DEL 17 AL 23 DE DICIEMBRE
DE 2001 AÑO XXVII • Nº 1366
350 PESETAS • 2,10 € (SPAIN)

don balon

www.donbalon.es

FIFA WORLD PLAYER 2001

FIGO
El mundo a sus pies

PORTUGAL Cont. 470 Esc
GRECIA 1.400 GRD / UK 2,95£

01366
414090 100458

Schuster A Fondo • Athletic • El otro Maradona

ALAVÉS en póster

SUMARIO

EDITORIAL 3

EN CORTO 4

TEMA DE LA SEMANA
Figo, el mejor del mundo 10

A FONDO
Schuster 16

INFORME
El alquiler de los campos 20

INFORME
El Athletic vuelve a rugir 24

ENTREVISTA
Pavón 28

CUESTIONARIO
Ito 36

POR EL MUNDO 38

A TODO CRACK
Elmander 42

INFORME INTERNACIONAL
Wanderers, campeón de Chile 44

REPORTAJE INTERNACIONAL
El amigo de Maradona 46

CAMINO AL MUNDIAL
Inglaterra 50

CAMINO AL MUNDIAL
EE.UU. 52

INFORME
Extremadura en Segunda B 54

PRENSA, RADIO Y TV 58

SECCIONES

OPINIÓN 9
CARTAS AL DIRECTOR 30
EL AREA DE RIAÑO 31
PÓSTER (Alavés) 32-33
MERCADILLO 34
FUERA DE JUEGO 56
EUROPA EN JUEGO 60
17ª JORNADA DE LIGA 61

AÑO XXVII
Editorial DON BALON, S. A.

DIRECTOR EN FUNCIONES:
Toni Casals
DIRECTOR DE ARTE:
Gregorio Franco
REDACTOR JEFE:
Juan Carlos Casas (Madrid)
FOTOGRAFOS:
Carlos Mira y Nuria Launes
REDACTORES Y COLABORADORES:
Xavier Ensenyat, Rafa Jiménez, José Devesa, Pedro Riaño, José Emilio Santamaría, Andrea Balducci, José Arteaga y Anna Bazsonyi
COORDINADOR INTERNACIONAL:
Luis Bagüeste
COMPAGINACION:
David Cazcarra
DOCUMENTACIÓN:
Germán Rodríguez

CORRESPONSALES EN ESPAÑA:
Pepe García (Alicante), Eduardo Castañeda (Bilbao), José Palacio (Oviedo), Roberto Urraca (Logroño), Matías Adrover (Mallorca), Sebastián Lorca (Murcia), Patxi Barragán (Pamplona), Rafael Ferrer y Juan Corral (San Sebastián), Eduardo del Río (Santander), Jesús Gómez (Sevilla), Luis Alonso (Soria), Joaquín Mesa (Tenerife), Rafa Monzón (Valencia), Fernando Pastor (Valladolid), Eduardo Pérez Lago (Vigo), Miguel Urbano (Menorca) , Pedro Bosqued (Zaragoza), José Miguel Muñoz (Jerez), Manuel Podio (Albacete), Manuel G. Solano (La Coruña), José R. Rodríguez (Gijón), Josep Felis (Lleida), Jorge Moreta (Salamanca), Miguel Angel Fernández Escalada (Mérida) Carlos G. Artiles (Las Palmas) José Luis López (Burgos), Nuria Zaldibar (Vitoria) y Eloi Martínez (Villarreal).

CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO:
DON BALON (Chile), DON BALON (Perú), Marco Zunino (Italia), Kamen Totev (Bulgaria), Josef Volarik (Chequia), Sreten Pantelic (Yugoslavia), Manos Starampoulos (Grecia), Domenico Aquilina (Malta), Francisco San José (México) , Stellan Danielson (Suecia), Sean Creedon (Irlanda), Razvan Toma (Rumania), Edgar Schütz (Austria) Juanjo García (Alemania), Joao Camilo (Portugal), Zbigniew Kumidor (Polonia), Paulo Vinicius (Brasil), Margus Luyk (Estonia), Carlos Salgado y Walter Pérez (Argentina), Selcuk Manav (Turquía) Marcelo Tarde (Uruguay), Antonio Carlo (Gran Bretaña), Daniel Devos (Bélgica), Yuri Orlov (Bielorrusia), Daniel Bracun (Croacia), George Koyias (Chipre), Juha Tamminen (Finlandia), Peter Wemelink (Holanda), Tibor Bazsonyi (Hungría), Tomer Ganor (Israel), Valery Karpoushkin (Letonia), Miron Goihman (Moldavia), Andreas Werz (Suiza), Igor Linnik (Ucrania), Takaichi Itaya (Japón), Juan Domingo Chacoff (Estados Unidos) y Cristian Echeverría (Guatemala).

DIRECCION COMERCIAL
José María Castellví
EXCLUSIVA PUBLICIDAD
BARCELONA:
Aribau, 169, 5º 1ª, 08036 Barcelona.
Tel. 93 200 76 99
Fax: 93 241 21 43
MADRID: Enrique Aguado
Cantarranas, 12 1º D 28400
Collado Villalba Madrid
Teléf. 91 851 86 57
REDACCION Y ADMINISTRACION
Avda. Diagonal, 435, 1º 2ª,08036 Barcelona.
Teléf: 93 209 20 00 / 93 209 26 09
Fax: 93 241 23 58
Teléf: 902 100 776 (Precio de llamada local desde toda España)
SUSCRIPCIONES:
Mª Teresa Santanach. Tel.: 902 100 776
Impresión:
ROTOPRINT Tel.: 91 675 07 24
28850 TORREJON DE ARDOZ (Madrid)
Distribución:
COEDIS, S. A.Teléf.: 93 680 03 60
MOLINS DE REI (Barcelona)
Precio: 350 Pesetas. 2.10 Euros.
Canarias, incluida sobretasa aérea en el precio
Depósito legal: B. 38752-1975.
ISSN: 1137-8247 COPYRIGHT
Control difusión

Importador y Distribuidor en México
Pernas y Cía. Editores y Distribuidores, S.A. de C.V.
Poniente 134 No. 650,
Col. Ind. Vallejo, 02300, México, D.F.
Telf. 5587-4455 Fax. 5368-5025
Email: pernascia@infosel.net.mx

DON BALON es miembro de la asociación de revistas deportivas europeas (ESM) junto con: Kicker (Alemania), A Bola (Portugal), Voetbal Internacional (Holanda), Sport (Suiza), World Soccer (Inglaterra), Foot (Belgica) y Gazzetta dello Sport (Italia).

ESM EUROPEAN SPORTS MAGAZINES

Miembro de: Asociación Española de Editoriales de Publicaciones Periódicas

www.donbalon.es
E-mail lectores:
info@donbalon.org
E-mail fotografía:
foto@donbalon.org
E-mail suscripciones:
suscripciones@donbalon.org

EDITORIAL

Choque de despropósitos

El enfrentamiento de Copa de Rey entre el Hospitalet y el Deportivo no se disputó. Una mala noticia, sin duda, para el fútbol y que merece ciertas consideraciones. Comentarios, estos, que son realizados al margen de la resolución que adopte la justicia deportiva, tras el recurso que el club catalán ha presentado.

El Hospitalet se equivocó de lleno en sus reivindicaciones. La normativa respecto a los campos de hierba artificial es clara y la ley existía ya antes del encuentro. Al participar en la competición, el equipo asume implícitamente las reglas y obviamente, el reglamento no puede modificarse según las conveniencias. Otro factor en contra es que el Hospitalet no ha tenido ni pizca de diplomacia al plantear el problema. Los resultados obtenidos en caso de variar la estrategia es posible que hubiesen sido mejores. Desconocemos si la vehemencia del presidente Miguel García perjudicará al club, pero sí está claro que no les beneficiará en absoluto. Al Hospitalet no le asiste la razón y su actuación no ha podido ser más negativa.

Al Hospitalet no le asistió la razón en sus reivindicaciones y pecó de falta de diplomacia. El Deportivo con la normativa de su parte demostró una total falta de sensibilidad

Otro criterio es que la normativa no sea la más adecuada y precise una modificación. Bien. Pero en este asunto ha quedado claro que ni la forma ni el momento ha sido el correcto. Miguel García ha realizado una pésima actuación, aunque más horrorosa aún ha sido la del alcalde de la ciudad, Celestino Corbacho, al apoyar que no se respeten las leyes. El llamamiento es claro: ¿cuándo los políticos dejarán de entrometerse en los temas deportivos?

En el otro lado del campo, se encontró el conjunto gallego. Al Deportivo le asiste la legalidad, pero desde el punto de vista sentimental, pecó de una total falta de sensibilidad. Y aunque es cierto que se le planteó el caso de la peor manera posible, el club no demostró un señorío que en anteriores eliminatorias sí tuvieron Madrid y Real Sociedad. El equipo no hizo honor a su nombre. Es de La Coruña, efectivamente, pero en esta ocasión Deportivo no lo ha sido y más teniendo en cuenta que la eliminatoria es ya a doble partido con la ventaja que supone para el equipo grande jugar la vuelta en casa. Con todo ello, insistimos: la razón legal está de su parte.

Este tipo de editorial es ideal para crearse enemigos. Con toda probabilidad a muchos seguidores del Hospitalet no les gustarán estas reflexiones y seguramente, algunos del Deportivo las encontrarán desacertadas. En Don Balón, sin embargo, tenemos un profundo respeto a los lectores y nuestra línea editorial responde únicamente a escribir lo que realmente pensamos. No queremos engañar a nadie y ésta es una prueba evidente de que tampoco nos mueven motivos comerciales para expresar nuestras opiniones.

ESTO PASA

El **Málaga** ha fichado a **Manu**, centrocampista del **Madrid B**, por 80 millones de pesetas. El jugador malagueño ha firmado por cinco temporadas, y el club blanco se guarda una opción de recompra tras las dos primeras campañas.

Por fin ha vuelto a tocar el balón. EL fichaje estrella del **Zaragoza**, el balcánico **Goran Drulic**, comenzó el miércoles pasado a ejercitarse con balón, tras cuatro meses de recuperación después de su grave lesión de rodilla. Ahora, los médicos seguirán de cerca su evolución para no correr riesgos innecesarios.

Drulic.

Tras fallarle el mercado turco, la **Real Sociedad** está en vías de concretar el fichaje de un portero holandés, **Westerveld**, que actúa en el equipo inglés del **Liverpool**.

Vicente, el jugador del **Mallorca** lesionado de gravedad en la jornada 16, fue operado en Barcelona por el doctor Borrell de la rotura del tendón rotuliano de su rodilla derecha, y tardará en recuperarse entre 6 y 8 meses.

El **Extremadura** tiene nuevo presidente de su Consejo de Administración, el ex futbolista Juan Rodriguez, **Juanito**. El que fuera defensa central del Atl. de Madrid y Extremadura, entre otros, debutó en el palco presidencial la pasada jornada, precisamente en el partido Extremadura-Atlético (2-0).

Juanito

La empresa Adccenture, contratada por la **LFP**, ha fijado en 55.000 millones de pesetas el valor de los derechos audiovisuales por un año a partir de 2003. El pasado mes de julio, **Audiovisual Sport** no aceptó la primera tasación, la cual estaba fijada entre 65 y 80.000 millones.

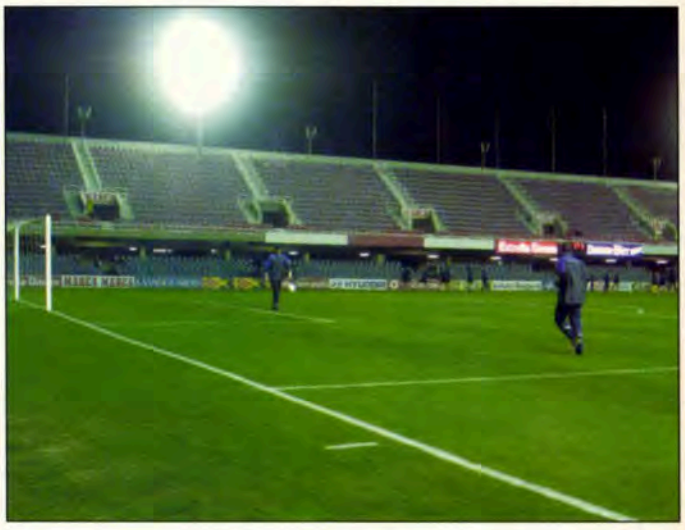
Acuña, mejor iberoamericano de la temporada 2000-01

En su undécima edición, la agencia de noticias Efe otorgó su trofeo al mejor jugador iberoamericano de la temporada 2000-01 a Acuña, el futbolista argentino nacionalizado paraguayo que juega en el Zaragoza. La campaña liguera que realizó el zaragocista fue espléndida, con 34 partidos jugados y 4 goles marcados, y así se le ha reconocido con este galardón, que en anteriores ediciones lo ganaron futbolistas como Ronaldo, Rivaldo, Rómmel Fernández (qepd), Zamorano (dos veces)... hasta el portero Martín Herrera, que fue el vencedor en la edición 99-00. Al acto de entrega del trofeo que tuvo lugar en la redacción central de la agencia en Madrid se desplazó el centrocampista la pasada semana, y estuvo arropado por dirigentes de la talla de Jorge Valdano o Gerardo González Movilla, presidente de la AFE.

El Hospitalet no jugó contra el Deportivo, y en el resto de partidos de Copa, emoción

El Deportivo ya está clasificado para cuartos de final al no presentarse el Hospitalet a disputar el choque que la RFEF había dictaminado que debía jugarse en el Mini Estadi. Por ello, el club catalán será sancionado. En los otros partidos de ida de los octavos de final, mucha emoción:

Nàstic, 1 - Real Madrid, 0
Badajoz, 1 - Valladolid, 3
UD Salamanca, 2 - Athletic, 2
Sp. Gijón, 2 - Villarreal, 4
Figueres, 2 - Novelda, 1
Córdoba, 2 - Mallorca, 1
Cd. Murcia, 0 - R. Vallecano, 0



Adquiere notoriedad uno de nuestros más fieles lectores

El diario Lanza, de Ciudad Real, dedicó un amplio reportaje a Cristino García Mingallón, que posee los 1.366 números que hasta el momento ha publicado DON BALÓN. A este fiel lector de 53 años y vecino de Ciudad Real le llegaron a ofrecer hasta 800.000 pesetas por vender la colección de nuestra revista, pero no quiso desprenderse de lo que él mismo califica como **"pequeño tesoro"**.

Urzaiz tiene pretendientes ingleses... y el Atl. de Madrid

Como es de sobra conocido, el contrato que une al ariete Urzaiz con el Athletic de Bilbao concluye el próximo 30 de junio, y aunque el club vizcaíno está interesado en su continuidad, las ofertas que llegan a su agente para las próximas temporadas son jugosas y tentadoras. De entrada, Ismael Urzaiz tiene un excelente cartel en la *Premier League*, por lo que varios clubs ingleses suspiran por él... como el Atlético de Madrid, ya que Paulo Futre está construyendo el proyecto de Primera.

Luis Figo donará a Unicef los beneficios de sus fotografías

El madridista Luis Figo prestó su imagen para el proyecto denominado Reflect que abandera la Unicef, ya que el portugués dio su consentimiento a ser fotografiado por el prestigioso Alistair Morrison y donar los beneficios de la venta de esas fotografías al citado proyecto, cuyo fin es ayudar a los niños necesitados. Además, el extremo refrendó las fotografías que se hizo en el centro Las Rozas Village de Madrid escribiendo de puño y letra algunos mensajes en inglés. Sus fotos serán expuestas junto a las de otros famosos, como Indurain.

Lección magistral del Dr. Borrell sobre las lesiones musculares

El Doctor Josep Borrell, Jefe de los Servicios Médicos del FC Barcelona, inició la pasada semana una serie de conferencias sobre medicina deportiva que se realizarán periódicamente en las oficinas del club azulgrana. Ante una atenta audiencia, entre la que se encontraba el director general del club, Antón Parera, el prestigioso galeno habló sobre las lesiones musculares (más del 80% de las lesiones que afectan al futbolista profesional son de este tipo) y sus posibles complicaciones. Hizo hincapié en la importancia de realizar un diagnóstico exacto, un tratamiento adecuado y sobre todo evitar la incorporación precoz a la competición, algo que los médicos deben evitar aunque se sientan presionados.

El primer fichaje del Rayo para salir de su crisis es Ferrón

La familia Ruiz-Mateos está haciendo números para ver qué refuerzos puede conseguir en estas fechas a un bajo precio. Con el equipo en el farolillo rojo de Primera, el técnico Manzano comunicó que el plantel necesita retoques, y el primero en llegar a Vallecas ha sido un viejo conocido de la afición rayista, Jordi Ferrón. El interior diestro cuyas buenas actuaciones en el Rayo le sirvieron para fichar por el Zaragoza, ahora regresa cedido a Madrid al no contar para Rojo.

Camacho confirma el calendario de amistosos antes del Mundial

El seleccionador José Antonio Camacho ya conoce cuáles serán los compromisos de la selección antes de debutar en el Mundial de Corea y Japón. El primero de ellos será ante Portugal, el día 13 de febrero en Barcelona. En el siguiente mes habrá otro encuentro, el día 27, desplazándose España a Rotterdam para jugar contra Holanda. Y, por último, en el mes de abril, la selección de Camacho volverá a jugar fuera de nuestro país, ya que el choque amistoso será en esta ocasión en Irlanda del Norte, en concreto en Belfast, contra el combinado local. El calendario ya está confirmado por la RFEF.

Quieres saber cómo va la liga?

¡¡ponte al día!!

Envía un mensaje al 575

con el siguiente texto: Liga 12

VÁLIDO PARA MOVISTAR. COSTE DEL MENSAJE 150 PTAS.

¿Dónde anda?

José Mª. Menéndez

Sus varias temporadas consecutivas en el Albacete (1989 a 1994) aún son recordadas por la afición manchega debido a su excelente rendimiento. Este asturiano fue pieza clave en el ascenso del Albacete a Segunda y, a renglón seguido, a Primera, ya que fue titular

indiscutible en la banda izquierda del aquel equipo que dirigía Benito Floro. Si en sus primeros años en la élite jugó de lateral izquierdo, pasado el tiempo se asentó como un interior profundo y preciso, siendo en esta demaracación en la que jugó tanto en el Real Betis como en su regreso al Albacete. Hoy día, este zurdo que llegó al equipo manchego procedente del Avilés juega, a sus 37 años, en el Villarrobledo, equipo albaceteño encuadrado en el grupo XVII de la Tercera División. El de Podes aspira a que su equipo cuaje una buena campaña y dispute el *play-off* de ascenso.

10 odiosas comparaciones

Del Bosque		Rexach
Trabaja con tranquilidad porque el Real Madrid funciona.	1	Trabaja con presión, prisas, malas caras... porque el FC Barcelona no funciona.
Tiene la confianza completa de su presidente, Florentino Pérez.	2	Tiene cada vez menos crédito a ojos de su presidente, Joan Gaspart.
Espera ofrecer al madridismo el título de Copa en la final del Bernabéu.	3	Fue eliminado por el Figueres de la Copa y la final del Bernabéu la verá por la televisión.
Ha encontrado un sistema de juego que pone en práctica en cada partido.	4	No ha encontrado aún el sistema de juego ideal y cambia muy a menudo de esquema.
No piensa en fichar en este mercado de invierno porque está satisfecho con el plantel.	5	El internacional argentino Riquelme suena, suena y suena...
Los jóvenes de la cantera (Pavón, Bravo...) que ha hecho debutar le han convencido.	6	Los jóvenes de la cantera (Trashorras, Motta...) que ha hecho debutar están *verdes*.
Sólo algún *crack* como Raúl o Morientes le han puesto mala cara al ser sustituidos.	7	Hasta el futbolísticamente discreto Coco le ha puesto mala cara al ser sustituido.
Su buena fama ya es internacional: una Liga y una Copa de Europa le avalan.	8	No tiene buena fama internacional: su palmarés aún está a cero.
Ahora no suenan sustitutos que le lleven de nuevo a trabajar en los despachos.	9	Suena el argentino Bianchi como el técnico que le enviará de nuevo a los despachos.
Como jugador era técnicamente excelente, pero muy lento.	10	Como jugador era técnicamente excelente, pero poco trabajador.

¿NO SABES QUE REGALAR ESTA NAVIDAD?

ESPAÑA

NEW!

España Cam. 1ª (WC-02)
Ref. 5311 S,M,L,XL
59,99 € 9.981 Pts.

Cien años de gloria...

Real Madrid Cam. Centenario 1ª Eq.
Ref. 5310 S,M,L,XL
59,99 € 9.981 Pts.

Real Madrid Cam. 1ª.
Ref. 1653 S,L,XL

Real Madrid Cam. 2ª.
Ref. 5123 S,XL

Real Madrid Cam. 3ª.
Ref. 5128 XL

SUPER OFERTA
42,04 € 6.995 Pts.
ANTES: 60,07 € 9.995 Ptas.

Ajax Cam 1ª
Ref: 5088 M,L,XL

Ajax Cam 2ª
Ref: 5086 M,L,XL

60,07 € 9.995 Pts.

At. Madrid Cam.2ª
Ref. 5188 S,M,L,XL
60,07 € 9.995 Pts.

Barcelona Chandal paseo
Ref: 1137 S,M,L,XL
90,12 € 14.995 Pts.

Barcelona Sudadera
Ref: 1280 S,M,L,XL
51,05 € 8.495 Pts.

¡¡ UNIDADES LIMITADAS !!
¡¡ NO ESPERES A QUE SE AGOTEN !!

Inter Chubasquero
Ref: 1260 S,M,L,XL
72,09 € 11.995 Pts.

Inter Sudadera
Ref: 1574 S,M,L,XL
60,07 € 9.995 Pts.

Inter Chandal
Ref: 1143 M,L,XL
105,15 € 17.495 Pts.

Roma Cam. 1ª
Ref: 5285 M,L,XL
60,07 € 9.995 Pts.

Roma Cam. 2ª
Ref: 5185 S,M,L,XL
60,07 € 9.995 Pts.

GARANTIA FUTBOL TOTAL...

... PORQUE FUTBOL TOTAL SOLO DISTRIBUYE ARTICULOS OFICIALES Y LICENCIADOS
... PORQUE SI NO QUEDA SATISFECHO LE DEVOLVEMOS SU DINERO*
* EN UN PLAZO DE 10 DIAS, EXCEPTO PARA ARTICULOS CON NOMBRE PROPIO. IMPRESCINDIBLE CONSERVAR ETIQUETAS

LO MEJOR DEL FUTBOL MUNDIAL SIN MOVERTE DE CASA

FUTBOL TOTAL
Desde 1995

www.futboltotal.com

Pedidos por FAX:
(+34) 9682 865 36

Visita nuestras tiendas:

Pza. San Pedro, 4
Murcia

Estación de Trenes
Chamartín
Madrid

c/ Eloy Gonzalo, 7
Madrid

c/ O´Donnell, 53
Madrid

PEDIDOS POR CORREO:

Rellena el cupón y envíalo a:
FUTBOL TOTAL
Apdo.Correos 4001
30080 MU.

PEDIDOS POR TELEFONO:
902 442 433
Internacional: +34 9682 811 06
Lunes a Viernes:de 10:00 a 20:30/Sabados:de 10:00 a 15:00

NOMBRE _____
CALLE _____
C.POSTAL _____ POBLACION _____
PROVINCIA _____ TELEFONO _____ (Dato obligatorio)

PAGO CONTRA REEMBOLSO ☐
PAGO TARJETA CREDITO ☐
Nº TARJETA
FECHA CADUCIDAD
NOTA: PARA PAISES NO COMUNITARIOS ES OBLIGATORIO EL PAGO CON TARJETA.
FIRMA (ADULTO)

UDS.	REF.	ARTICULO	TALLA	Nº	NOMBRE	PRECIO	IMPRESION	TOTAL
1	5285	ROMA CAM. 1ª EJEMPLO	XL	10	TOTTI	9.995	1.950	11.945

enviar a:
FUTBOL TOTAL
Apdo. 4001
30080 MU.

EUROPA 3.490 Pts. Correo Certificado
RESTO DEL MUNDO DHL Consultar Precio
NORMAL ESPAÑA 950 Pts. Correo Certificado. 7/15 días*
URGENTE 1.490 Pts. Postal Expres. 2/7 días*
* Plazos de entrega en base a disponibilidad de los artículos solicitados.

GASTOS DE ENVIO
TOTAL PESETAS

conozca a Murillo

Defensa del Athletic

-Ander Murillo García nació en San Sebastián (Guipúzcoa) el 22 de julio de 1983.

-Mide 1,84 metros y pesa 80 kilos.

-Se trata de un prometedor defensa central. Heynckes dice de él que "tiene condiciones, una constitución adecuada y es rápido".

-Se forjó en la cantera del Antiguoko hasta que José María Amorrortu y Ernesto Valverde le ficharon para el Athletic en la temporada 99-00. Ingresó en el Juvenil, donde permaneció hasta el último verano. Esta campaña ha empezado en el filial.

-Pertenece a una familia futbolista. Su padre, Luciano, y su tío, Eliseo, jugaron en la Real Sociedad. Sus nombres de guerra fueron Murillo I y Murillo II, respectivamente.

-El joven zaguero no estuvo entre los jóvenes del filial que participaron en la concentración de pretemporada del primer equipo en Manchester, pero se ha ganado la confianza de Heynckes hasta el punto que hoy es un habitual en sus convocatorias.

-Su primera convocatoria en Liga fue en la jornada 11 ante el Alavés. Debutó en Primera en el Camp Nou en la décimocuarta jornada.

Hace 20 años

PROTAGONISTAS 81. Se acababa 1981 y se acercaba 1982, el esperado año del Mundial que se iba a celebrar en nuestro país. DON BALÓN dedicaba sus primeras páginas a los grandes protagonistas de aquel año que tocaba a su fin. La selección, la Real Sociedad campeona, los alemanes Rummenigge y Stielike o el incombustible Quini ocupaban la portada de un número especial compuesto por 88 páginas. Otro protagonista era Carles Rexach, que acababa de colgar las botas, pero también se recordaron los nombres de José Luis Núñez, Pablo Porta y Alfonso Cabeza, lo que demostraba que los dirigentes futbolísticos estaban de moda. En la encuesta sobre la selección ideal, López Ufarte fue elegido como el mejor extremo zurdo por sus propios compañeros.

Cumpleaños **feliz**

17-12-71
Nacho González
Portero de la UD Las Palmas

19-12-72
Bino
Centrocampista del CD Tenerife

19-12-78
Soldevilla
Defensa del RCD Espanyol

20-12-78
Geremi
Centrocampista del Real Madrid

21-12-72
Tais
Defensa del Real Betis

22-12-74
Dani
Delantero del FC Barcelona

23-12-50
Del Bosque
Entrenador del Real Madrid

Compra de ejemplares atrasados

don balón

Disponibles a partir del nº 1.184

El precio de cada ejemplar es de 350 ptas. más 300 ptas. (gastos de envío) (sólo territorio nacional)

FORMA DE PAGO: giro postal, en sellos de correo o tarjetas de crédito Visa, American Express, Mastercard y Eurocard (nº de tarjeta, fecha de caducidad, firma y nombre del titular).

Enviar solicitud de pedido a: DON BALON, Avda. Diagonal, 435 1º 2ª 08036 Barcelona.

Para pedidos superiores, o al extranjero, solicitar información.

Desde Canaletes

(por Iván Diez)

Confirmado: el Real ignorará a su fundador en el Centenario

Pero, ¿quién lo fundó? Misterio. El Real Madrid sigue ignorando a su fundador en los actos del Centenario. Lo que avanzábamos hace unos días se ha consumado, aunque "quien corresponda" tiene todavía tiempo para rectificar, dado que los "eventos" -que no actos porque los actos del Real son más que eso- a celebrar para nada prevén ni una mísera mención o agradecimiento -y no digamos homenaje- al grupo de entusiastas "sportmen" que lo fundaron, bajo la presidencia del catalán Joan Padrós i Rubió.

El avance de actos hecho público por el Real es todo un poema. En la introducción de la descripción del Centenario hay una frase metafórica sin desperdicio: "Juntos hemos escrito la historia. El futuro sigue en blanco". Hay que puntualizar, sin embargo, que el futuro será del color que sea, pero lo que está claro es que la memoria sí que alguien la tiene el blanco. Quizá Florentino, quizá "Quilate" Rodríguez...

El programa de eventos incluye, además, un error en la fecha de la constitución legal del Club

Porque la pregunta es muy clara: ¿quién comenzó a escribir esa historia? En el preámbulo se afirma: "El 6 de marzo de 2002 se cumplen 100 años desde la constitución de la primera Junta Directiva del Madrid Football Club que redactó el Reglamento de la sociedad, quedando inscrito en Libro de Actas de 22 de abril de 1902 y, por tanto, legalmente constituido". Hombre, eso tampoco cuadra. El hecho de estrenar un libro interno de Actas de reuniones no implica necesariamente que la sociedad esté legalizada.

Tendremos que aportar más datos, de forma gratuita, claro está, a quienes se hallan al frente del Centenario. Fue el 18 de marzo de 1902 cuando Joan Padrós presentó una instancia al Gobierno Civil de Madrid en la que solicitaba la constitución oficial del Club. Si se pretende que sea la fecha del 6 de marzo la de la conmemoración del Centenario, adelante; pero tal fecha no es la de su constitución legal como se dice. Dicha fecha es la del 18 de marzo. El 6 de marzo será, en cualquier caso, la fecha de la primera reunión de un grupo de amigos para constituir una sociedad con fines deportivos o recreativos.

El segundo párrafo de la introducción al Centenario dice "el Centenario del Real Madrid, en el año 2002, será el acontecimiento mundial de mayor prestigio realizado por un club de fútbol, cubriendo un año completo de celebraciones que perdure en el recuerdo de aficionados, simpatizantes e instituciones". Perfecto. El Real se va a llenar no de prestigio sino de porquería cuando le pregunten acerca de quién lo fundó. Lo que va a perdurar es que los organizadores del Centenario eran unos desagradecidos y que, imbuidos de una vocación "hitleriana", purgaron todo lo que no fuera de pura raza mesetaria, aunque esto no cuadra del todo porque Bernabeu y Di Stéfano, que sí serán homenajeados, no nacieron en Lavapiés precisamente.

Desde La Cibeles

(por Benito De Felipe Hierro)

Es una pena que tu destino, Rexach, esté escrito. Los *merengues* te añorarán

Con las horas contadas al frente del FC Barcelona, en los rincones madridistas de la capital hay pesar. Además de que Charly Rexach no cae mal porque dejó un buen recuerdo en la memoria de los aficionados que le vieron corretear durante muchas temporadas por el ala derecha azulgrana, su labor al frente del equipo ha beneficiado enormemente los intereses del Real Madrid, y no sólo de los *merengues*, porque gracias a Rexach, por ejemplo, el Balaguer tiene en sus vitrinas una Copa de Catalunya.

El presidente Gaspart está al límite, y como la dinámica de tropiezos de esa 'banda' que tiene por plantilla es imparable, hará pedazos el tándem opuesto (Rexach-Alexanco) que tiene en el banquillo. Sólo una reacción inmediata salvaría la vida de los técnicos, pero ni la clemencia que el Comité de Competición ha tenido con Rivaldo parace ser la chispa que tenga la suficiente fuerza como para hacer arrancar al equipo.

Gracias a los árbitros Merk y Losantos, el Barça no ha quedado ya ridiculizado en la *Champions* y en la Liga

Al menos, gracias a los árbiros como Markus Merk (alemán) y Losantos Omar (vizcaíno) el Barça no ha quedado ridiculizado en la *Champions* y en la Liga. Con esas dos derrotas que tanto se mereció frente al Galatasaray y el Celta, los culés estarían lejos de pensar en ganar algún título esta temporada, éxito en el que Gaspart cree con toda la fe del mundo, pero en estos momentos, pensar en un Barça campeón de algo es pura utopía.

Todo lo contrario ocurre en Madrid, ya que tanto en el Real como en el Atlético van cumpliendo los objetivos que se marcan. Aunque los suplentes madridistas -Karanka, Celades, Munitis...- demostraron en Tarragona que no están a la altura de los titulares, el equipo vive días de serenidad. Los *cracks* se comportan como *cracks*, y ahí están todas las nominaciones que, por ejemplo, tiene Raúl para recoger premios en estas próximas semanas.

Es obvio que el Real Madrid es fantasía y el Barça puro sufrimiento. Mientras Zidane funciona de maravilla, Rivaldo está hundido en la miseria debido a la mala rehabilitación que hizo tras su última lesión, y desde la ciudad condal se apunta que debe entrenar menos para rendir en los partidos. Quizá sea por esa deficiencia física por la que tiene que utilizar sucias artimañas con sus marcadores, los cuales, en buen estado físico, anulan con facilidad las virtudes de un *crack* disminuido. Un Rivaldo en estas condiciones hace feliz al madridismo, y es por eso por lo que tampoco anda muy indignado por la vergonzosa decisión del Comité de Competición de no sancionar al brasileño por su agresión a Lacruz. Por mucho que los diarios probarcelonistas publiquen que ha ganado el fútbol, es falso, ha ganado el Barça.

LOS SELECCIONADORES DE TODO EL MUNDO ES

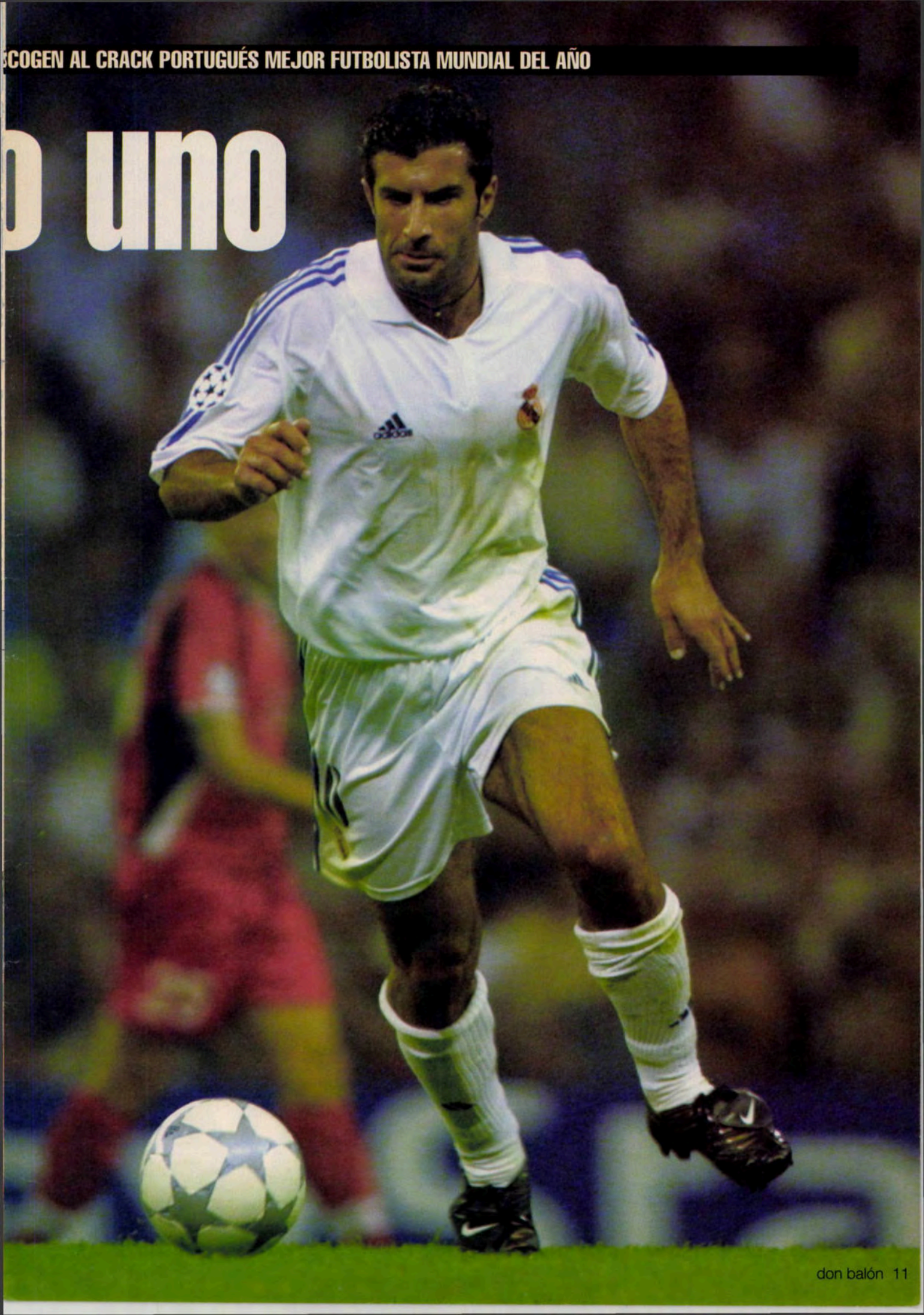
Figo, el número

EL FÚTBOL MUNDIAL SE RINDE A FIGO Y AL REAL MADRID. ASÍ LO ANUNCIARON FIFA Y ESM, ASOCIACIÓN DE REVISTAS DEPORTIVAS EUROPEAS A LA QUE PERTENECE DON BALÓN, EN LA CEREMONIA QUE TUVO LUGAR EL LUNES EN ZÚRICH. EL MADRID HA COLOCADO A TRES JUGADORES ENTRE LOS CUATRO PRIMEROS: RAÚL HA SIDO TERCERO, Y ZIDANE, CUARTO.

Xavier Ensenyat

SCOGEN AL CRACK PORTUGUÉS MEJOR FUTBOLISTA MUNDIAL DEL AÑO

o uno



Una carrera ejemplar, un año pa

FIFA WORLD PLAYER 2001

Lo justo sería que nos los diesen a los dos, aunque reconozco que tengo ganas de conquistarlo después de haber logrado el año pasado el Balón de Oro", declaró Luis Figo antes de emprender viaje a Zúrich para recoger el galardón.

El portugués se resiste a abandonar el trono del fútbol mundial. Si hace un año ganó el Balón de Oro, la FIFA le ha nombrado ahora mejor jugador del mundo. La Liga ganada con el Madrid, su buen papel en la *Champions*, o su rol de líder en la selección portuguesa que se ha clasificado para el Mundial tras dejar en la cuneta a Holanda son algunos de los méritos contraídos por el portugués, que ve como a sus 29 años ya puede presumir de tener en su vitrina los premios individuales más importantes.

Supremacía de la Liga española

Los seleccionadores de todo el planeta han reconocido la supremacía

Por primera vez desde que se entrega este premio, un español se ha colado en el podio

Empezó a destacar en el Sporting de Lisboa. La liga portuguesa pronto se le quedó pequeña y escogió nuestro país para convertirse en el mejor de mundo.

El Barcelona acertó plenamente al hacerse con sus servicios. Sus cinco temporadas en Can Barça fueron muy fructíferas y se convirtió en el ídolo del Camp Nou.

Su fichaje por el Madrid levantó muchas polémicas. Su talento era deseado por muchos pero Florentino Pérez fue el más listo de todos.

A lo largo de su carrera, el luso se ha especializado en coleccionar galardones. Ya sabe lo que es reinar en el Olimpo del fútbol, pues recibió el Balón de Oro 2000.

El palmarés

1991
1º **Lothar Matthaus** Alemania/Inter
2º **Jean-Pierre Papin** Francia/Olympique
3º **Gary Lineker** Inglaterra/Tottenham

1992
1º **Marco Van Basten** Holanda/Milan
2º **Hristo Stoitchkov** Bulgaria/Barcelona
3º **Thomas Hassler** Alemania/Roma

1993
1º **Roberto Baggio** Italia/Juventus
2º **Romario de Souza** Brasil/Barcelona
3º **Dennis Bergkamp** Holanda/Inter

1994
1º **Romario de Souza** Brasil/Barcelona
2º **Hristo Stoitchkov** Bulgaria/Barcelona
3º **Roberto Baggio** Italia/Juventus

1995
1º **George Weah** Liberia/Milan
2º **Paolo Maldini** Italia/Milan
3º **Jurgen Klinsmann** Alemania/Bayern

ra recordar

Junto a Raúl, Casillas, Hierro, Roberto Carlos y compañía, conquistó la Liga de la pasada campaña, en la que el conjunto blanco alcanzó las semifinales de la Champions.

También ha sido la gran figura de la selección portuguesa en la clasificación para el Mundial. Sus goles y asistencias han sido decisivos.

La Supercopa de España, el último título colectivo logrado por el atacante. El Zaragoza, en su condición de campeón de la Copa del Rey, fue la víctima de Madrid.

No ha tardado Figo en convertirse en uno de los grandes ídolos del Bernabéu. La parroquia merengue espera que con el luso lleguen muchos títulos más.

El seleccionador español José Antonio Camacho votó, en este orden, a Roberto Carlos, Figo y Rivaldo

de la Liga española. Y es que nuestro campeonato ha colocado cuatro representantes entre los cinco primeros: Figo, Raúl, Zidane y Rivaldo.

"Es una pena que no puedan darnos el premio a Figo y a mí", manifestó Raúl, que ha tenido que conformarse con la nada despreciable tercera plaza, antes de conocerse el nombre de ganador.

Por primera vez desde que FIFA y ESM instauraron este premio en 1991, un jugador español se ha colado en el podio. Compañero y buen amigo del ganador, Raúl ha alcanzado la tercera plaza tras un año estupendo, en el que ha ganado títulos individuales (Pichichi de la Liga y escogido mejor delantero de Europa por la UEFA) y colectivos (Liga y Supercopa de España). El talento del delantero ha sido reconocido por muchos seleccionadores. Entre los más prestigiosos que lo han escogido en primera posición destaca el argentino Marcelo Bielsa y el portugués Antonio Oliveira. Otros españoles votados han sido Mendieta (23º) y Luis Enrique (30º). El centrocampista de la Lazio ha recibido el voto del seleccionador islandés, mientras que el azulgrana se ha beneficiado de la elección de Roger Lemerre, preparador francés.

El seleccionador nacional, José Antonio Camacho, se inclinó por los

1996
1º **Ronaldo Nazario** Brasil/Barcelona
2º **George Weah** Liberia/Milan
3º **Alan Shearer** Inglaterra/Newcastle

1997
1º **Ronaldo Nazario** Brasil/Inter
2º **Roberto Carlos** Brasil/Real Madrid
3º **Bergkamp/Zidane** Holanda/Arsenal Francia/Juventus

1998
1º **Zinedine Zidane** Francia/Juventus
2º **Ronaldo Nazario** Brasil/Inter
3º **Davor Suker** Croacia/Real Madrid

1999
1º **Rivaldo** Brasil/Barcelona
2º **Beckham** Inglaterra/Manchester
3º **Batistuta** Argentina/Fiorentina

2000
1º **Zinedine Zidane** Francia/Juventus
2º **Figo** Portugal/R.Madrid
3º **Rivaldo** Brasil/Barcelona

jugadores de nuestra Liga ante la imposibilidad de votar a futbolistas españoles. Por este orden sus preferencias fueron Roberto Carlos, Figo y Rivaldo.

Por nacionalidades, entre 37 jugadores votados, Argentina se ha llevado la palma. Ha colocado a cinco futbolistas en la lista: Verón, Batistuta, Crespo, Saviola y Simeone. Francia, actual campeona del mundo, ha situado a tres de los suyos (Zidane, Henry y Vieira) entre los 13 primeros.

Como curiosidades cabe decir que el único seleccionador que ha 'acertado' el orden exacto (Figo-Beckham-Raúl) ha sido el de Estonia, Arno Pijpers. Una de las votaciones más curiosas la ha protagonizado el preparador de Malawi, que escogió en tercera posición al 'semidesconocido' Zuma. Curiosamente el joven y prometedor atacante surafricano será uno de los rivales de España en el próximo Mundial. Otros jugadores 'exóticos' que aparecen entre los votados, aunque con más 'currículum' que el anterior, son el iraní Ali Daei, el japonés Nakata y el polaco de origen nigeriano Olisadebe.■

La mala trayectoria del Manchester United en la Premier League ha podido evitar la victoria de David Beckham. Sin embargo, el inglés dejó patente su gran clase la pasada campaña en la Premier y en la Champions.

Escogido mejor delantero de Europa 2000-2001 por la UEFA, pichichi de la Liga 2000-2001 y decisivo para la selección española en la clasificación para el Mundial. Estos son algunos de los méritos acumulados en un gran año para Raúl.

Así fueron las votaciones

FIFA WORLD PLAYER 2001

Results by coach

Country	Coach	First	Second	Third
Andorra	David Rodrigo	Zidane	Kahn	Shevchenko
Angola	Mario Calado	Figo	Rivaldo	Beckham
Argentina	Marcelo Bielsa	Raúl	Beckham	Nesta
Armenia	Varouzan Sukiassyan	Zidane	Figo	Rivaldo
Austria	Otto Baric	Raúl	Henry	Kahn
Azerbaijan	Valeri Hajiyev	Kahn	Figo	Beckham
Bahamas	Gary White (T.D.)	Beckham	Raúl	Steven Gerrard
Bahrain	Wolfgang Sidka	Kahn	Beckham	Hernán Crespo
Bangladesh	George Kottan	Beckham	Rivaldo	Kahn
Barbados	Kenville Layne	Figo	Beckham	Zidane
Belarus	Eduard Malofeev	Shevchenko	Owen	Verón
Belgium	Robert Waseige	Totti	Raúl	Shevchenko
Belize	Eduardo Santana	Verón	Córdoba	Beckham
Bermuda	Robert Calderon	Raúl	Vieira	Totti
Bosnia-Herzegovina	Drago Smajlovic	Kahn	Raúl	Henry
Brazil	Luiz Felipe Scolari	Figo	Beckham	Verón
British Virgin Islands	Patrick Mitchell	Verón	Beckham	Rivaldo
Bulgaria	Stoycho Mladenov	Figo	Beckham	Zidane
Burundi	Dominique Niyonzima	Raúl	Owen	Beckham
Cambodia	Yean Chheang	Zidane	Figo	Owen
Cameroun	Winfried Schaefer	Kahn	Zidane	Beckham
Canada	Holger Osieck	Beckham	Owen	Verón
Cape Verde Islands	Oscar Duarte	Figo	Owen	Rivaldo
Cayman Islands	Marcio Maximo Barcello	Rivaldo	Raúl	Owen
Chile	Jorge Garces	Beckham	Rivaldo	Raúl
China	Bora Milutinovic	Owen	Figo	Diego Simeone
Chinese Taipei	Jen-Chen Huang	Rivaldo	Zidane	Nakata
Colombia	Francisco Maturana	Rivaldo	Totti	Verón
Cook Islands	Maurice Tillotson (T.D.)	Beckham	Figo	Owen
Costa Rica	Alexandre Borges Guimaraes	Raúl	Figo	Verón
Cote D'Ivoire	Bamba Lama	Zidane	Figo	Batistuta
Croatia	Mirko Jozic	Raúl	Totti	Figo
Cuba	William Bennet Barrack	Figo	Owen	Raúl
Cyprus	Christos Takis Charalambous	Beckham	Owen	Figo
Czech Republic	Jozef Chovanec	Rivaldo	Beckham	Figo
Denmark	Morten Olsen	Figo	Raúl	Owen
Djibouti	Mohamed Omar Ali	Figo	Beckham	Shevchenko
Dominican Republic	Juan Emilio Mojica	Beckham	Figo	Verón
Ecuador	Hernan Dario Gomez	Verón	Figo	Javier Saviola
El Salvador	Carlos Humberto Recinos	Figo	Beckham	Kahn
England	Sven Göran Eriksson	Verón	Henry	Nesta
Eritrea	Tekie Abraha	Beckham	Figo	Owen
Estonia	Arno Pijpers	Figo	Beckham	Raúl
Ethiopia	Asrat Haile	Figo	Beckham	Owen
Faroe Islands	Allan Simonsen	Rivaldo	Zidane	Figo
Fiji	Billy Singh	Rivaldo	Beckham	Figo
Finland	Antti Muurinen	Beckham	Figo	Nesta
France	Roger Lemerre	Owen	Verón	Martinez
Gabon	Alain Da Costa Soares	Vieira	Shevchenko	Figo
Georgia	Alexander Chivadze	Totti	Shevchenko	Beckham
Germany	Rudi Völler	Totti	Beckham	Raúl
Greece	Otto Rehhagel	Rivaldo	Beckham	Kahn
Guam	William McFaul	Beckham	Figo	Totti
Honduras	Ramón Maradiaga Chavez	Beckham	Verón	Figo
Hong Kong	Tsang Wai Chung	Beckham	Figo	Rivaldo
Hungary	Imre Bellei	Kahn	Owen	Figo
Iceland	Atli Edvaldsson	Effenberg	Mendieta	Figo
India	Sukwinder Singh	Beckham	Figo	Verón
Iran	Miroslav Blazevic	Boksic	Shevchenko	Figo
Israel	Richard M. Nielsen	Beckham	Raúl	Tomasson
Italy	Giovanni Trapattoni	Rui Costa	Hernán Crespo	Kahn
Jamaica	Carl Brown	Zidane	Figo	Henry
Japan	Philippe Troussier	Beckham	Totti	Henry
Jordan	Munem Fakhoury	Beckham	Verón	Zidane
Kazahstan	Vakhid Massadov	Figo	Kahn	Rivaldo
Kuwait	Berti Vogts	Beckham	Figo	Kahn
Kyrgyzstan	Almaz Chokmorov	Zidane	Shevchenko	Nakata
Latvia	Aleksandrs Starkous	Totti	Figo	Beckham
Liechtenstein	Ralf Loose	Kahn	Owen	Raúl
Lithuania	Benjaminas Zelkevicius	Figo	Beckham	Elber
Luxenbourg	Paul Philipp	Owen	Raúl	Beckham
Macao	Esi Lieda	Beckham	Owen	Del Piero
Macedonia	Giorgi Jovanovski	Zidane	Figo	Beckham
Malawi	Kim Splidsboel	Beckham	Ebbe Sand	Sibusiso Zuma
Malaysia	Allan Harris	Figo	Rivaldo	Beckham
Maldives Republic	Abdul Hameed Abdul Ghafoor	Figo	Beckham	Rivaldo
Malta	Sigfried Held	Kahn	Zidane	Elber
Mauritius	Cadrivel Dorasami	Zidane	Rivaldo	Beckham
Mexico	Javier Aguirre	Beckham	Zidane	Raúl
Moldova	Alexandr Spiridon	Shevchenko	Kahn	Beckham
Montserrat	Paul Morris	Beckham	Roberto Carlos	Zidane
Morocco	Humberto Coelho	Figo	Rui Costa	Raúl
Mozambique	Augusto Matine	Figo	Zidane	Rivaldo
Myanmar	David Booth	Figo	Beckham	Owen
Nethertands	Louis van Gaal	Beckham	Figo	Roy Keane
New Zealand	Ken Dugdale	Beckham	Figo	Henry
Nigeria	Amodu Shaibu	Figo	Batistuta	Del Piero
Northern Ireland	Samuel McIlroy	Verón	Figo	Zidane
Norway	Nils Johan Semb	Shevchenko	Beckham	Kahn
Oman	Rashid Jabir	Zidane	Figo	Beckham
Palestine	Ismail Al Massri	Zidane	Figo	Rivaldo
Panama	Gary Stempel	Beckham	Figo	Zidane
Paraguay	Sergio Markarian	Verón	Beckham	van Nistelrooy<
Peru	Julio Cesar Uribe	Verón	Figo	Rivaldo
Philippines	Masataka Imai	Vieira	Kahn	Shevchenko
Poland	Wladyslaw Engel	Figo	Beckham	Rivaldo
Portugal	António Oliveira	Raúl	Henry	Beckham
Republic of Ireland	Mick McCarthy	Rui Costa	Verón	Olisadebe
Romania	Gheorghe Hagi	Beckham	Figo	Totti
Russia	Mikhail Gershkovich	Shevchenko	Figo	Raúl
San Marino	Giampaolo Mazza	Totti	Raúl	Owen
Saudi Arabia	Nasser al-Johar	Rivaldo	Batistuta	Zidane
Scotland	Craig Brown	Raúl	Beckham	Henrik Larsson
Sierra Leone	Sam Obi Metzger	Beckham	Figo	Rivaldo
Singapore	Jan B. Poulsen	Beckham	Verón	Kahn
Slovakia	Jozef Adamec	Rivaldo	Figo	Henry
Slovenia	Srecko Katanec	Figo	Zidane	Del Piero
Solmon Islands	George Cowie	Beckham	Figo	Verón
South Africa	Carlos Queiroz	Figo	Owen	Batistuta
Spain	José Antonio Camacho	Roberto Carlos	Figo	Rivaldo
Sudan	Ahmed Babiker Elfaki	Zidane	Rivaldo	Beckham
Suriname	Ronald Kolf	Beckham	van Nistelrooy	Henry
Swaziland	Dumisa Mahlalela	Owen	Raúl	Beckham
Sweden	Tommy Söderberg/Lars Lagerbäck	Verón	Beckham	Raúl
Switzerland	Jakob Kuhn	Kahn	Owen	Javier Saviola
Syria	Milosav Radenovic	Rivaldo	Beckham	Rui Costa
Tajikistan	Gafupov Saldkhidin	Shevchenko	Zidane	Ali Daei
Thailand	Peter Withe	Beckham	Henrik Larsson	Rivaldo
Tonga	Heinave Kaifa	Figo	Zidane	Javier Saviola
Trinidad & Tobago	Rene Simoes	Figo	Verón	Raúl
Tunisia	Khemais Labidi	Rivaldo	Figo	Del Piero
Turkey	Günes Senol	Zidane	Figo	Rivaldo
Turks and Caicos Islands	Charlie Cook	Henrik Larsson	Raúl	Beckham
U. S. Virgin Islands	Glad Bugaru	Raúl	Rivaldo	Kahn
Ukraine	Valeryi Lobanowskyi	Figo	Raúl	Carlos Alberto
USA	Bruce Arena	Figo	Kahn	Beckham
Uzbekistan	Vladimir Salkov	Shevchenko	Raúl	Kahn
Venezuela	Richard A. Paez Monzon	Verón	Figo	Rivaldo
Vietnam	Nguyen Sy Hien	Raúl	Figo	Beckham
Yugoslavia	Dejan Savicevic	Figo	Totti	Rivaldo

FIFA WORLD PLAYER 2001

Results by player

PLAYER	First Place	x5	Second Place	x3	Third Place	x1	Total
Luis Figo	27	135	35	105	10	10	250
David Beckham	30	150	23	69	19	19	238
Raúl Gonzalez	10	50	12	36	10	10	96
Zinedine Zidane	12	60	9	27	7	7	94
Rivaldo	11	55	7	21	16	16	92
Juan Sebastián Verón	9	45	6	18	8	8	71
Oliver Kahn	8	40	5	15	10	10	65
Michael Owen	4	20	11	33	8	8	61
Andrei Shevchenko	6	30	4	12	4	4	46
Francesco Totti	5	25	4	12	3	3	40
Thierry Henry	0	0	3	9	6	6	15
Manuel Rui Costa	2	10	1	3	1	1	14
Patrick Vieira	2	10	1	3	0	0	13
Henrik Larsson	1	5	1	3	1	1	9
Roberto Carlos	1	5	1	3	0	0	8
Gabriel Batistuta	0	0	2	6	2	2	8
Stefan Effenberg	1	5	0	0	0	0	5
Alen Boksic	1	5	0	0	0	0	5
Ruud van Nistelrooy	0	0	1	3	1	1	4
Hernán Crespo	0	0	1	3	1	1	4
Alessandro Del Piero	0	0	0	0	4	4	4
Oscar Córdoba	0	0	1	3	0	0	3
Gaizka Mendieta	0	0	1	3	0	0	3
Ebbe Sand	0	0	1	3	0	0	3
Alessandro Nesta	0	0	0	0	3	3	3
Javier Saviola	0	0	0	0	3	3	3
Giovane Elber	0	0	0	0	2	2	2
Hidetoshi Nakata	0	0	0	0	2	2	2
Steven Gerrard	0	0	0	0	1	1	1
Luis Enrique Martínez	0	0	0	0	1	1	1
Jon Dahl Tomasson	0	0	0	0	1	1	1
Ali Daei	0	0	0	0	1	1	1
Sibusiso Zuma	0	0	0	0	1	1	1
Roy Keane	0	0	0	0	1	1	1
Carlos Alberto	0	0	0	0	1	1	1
Diego Simeone	0	0	0	0	1	1	1
Emmanuel Olisadebe	0	0	0	0	1	1	1
	130	650	130	390	130	130	1170

Los otros premios

El atacante del West Ham, **Paolo Di Canio**, recibió el Premio Fair Play al futbolista más deportivo del año por su acción en un partido de la *Premier League* en la que no quiso marcar gol al encontrarse el portero del Everton tendido en el suelo. Curiosamente, el italiano había sido sancionado con 11 partidos en 1998 cuando, defendiendo la camiseta del Sheffield, empujó a un árbitro. El Diploma Fair Play fue para el meta ghanés **Sumalia Abdallah** por salvar la vida de un delantero rival al que le realizó un boca-boca cuando no respiraba. La jugadora de Estados Unidos, **Mia Hamm**, fue escogida mejor futbolista del planeta.

Costa Rica ha sido la selección que más ha progresado en el último año. Los 'ticos' se han clasificado como líderes en el grupo hexagonal de la CONCACAF y realizaron una meritoria Copa América en la que alcanzó los cuartos de final. El mejor equipo del año ha sido **Honduras**. En esta clasificación se tienen en cuenta los siete mejores resultados de cada selección, y el combinado centroamericano alcanzó las semifinales de la Copa América tras eliminar a Brasil, y perdió la clasificación para el Mundial en el último partido ante México tras realizar un gran Hexagonal.

Francia recibió el diploma de mejor equipo del mundo por su primer puesto en el ránking FIFA.

Finalmente, la FIFA estrenó un nuevo galardón, el Premio Presidencial. Fue para el jugador de Trinidad y Tobago **Marvin Lee**, que sufrió un grave percance en el desarrollo de un partido de la selección sub-20 de su país y quedó postrado en una silla de ruedas.

SI TIENES UNA AFICION, TIENES UN LIBRO...

AVIACIÓN

AE101

AE104

AE106

AE110

alas españolas

Una interesante aportación documental a la Aviación española

- Lockheed F-104G Starfighter
- North American Texan T-6
- McDonnell Douglas Phantom II R/RF-4C
- McDonnell Douglas Harrier AV-8A
- McDonnell Douglas A/F-18 - F-18B Hornet
- CASA CN.235M
- Lockheed C-130 Hercules
- Canadair CL-215/CL-215T
- North American F-86 Sabre
- Dassault Mirage FC-1
- CASA C-101 Aviojet

Simple, práctico, completo. En 48 páginas encontrará lo esencial. Con fotografías en blanco/negro y color, perfiles de color, planos a tres vistas. Formato 260x215 mm

VEHICULOS ACORAZADOS

MAE300

MAE301

Medios Acorazados Españoles

- Leopard-2A4
- M-60A3
- VCI-Pizarro

FERROCARRILES

RN500

Tren Español Rápido
Todo lo que debería conocer sobre estos automotores
por Juan Carlos Casas

• NOVEDAD EDITORIAL

112 páginas, 131 fotografías en b/n y color y planos. Formato 260x215 mm

RFD400

RENFE 333. La tracción diesel
por Jaume Roca

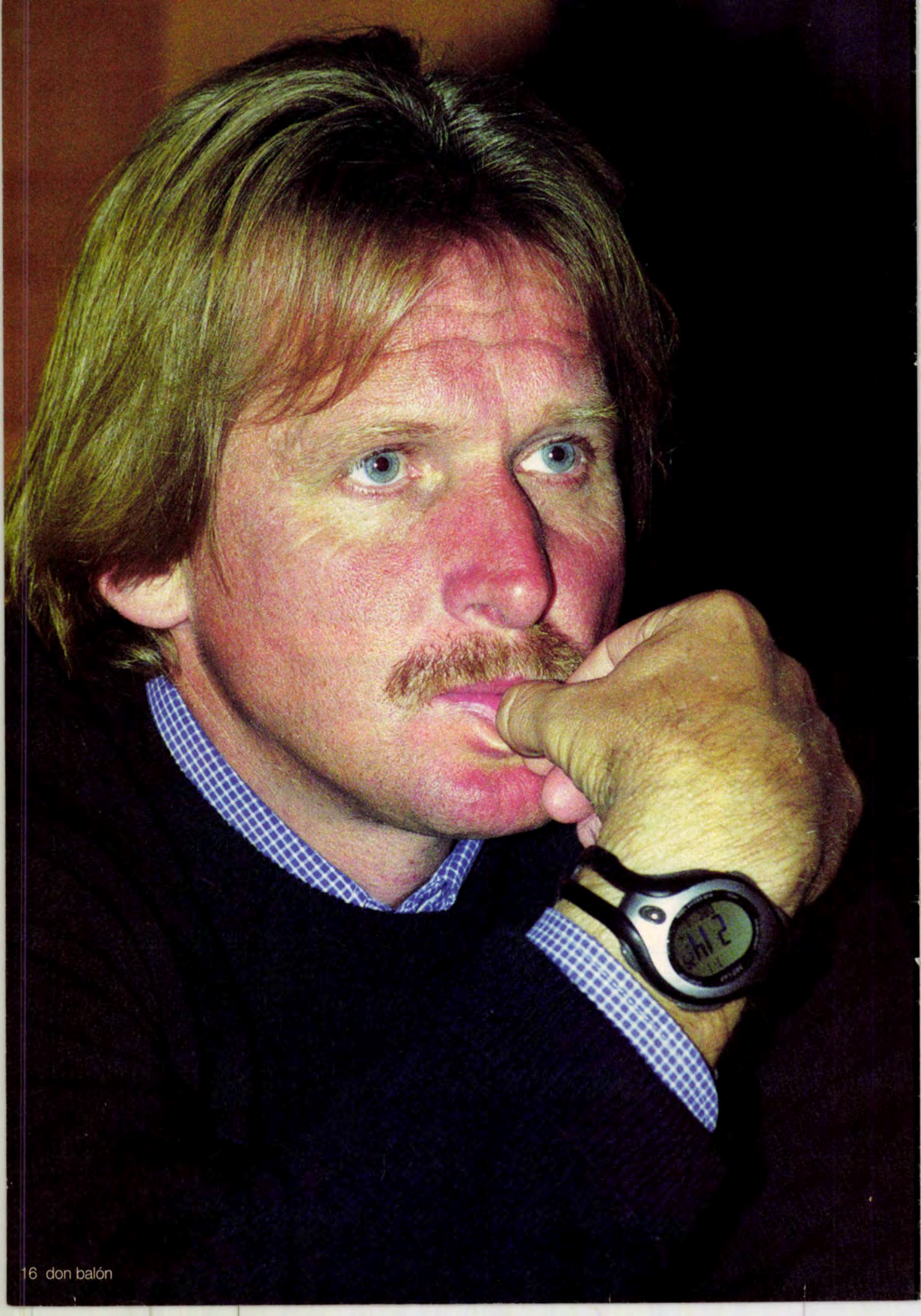
48 páginas, 61 fotografías en b/n y color y planos. Formato 260x215 mm

Prodigioso Tren de Sóller
por Manuel Maristany y Josep Miquel

184 páginas, 120 fotografías en b/n y color. Formato 210x145 mm

Efectue sus pedidos por teléfono, fax o E-mail.
Formas de pago: contra reembolso o tarjeta de crédito.

RESERVA ANTICIPADA, S. L.
c/ Aribau, 282-284, 7º3ª • E-08006 Barcelona • Tel.: 93 414 20 00 • Fax: 93 209 79 27 • E-mail: reservaanticipada@retemail.es



Entrevista
A FONDO con

Schuster

por Lucas Haurie.

"Si tuviera un jugador como yo, le pondría de titular siempre"

Es el único técnico extranjero que sobrevive en la categoría de plata. Claro que veinte años en España dan para conocer nuestro fútbol como si hubiera nacido en la mismísima Avenida Álvaro Domecq, centro neurálgico de Jerez, una ciudad que sueña con la Primera División gracias a Bernd Schuster.

DON BALÓN. -¿Barcelonista o madridista?
-De los dos. No se te puede olvidar nunca ningún club en el que estuviste y en el que te han tratado tan bien.

db. -¿En qué banquillo se ve mejor: en el del Camp Nou o en el del Bernabéu?
-No me veo en ninguno. De momento, estoy en el Xerez y no pienso en otra cosa.

db. -¿Cuál es su objetivo como entrenador?
-Estoy empezando mi carrera. Cuando empiezas en algo, sueñas con llegar lo más alto posible; entrenar a grandes equipos que ganen títulos. Y si puede ser en España, mejor.

db. -Su experiencia alemana como técnico no funcionó.
-Eso se dice aquí porque no se está bien informado. Estuve entrenando dos años en Segunda. El primero, a un equipo modesto que tenía que salvar la categoría y quedamos sextos. En el Colonia me encontré con un problema parecido al que tuvo el Atlético el año pasado. Era un equipo grande que tenía que subir a la fuerza y no se logró el objetivo. Sin embargo, saqué a varios jóvenes del filial que son la base del equipo que ascendió al año siguiente.

db. -¿Cómo se encuentra en Andalucía, con gente de un carácter tan distinto al suyo?
-Perfectamente. En tanto tiempo jugando al fútbol aquí he aprendido el idioma y también a entender a la gente de todas partes. Además, es difícil sentirse mal en Andalucía porque todo el mundo transmite una gran alegría de vivir.

db. -¿El Schuster futbolista, a sus órdenes, lo tendría mal?
-Qué va, todo lo contrario. Me encantaría tener a un jugador como yo. Lo pondría siempre.

db. -¿Se arrepiente, ahora, con la perspectiva del tiempo, de haber renunciado a la selección alemana?
-Cuando tomé esa decisión, tenía mis motivos. Es verdad que en mi palmarés me faltan Mundiales y Eurocopas, pero no olvidemos que sí gané la que jugué en 1980. Además, el no jugar con Alemania fue en beneficio de los clubes en los que estuve. Fíjese en los problemas que eso hubiera ahorrado hoy en día.

db. -¿Admite que hizo alguna tontería como jugador?
-No creo que haya hecho tonterías. Seguramente habré hecho multitud de cosas que no estaban bien y cosas de las que me arrepiento, como no

El increíble exilio de un gallito inesperado

El Xerez Deportivo lleva el nombre de la ciudad del caballo pero juega en la capital de la Manzanilla, Sanlúcar de Barrameda. Los motivos de tan inexplicable paradoja hay que buscarlos en las volcánicas personalidades de dos próceres jerezanos: el presidente Luis Oliver y el alcalde Pedro Pacheco. Mientras militó en Segunda B, el edil abandonó al club azulino a su suerte pero con el ascenso a la categoría de plata quiso recuperar el control de la entidad. El directivo no le quiso vender las acciones y el Ayuntamiento le retiró el permiso para jugar el Chapín, de propiedad municipal. Ni siquiera la buena marcha deportiva del equipo de Schuster (muy criticado por Pacheco, por cierto, a su llegada) ha servido para terminar con tan kafkiana situación. Por si la historia no fuese lo suficientemente rocambolesca, en un principio se barajó la opción de que el Xerez jugase sus encuentros como local en el estadio de La Cartuja, en Sevilla.

"He hecho multitud de cosas de las que me arrepiento, como no acabar mi carrera como jugador en España"

"En fútbol no existe doping generalizado porque es un deporte colectivo y no se gana un partido porque un jugador mejore su rendimiento"

haber terminado mi carrera como jugador en España. Pero de ahí a tonterías...

db. -A éstas alturas es usted ya más español que alemán.
-Sí, eso es verdad. Éste es un país en el que me he encontrado siempre muy bien. Yo no entiendo que los futbolistas extranjeros digan que no se adaptan. La mayoría de las veces es porque no hacen nada para adaptarse. No se preocupan de aprender el idioma ni de integrarse en el vestuario.

db. -¿Qué es lo más duro para un extranjero que llega aquí?
-Lógicamente, el idioma. Llegar a un vestuario y no saber de qué hablan los compañeros es complicado. Pero en cuanto los entiendes, todo cambia.

db. -¿De qué entrenador ha aprendido más?
-De ninguno. Cada uno tiene que entrenar según sus conocimientos y cualidades. No sirve copiar ningún modelo.

db. -Defina a Kubala, Herrera, Lattek, Menotti, Luis, Venables, Toshack o Beenhakker.
-Mire, cada persona tiene una forma de ser y yo no soy quien para definirlos o dejarlos de definir. Sí le digo que me siento mucho más cercano a técnicos como Menotti o Beenhakker, que apostaron por un fútbol de ataque. Además, trataron de acercarse a mí como personas y conocerme.

db. -¿Y qué me dice de Núñez, Mendoza y Gil?
-De Mendoza no le voy a hablar porque no tuve con él demasiada relación. Gil y Núñez son dos personas muy parecidas, en el sentido de que para ellos la familia es lo más importante. Saben rodearse de un buen círculo íntimo.

db. -¿Sigue siendo amigo de Núñez?
-Sí. Nos vemos a veces en Barcelona; también soy amigo de Jesús Gil.

db. -Usted le puso una querella a Núñez y luego apoyó a Gaspart en las elecciones, ¿no es un poco extraño?
-Para nada. El asunto de la querella fue hace mucho tiempo y está olvidado. Núñez ha sido el presidente del Barcelona que más títulos ha logrado y creo que Gaspart es la persona indicada para continuar esa labor.

db. -¿Hay algún Schuster ahora mismo en España?
-Sinceramente, creo que no. Hay buenos centrocampistas, como Xavi o como Helguera y Makelele, pero son especialistas en una labor concreta. Yo ocupaba más campo, organizaba y tenía llegada a gol, de vez en cuando. Ahora se juega de una forma muy distinta.

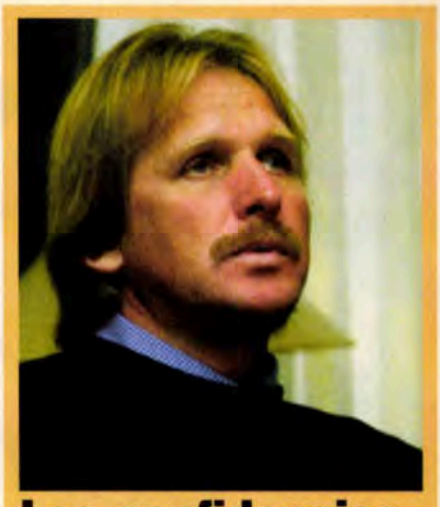
db. -¿Cuáles son sus futbolistas preferidos?
-Hay un montón de jugadores muy buenos, no es cuestión de destacar a nadie. Desde luego que me encantan muchos jugadores; los cracks que todo el mundo conoce y otros que son menos famosos. El nivel del fútbol es altísimo en casi todos los países.

db. -¿Y quién merece más el Balón de Oro? ¿Owen o Raúl?
-Lo merecen los dos, son dos fenómenos. Si yo tuviera que elegir a uno (que me alegro de no tener que hacerlo) elegiría a Raúl. Tiene la ventaja de que, con lo joven que es, lo ha ganado todo con el Real Madrid.

db. -¿Es la Liga española la más fuerte del mundo?
-Sin lugar a dudas. No hay más que ver los resultados de la Copa de Europa. Junto a la inglesa, es la más competitiva.

db. -¿Por qué está tan mal Alemania?
-Por primera vez en muchos años se ha agotado una generación importante y no ha habido relevo. No obstante, ahora estamos en el Mundial y veremos qué pasa. Seguro que no hacemos el ridículo.

db. -¿Por qué España nunca gana un título de selecciones absolutas?



Las confidencias

• ¿Es usted religioso?
-Sí. Creo en Dios aunque no practico ninguna religión. Simplemente creo que hay un ser bondadoso que todo lo puede.

• ¿Tiene manías?
-No, pero esto del banquillo es tan complicado que, a lo mejor, las acabo adoptando.

• ¿Sigue siendo su esposa tan importante en su carrera?
-En asuntos de contrato no, ya me manejo solo. Pero sigue estando a mi lado.

"Renunciar a la selección alemana fue muy beneficioso para los equipos en los que estuve"

"A estas alturas ya soy más español que alemán. El extranjero que dice que no se adapta es que no hace nada por adaptarse"

"Entre Owen y Raúl, me quedo con Raúl"

Bernd Schuster echa de menos en la liga española a centrocampistas como él, que "ocupaba mucho campo, organizaba y tenía llegada al gol", aunque admite que muchas cosas han cambiado desde entonces.

-Precisamente porque los clubes dominan. Para que una Liga sea fuerte, tiene que tener a los mejores extranjeros. Y si las figuras de los equipos son extranjeras, cuando llega el partido de la selección no hay ni un jugador que se sienta responsable.

db. -Pero son futbolistas acostumbrados a ganar en sus equipos...
-Ni siquiera los jugadores españoles del Real Madrid o el del Barcelona, que juegan a un altísimo nivel, son los hombres más importantes del equipo. A Italia le pasó lo mismo cuando en sus equipos estaban hombres de la talla de Gullit, Maradona o Platini.

db. -¿Se sintió desaprovechado en su fugaz y reciente etapa como técnico en el Barcelona?
-Para nada. Lo que ocurre es que yo quería entrenar y me dedicaba a otra función, como espiar rivales u ojear jugadores. Fue para lo que me llamaron y lo hice; por el Barça hago cualquier cosa.

db. -¿Cómo es su relación con Rexach?
-Muy buena. Fuimos incluso compañeros de habitación. Es un hombre que conoce muy bien la casa y seguro que terminará ganando títulos. En esta primera etapa, sin embargo, va a costarle convencer a los jugadores de que la etapa holandesa ha terminado.

db. -¿Recomendó algún fichaje?
-No. Yo me limitaba a hacer informes de los jugadores que me indicaban desde Barcelona.

db. -¿Por qué no hay promesas del Barça en el Xerez aprovechando su vinculación con el club azulgrana?
-En verano traté de que viniera Santamaría, pero no pudo cerrarse. No hay ningún motivo especial porque sé que en el Barcelona tenemos las puertas abiertas para cualquier ayuda que le pidamos.

db. -Ahora que Guardiola ha dado positivo, ¿cree que los controles que se hacen en España son de broma?
-Lo que es de broma es que cualquier sustancia que te tomes sea doping. Guardiola tiene treinta años y puede jugar perfectamente en la élite, no es tan estúpido como para tomar algo que sabe que le va a dar un disgusto. Habría que revisar qué sustancias son un estímulo artificial y cuáles están en la lista porque sí.

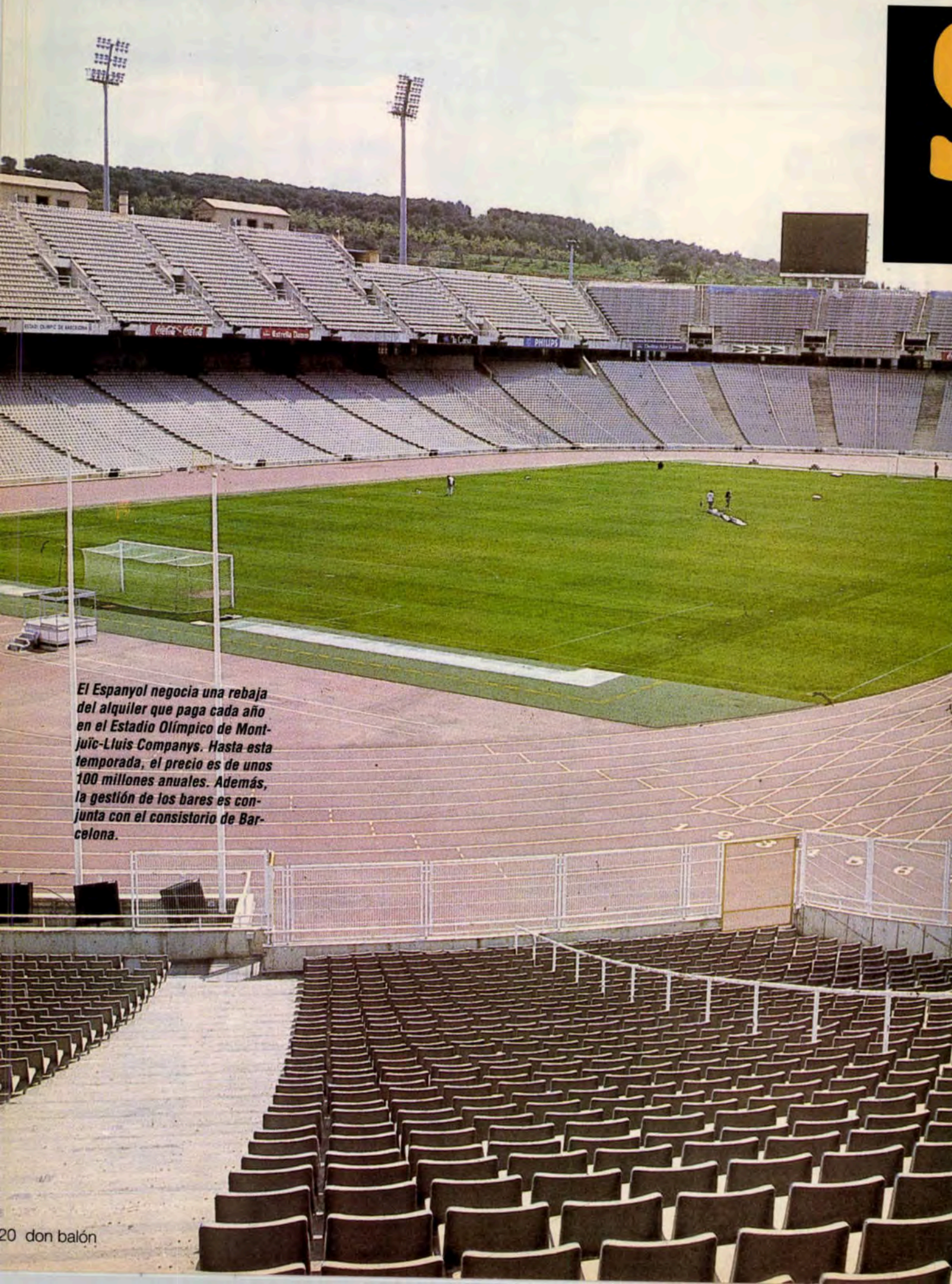
db. -¿Cree que existe un doping generalizado?
-En el fútbol seguro que no. Por la sencilla razón de que es un deporte colectivo y de habilidad. El que un jugador le saque un poco más de rendimiento a sus cualidades físicas no ayuda a ganar un partido.

db. -¿Subirá el Xerez Primera?
-Ya veremos. Nuestro objetivo sigue siendo la permanencia y no estamos lejos de cumplirlo.■

"De los técnicos que tuve, me siento más cerca de Menotti y Beenhakker"

"Es difícil sentirse mal en Andalucía, porque aquí la gente transmite alegría"

Los clubs españoles prefiere



El Espanyol negocia una rebaja del alquiler que paga cada año en el Estadio Olímpico de Montjuïc-Lluis Companys. Hasta esta temporada, el precio es de unos 100 millones anuales. Además, la gestión de los bares es conjunta con el consistorio de Barcelona.

rendar el estadio que mantenerlo en propiedad

SE ALQUILA (facilidades)

SÓlo uno de los equipos de la actual liga española piensa en construirse un campo propio. El EspaNyol ve con buenos ojos una operación que, en 50 años, le permitiría ser dueños de su 'casa', y pagando los mismos 100 millones que ahora desembolsa de alquiler al Ayuntamiento de Barcelona.

Jaume Segalés

El Ayuntamiento de Cornellà de Llobregat, al lado de la capital catalana, cederá unos terrenos durante 50 años al Espanyol que albergarán el nuevo estadio, que costará algo menos de 5.000 millones de pesetas.

El lastre de los más de 6.000 millones que debían a los bancos a principios de los años 90 se solucionó vendiendo el único patrimonio del club en esa época: el terreno del estadio de Sarrià en una zona privilegiada de la Ciudad Condal. Si bien es cierto que los más de 100 millones anuales incluyen el gasto de mantenimiento de las instalaciones de Montjuïc (unos 70 millones por temporada), los socios blanquiazules también valoran negativamente que en el emblemático recinto se organicen otros eventos, algunos de dudosa categoría deportiva, como las comidas de empresas importantes, conciertos de música y otras actividades lúdicas que se repiten cada año.

Nadie quiere profundizar en el estado de las negociaciones, pero todo parece indicar que el club que preside Daniel Sánchez Llibre podrá rebajar esta cantidad antes de final de 2001.

En otros países europeos es más barato construir un estadio que alquilarlo durante 10 años

Con el precio que pagan algunos clubes a sus instituciones públicas por alquilar el campo no tendrían para una oficina

Pero echando un vistazo por otros campos españoles, el trato se considera casi vejatorio.

Precios asequibles

El Deportivo de la Coruña no paga ni un duro por el alquiler de Riazor. Eso sí, durante los 25 años de duración del contrato, se compromete el equipo de Lendoiro a sufragar los gastos de mantenimiento: seguridad, agua, luz, césped, sillas y otros elementos del mobiliario que se estropeen o rompan. Sólo queda en manos del Ayuntamiento el mantenimiento de la cubierta de Riazor.

Algo parecido ocurre en Las Palmas. El Estadio Insular, propiedad del Cabildo, les ha concedido el usufructo mientras se mantengan en competición, y el alquiler es de 406.000 pesetas al año.

A los socios del Zaragoza el campo les cuesta cuatro millones anuales. Eso sí, tienen que pagar el mantenimiento de las instalaciones. La Real Sociedad pactó en su momento una colaboración para construir el estadio de Anoeta. Pusieron 500 millones, que les han servido para garantizarse una concesión gratuita por 40 años a partir de la inau-

guración, el 19 de agosto del 1993. Es decir, que les ha salido el alquiler por unos 12 millones y medio por temporada.

Pero la sorpresa llega cuando uno sale fuera de nuestras fronteras. En Italia los que más pagan son Inter y Milan. Ambos tienen constituido un consorcio que gestiona el estadio de San Siro. Les cuesta 13.000 millones de liras anuales, lo que significa al cambio actual unos 1.350 millones de pesetas entre ambos equipos.

No muy lejos queda la suma que paga el Bayern Munich por el alquiler del Olímpico de la ciudad alemana: Su base de cotización se centra en el 10 por ciento del taquillaje. Calculando los 50.000 espectadores que van por partido, y el promedio que pagan por las entradas, unas 4.000 pesetas, el conjunto bávaro paga, al final de los 30 partidos disputados en su feudo, unos 600 millones de pesetas. Un trato idéntico tiene firmado el Munich 1860 en el mismo estadio. Pero como van menos aficionados a sus partidos, suele costarles algo más de la mitad.

El Espanyol quiere dejar de ser el que más paga. Con los 100 millones pueden pagar en 50 años un estadio nuevo

Este sistema de porcentaje sobre la taquilla rige el convenio de Lazio y Roma con el consistorio de la capital italiana. Allí pagan el 5,50 por ciento, y con un promedio de 50.000 espectadores, en 30 partidos, les sale a 300 millones por temporada a cada club. En Francia, el Olympique de Lyon paga, por alquiler y gastos de mantenimiento, entre 375 y 500 millones por temporada al ayuntamiento. Y un trato similar recibe el Paris Saint Germain por jugar en el Parque de los Príncipes.

No se amortiza un campo si se usa dos días al mes

A la vista de estos datos, la primera conclusión es contundente: En ningún país sale tan barato alquilar un estadio de fútbol como en España. La pregunta es obligada. ¿Por qué muchos clubs españoles tienen campo propio si lo utilizan sólo unos 30 días al año?

La respuesta es simple: Porque muchos ya lo tenían. Recuerden que, por un módico precio, en Sevilla se quería juntar a los dos equipos en el Estadio Olímpico, y se negaron porque no querían compartir el campo. Cuesta mucho vencer el apego de una afición a su histórica sede.

Pero la construcción de un nuevo feudo, que puede costar unos 5.000 millones de pesetas, es difícil de amortizar si sólo se abre cada quince días. El ex presidente del Barça, José Luis Núñez decía, que "**es inimaginable alquilar o comprar un piso para ir sólo dos noches al mes a ocuparlo**".

Sería un anacronismo, y más si tenemos en cuenta que un equipo que man-

San Siro es el estadio más 'caro' de Europa. Un consorcio entre ayuntamiento, Inter y Milan genera unos costos de 1.350 millones de pesetas al año.

El valor de un estadio ha crecido 'sólo' a niveles del mercado. Los jugadores valen 10 veces más que hace 5 años

En el Olímpico de Munich los dos equipos de la ciudad pagan un porcentaje de las entradas que venden en cada partido.

tenga una buena relación con una diputación, cabildo o ayuntamiento, puede jugar casi gratis en un estadio. En general, pagan más por el alquiler de oficinas que por el recinto donde albergan a más de 30.000 personas en una jornada futbolística.

Otro elemento a tener en cuenta es el valor que tenían los terrenos y las construcciones hasta hace una década. Significaban más de la mitad de los activos de un club de fútbol. Con el crecimiento tan alto que han tenido los presupuestos de las grandes ligas, y lo que se paga por los traspasos de jugadores, en un par de operaciones se saca más dinero que en la venta de unas instalaciones deportivas que siempre están sujetas a lentos procesos de recalificación.

Europa prefiere invertir en jugadores que en campos

En cambio, en países extranjeros, se considera menos complicado alquilar un estadio público que construir uno propio, aunque paguen cantidades ingentes de dinero cada temporada. De todos modos, saldría más barato construir un campo que mantener los contratos de clubes como Bayern, Inter o Milan. Lo amortizarían en unos 10 años. Pero los presidentes están más por sus acciones en la bolsa, que suben o bajan según el resultado del fútbol del fin de semana, y por las grandes estrellas, que permiten una fotografía espectacular y con ámbito mundial, que cortar la cinta en un estadio, que no 'vende' tanto.

Todo es una concepción distinta del fútbol... y de la vida. ■

Los inquilinos en España

- **ESPANYOL** • Montjuïc, Lluís Companys **100 mill.**(1)
- **REAL SOCIEDAD** • Anoeta **12,5 mill.**(2)
- **VALLADOLID** • Nuevo Zorrilla **12 mill.** (mantenimiento a su cargo)
- **ZARAGOZA** • La Romareda **4 millones** (mantenimiento a su cargo)
- **LAS PALMAS** • Estadio insular **406.000 ptas.**(3)
- **MÁLAGA** • La Rosaleda **10.000 ptas.** (mantenimiento a su cargo)
- **RAYO** • Vallecas **Cesión, a precio simbólico.** (mantenimiento a su cargo)
- **CELTA** • Balaídos **1 pta.**(mantenimiento a su cargo)
- **ALAVÉS** • Mendizorroza **0 ptas.**(mantenimiento a su cargo)
- **DEPORTIVO** • Riazor **0 ptas.** (4)
- **VILLARREAL**• El Madrigal **0 ptas.**(mantenimiento a su cargo)
- **TENERIFE**• Heliodoro Rodríguez **1 pta.** Usufructo (mantenimiento a su cargo)
- **MALLORCA** • Son Moix **0 ptas.**(mantenimiento a su cargo)

(1) mantenimiento a costa del ayuntamiento.
(2) pagaron 500 millones en la construccion, y desde la inauguración: 19-08-93, tienen 40 años de concesión gratuita. El mantenimiento, a costa del club.
(3) pagan 33.907 pts. mensuales. Gestión de bares, y otros eventos, a cargo del club, que también se queda con los beneficios que se generen.
(4) Cesión 25 años. Mantenimiento excepto la cubierta del estadio

Los inquilinos en Europa

Inter y Milan (San Siro). 1.350 millones de ptas.
Consorcio entre ambos clubes y administración local. Todos los gastos cubiertos en ése dinero.

Lazio y Roma (Olímpico de Roma). 300 millones
5,50% de las entradas vendidas. Calculando: 50.000 entradas de promedio. 30 partidos, a un promedio de 4.000 pts/entrada.

Bayern Munich. (Olímpico de Munich). 600 millones
10% de la venta de las entradas. Cálculo de unos 50.000 espectadores, entre 2.000 y 7.000 pesetas, durante unos 30 partidos)

Munich 1860. (Olímpico de Munich). 300 millones
10% de la venta de entradas. Cálculo de unos 30.000 espectadores, entre 2.000 y 6.000 pesetas, durante unos 30 partidos.

Olympique Lyon. (Gerland). 400 millones
Entre 15 y 20 millones de francos anuales. Entre 375 y 500 millones anuales de pesetas.

Paris Saint Germain. (Parque de los Príncipes) (foto)
Pagan un canon similar, en concepto de porcentaje de venta de entradas. No quieren confirmar los datos.

Todos los campos analizados en Europa incluyen en su precio de alquiler el gasto de mantenimiento, seguridad, agua, luz, etc.

El Athletic vuelve a rugir

La llegada de Jupp Heynckes y los cambios en el seno del club han sido los factores decisivos para el resurgir del equipo bilbaíno. Los 'leones', que se muestran especialmente fieros lejos de casa, se han encaramado a los puestos de privilegio jugando sin complejos.

Xavier Ensenyat

El nuevo Athletic de Javier Uría fichó sobre seguro el pasado verano. Y es que el perfil de Heynckes era una garantía para retomar la senda del éxito. El alemán posee un carácter trabajador y autoritario, aunque el diálogo aparece en su libro de estilo. Siempre apela a aquello de **"cuando un jugador quiere conversar conmigo la puerta del vestuario siempre está abierta"**. Así ocurrió cuando el gran símbolo del Athletic, Julen Guerrero, se quejó tras una sustitución.

El técnico tiene un buen ascendente sobre los pesos pesados de la plantilla, los que llevan más años en el vestuario de San Mamés, caso de Guerrero, Alkorta, Urrutia, Larrainzar, Carlos García...También ha sabido ganarse a la gente joven. Así, Joseba Etxeberria acató su suplencia aceptando que debía mejorar su rendimiento, algo que finalmente ha logrado el extremo internacional, que ha vuelto a amarrarse a la titularidad.

Estrategia eficaz

Heynckes hace hincapié durante los entrenamientos en las jugadas de estrategia. La recompensa a este trabajo se ha traducido en una notable mejora del juego del equipo a balón

Nuria Launes (Don Balón)

Heynckes, en su segunda etapa en Bilbao, es uno de los principales culpables del buen momento que atraviesa el Athletic.

El once de Heynckes

Utiliza una defensa de cuatro hombres en línea en la que Felipe y Javi González no tienen problemas para intercambiar carril. En el doble pivote son fijos Orbaiz y Alkiza. En la mediapunta, Etxeberria y Tiko pueden permutar su posición. Julen Guerrero ha sido el gran sacrificado en los últimos partidos, aunque cuando actúa lo hace en la demarcación de Tiko, es decir, por detrás de Urzaiz.

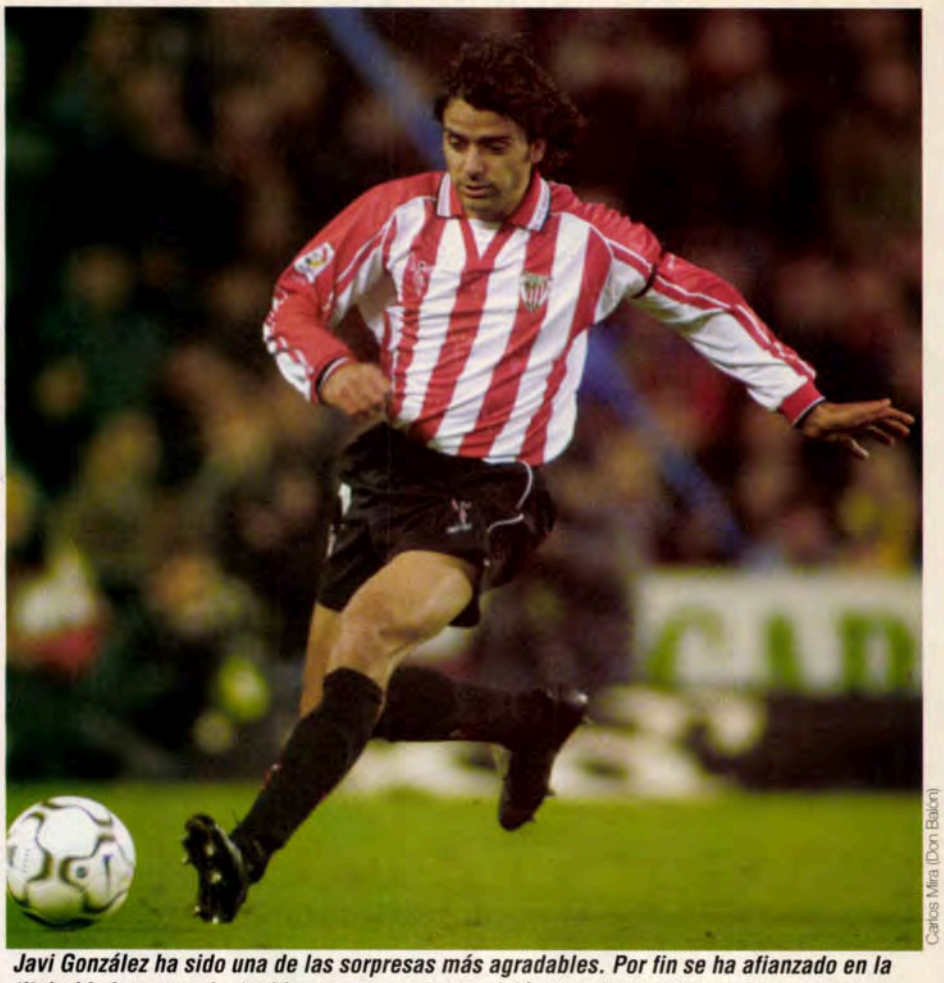
Carlos Mira (Don Balón)

parado. El Athletic es el mejor equipo de la Liga en este aspecto, con diez goles en las primeras 16 jornadas. De hecho un 41% de los tantos logrados esta temporada han llegado en jugadas de estrategia. El acierto rematador de Urzaiz, la habilidad de Tiko en los libres directos y la destreza en los centros de Javi González, Yeste, Guerrero o el propio Tiko han sido factores decisivos.

Otro aspecto destacado es el aumento en el ritmo de juego. En cualquier caso, el alemán ha logrado que sus jugadores se crean lo que hacen, como robar balones en el centro del campo y jugar rápido la pelota. Dicho de otra manera, sus pupilos han alcanzado un grado de autoconfianza y autoestima muy superiores al de temporadas anteriores.

Suplente en los últimos partidos, una de las asignaturas pendientes del

El 41% de sus goles llegan a balón parado. Es el mejor equipo de la Liga en este aspecto



Carlos Mira (Don Balón)

Javi González ha sido una de las sorpresas más agradables. Por fin se ha afianzado en la titularidad, aunque ha tenido que retrasar su posición para jugar como lateral.

Urzaiz:
"Sólo puedo decir que este año se están haciendo las cosas bien"

-¿A qué atribuye el éxito del Athletic esta temporada?
-A la intensidad con la que hemos jugado desde el primer partido de Liga. Estamos muy mentalizados y eso se nota en nuestro nivel de juego.

-¿Qué ha cambiado respecto a la anterior campaña?
-No me gusta hablar de ello. Sólo puedo decir que este año se están haciendo las cosas bien.

-¿Cómo entiende que el equipo se muestre más mortífero fuera de casa?
-Disponemos de más espacios y hemos sido más certeros de cara al gol. En casa también hemos jugado bien pero no hemos sido capaces de ser tan efectivos ante la portería rival. Sin embargo, también estoy satisfecho del juego que hemos realizado en San Mamés.

-¿Qué objetivos debe marcarse el Athletic?
-Queremos jugar la próxima campaña en Europa, y si puede ser la *Champions* mejor que la UEFA. También nos gustaría traernos la Copa del Rey a Bilbao.

-¿Firma clasificarse para la *Champions* sin ganar ningún título?
-No lo firmo. Si se puede lograr un título y la clasificación, mucho mejor.

Carlos Mira (Don Balón)

-¿Se encuentra Urzaiz en su mejor momento?
-Eso no lo sé, pero es cierto que estoy en un gran momento y me encuentro muy bien.

-¿Qué parte de culpa tiene Heynckes en ello?
-Es un trabajo de equipo en el que hay un beneficio mutuo. Su labor está siendo muy positiva. Conoce muy bien el club y sabe como manejarlo.

Respecto a los últimos años ya no existen rotaciones y lejos de casa se juega sin complejos

Athletic es Julen Guerrero. Heynckes le insta a que **"continúe esforzándose de la misma manera porque así dará sus frutos".** Y es que el técnico está deseoso de recuperarle y devolverle la titularidad cuando alcance su mejor nivel.

Sin especialistas

Una de las principales aportaciones de Heynckes ha sido la polivalencia. Quiere que sus hombres estén preparados para jugar en cualquier posición. Así, ha 'descubierto' un nuevo papel para Javi González en el lateral, donde está ofreciendo un rendimiento sorprendente, dotando al carril que ocupa de mayor poder ofensivo. Curiosamente, en la defensa que viene siendo habitual en los últimos choques no hay nadie que sea 'especialista' en la demarcación que ocupa, lo que corrobora la polivalencia que reclama el técnico.

Otra de las diferencias del alemán respecto a sus predecesores en el banquillo es que no le gusta modificar en exceso su equipo teóricamente titular. Las rotaciones de Luis Fernández y de Txetxu Rojo han pasado a mejor vida, aunque bien es cierto que a éste último le obligaron las lesiones. Otro de los cambios tiene que ver con la determinación con la que se emplean los 'leones' lejos de La Catedral. El equipo juega al ataque, sin complejos. De hecho no empezaba tan bien como visitante (cinco victorias, dos empates y una victoria) desde la temporada 32-33, cuando el Athletic ya sumaba seis victorias en los siete primeros encuentros como foráneo. Todo lo contrario de la pasada campaña, cuando los de Rojo sólo fueron capaces de ganar a domicilio en dos ocasiones.

La filosofía del Athletic, puesta en entredicho en los últimos años tras los altibajos y la discreta aportación de Lezama al primer equipo, ya no es un tema de discusión en los foros rojiblancos. Al menos hasta que continúen los buenos resultados no volverá a debatirse este **"caso único en la historia del fútbol mundial"**, palabras que utilizó el prestigioso rotativo francés L'Equipe para referirse a esta filosofía.■

Aire fresco en la cúpula de La Catedral

Los cambios en el seno de la entidad han dado sus frutos. La junta directiva surgida en las últimas elecciones ha aportado aire fresco. El proyecto encabezado por Javier Uría tiene un innegable carácter empresarial. Uno de los grandes aciertos fue la contratación como director general de Andoni Zubizarreta, responsable de la parcela deportiva. Sin duda, los cambios son positivos para que los jugadores no se acomoden, pues las permutas que han tenido lugar en el cuerpo técnico y en la junta directiva suponen una motivación extra.

Carlos Mina (Don Balón)

Heynckes sentó a Etxeberria en el banquillo al considerar que debía mejorar su rendimiento. Joseba luchó para cambiar su situación y hoy ya vuelve a desequilibrar.

El joven canterano se asienta en el centro d

"No hay en el mundo una plantilla como esta"

LA SUYA ESTABA DESTINADA A SER UNA ESTANCIA PASAJERA EN EL PRIMER EQUIPO, PERO LA EFECTIVIDAD HA HECHO PERMANECER AL JOVEN PAVÓN EN LA PRIMERA PLANTILLA, Y NO SÓLO ESO, SINO QUE LA TITULARIDAD ES DE ÉL POR DELANTE DE OTROS CENTRALES CONSAGRADOS, COMO ES EL CASO DEL EX INTERNACIONAL KARANKA.

Juan Carlos Casas

- ¿Le parece un sueño todo lo que está viviendo?
-Sí, porque el sueño de cualquier futbolista es jugar en el Real Madrid, y yo lo estoy haciendo. Mi meta ahora es mejorar con todo lo que estoy aprendiendo porque aún soy muy joven y tengo mucho que progresar.

- ¿Se siente ya un jugador más de Primera División?
-Yo ahora estoy cogiendo experiencia, y no sé cuándo me sentiré jugador de Primera. Ahora mismo no me siento jugador de Primera... sólo siento que estoy aprendiendo.

- ¿De los compañeros o de los rivales?
-Sobre todo de los compañeros que me rodean, ya que no hay en el mundo una plantilla como esta, pero también aprendo de los rivales porque algunos tienen un nivel altísimo.

- Ya no volverá a jugar en el equipo filial de Segunda B, ¿verdad?
-Eso no se sabe, quizá vuelva a jugar con ellos, y yo creo que psicológicamente estoy preparado para aceptarlo.

- ¿Qué le falta por perfeccionar?
-Creo que debo mejorar mi potencia física, ganar en agresividad, y tocarla mejor con la pierna izquierda.

- ¿Cómo lleva lo de ser famoso?
-Aún me resulta raro que la gente me reconozca por la calle, esa es la verdad.

- ¿Quién es el mejor en su puesto?
-Hierro es el mejor de España y Europa, y está entre los cuatro o cinco mejores jugadores del mundo junto a Raúl, Zidane, Figo y Owen.

- ¿Le gustaría hacer una carrera calcada a la de Hierro?
-No, a mí me gustaría hacer una carrera propia, la de Francisco Pavón, crearla poco a poco en el Real Madrid a base de partidos y títulos.

- ¿Qué clase de seleccionadores hay en la RFEF que jamás le convocaron para ninguna selección inferior?
-Yo sólo sé que ahora estoy en el primer equipo del Real Madrid, y esto para mí es más importante que haber jugado o jugar en una de las selecciones inferiores... aunque debo reconocer que jugar con la camiseta de España es lo máximo para mí... y creo que para cualquier jugador de este país.

- ¿Del Bosque es un *number one*?
-Del Bosque es un entrenador que conoce a todos los jóvenes a la perfección gracias a sus años en esta casa. Con él, la gente de la cantera lo tenemos más fácil. ■

Nuria Launes (Don Balón)

e la defensa madridista al lado del capitán Hierro

Pavón

"Debo mejorar mi potencia física, ganar en agresividad, y tocarla mejor con la pierna izquierda"

"Hierro es el mejor de España y de Europa, y está entre los cuatro o cinco mejores jugadores del mundo"

El test insolente

- ¿Le apetecería conocer a Bin Laden?
-No.

- ¿A qué famosa le gustaría hacer un marcaje cuerpo a cuerpo?
-A Nicole Kidman.

- De más joven, ¿tuvo la curiosidad suficiente como para fumarse un porro?
-No.

- ¿Qué le preocupa a la juventud de hoy día?
-Mucho el presente, y muy poco el futuro. La juventud quiere vivir el presente.

- ¿La *mili* le suena al siglo pasado?
-No porque familiares míos me han contado historias de la *mili*, pero a mí no me hubiera gustado hacerla.

- ¿Qué importancia tiene el sexo en tu vida?
-La justa.

- ¿Muslo o pechuga?
-Pechuga.

- ¿Cuánto cuesta una caja de preservativos?
-Depende del número de unidades de la caja, ya que las hay de tres, 12, 24...

- ¿Fútbol o una buena corrida?
-El fútbol.

- ¿Le atrae algo de Paulina Rubio?
-Nada en absoluto.

- ¿Qué copas toma con los amigos?
-Tomo pocas copas.

- ¿En su vida también echa balones fuera?
-No, los menos posibles porque intento asumir las circunstancias y los problemas.

- ¿Qué grupo tiene ganas de ver en directo?
-Los Red Hot Chili Peppers.

- ¿Qué famoso le gustaría que fuera *fan* suyo?
-Robert de Niro.

- ¿El alcohol es una droga?
-Yo creo que no lo es.

Cartas al Director

"Zidane ha empezado a brillar en el Madrid desde que a sus espaldas tiene a Helguera, realizando el trabajo oscuro" *Antonio Ruiz (Madrid)*

HELGUERA, 'MOTOR' BLANCO

Zidane está demostrando su calidad en el Real Madrid. La progresión del crack francés, sin embargo, ha coincidido con la presencia de Helguera en el centro del campo. La exquisita técnica de Zidane brilla mucho más en un partido gracias al trabajo oscuro que realiza su compañero Helguera en la medular. El galo destaca por su vistosidad, llegada y jugadas de tiralíneas, pero para que todo este espectáculo sea eficaz detrás se precisan unos jugadores que permitan esta libertad de movimientos a Zidane. El regreso de Helguera ha ofrecido al Madrid una mayor seguridad. El francés sabe que con la presencia de su compañero tiene las espaldas bien cubiertas para ofrecer su repertorio de calidad. Y este ha sido el gran avance del club blanco, recuperar a Helguera. El centrocampista ha oxigenado la media con su presencia. Defiende a la perfección y tiene un excelente criterio para distribuir el balón. La aportación de Helguera es básica para el Madrid, ya que cumple con su misión de 'motor' y permite que Zidane deslumbre con su juego.

Antonio Ruiz
(Madrid)

Acuña, uno de los extranjeros más rentables.

RUBÉN NAVARRO, EL ÚLTIMO 'HIT'

Se dice que a Mané le dan un equipo de ciclistas y él los convierte en jugadores capaces de ganar la Liga. La frase resulta una exageración, pero refleja perfectamente el ambiente que se respira en el Alavés. La especialidad de Mané es convertir en figuras a futbolistas desconocidos para el gran público. Javi Moreno no figuraba en la agenda de los grandes cuando comenzó la campaña pasada. Al final de la temporada, llamó el Milan a la puerta para llevárselo. La última perla de los de Vitoria es ahora Rubén Navarro, un delantero con partidos en el Valencia B y el Numancia, que se incorporó este año al Alavés y al que Mané consigue sacar toda su calidad y capacidad de remate.

Iñaki Herrera
(Vitoria, Alaba)

ACUÑA, UN PURA SANGRE

Es un hombre básico en el juego del Zaragoza. Su aportación desde la temporada 97-98, campaña en que llegó a la Romareda, ha sido incuestionable, pasasen los entrenadores que pasasen por el banquillo blanquillo. El internacional paraguayo ha recibido el premio que le acredita como mejor jugador iberoamericano de la Liga española 2000-01, temporada en la que, además, el Zaragoza conquistó la Copa y Paraguay certificó su pase al Mundial de Corea y Japón. El centrocampista se ha convertido en el líder de ambos equipos a sus 30 años y un montón de experiencia a sus espaldas. Del Nacional de Asunción de su país pasó al Argentinos Juniors, Boca Juniors e Independiente. De esta etapa argentina aprendió el caudillaje y ese estilo que en ocasiones se hace tan odioso al rival, pero a la vez tan provechoso para su club. El 'Toro' Acuña en estas cinco temporadas en el conjunto maño, por su trabajo y personalidad ha conseguido ser uno de los extranjeros más rentables de la competición española.

Pedro Biel
(Zaragoza)

NERVIOS EN CAN BARÇA

Es complicado soportar la presión que crea un banquillo como el Barcelona y aún resulta más difícil cuando los resultados no acompañan al equipo azulgrana. El técnico Rexach tiene fama de hombre calmado y de mucha sangre fría, pero a este hombre tranquilo los nervios le han acabado por traicionar. Rexach ha abierto una agria polémica con el comentarista de la televisión catalana, TV3, Pichi Alonso, con quien, harto ya de que lo viese todo muy fácil desde la pizarra mágica que tiene en el plató, le soltó que esta pizarra no salvó al Espanyol ni al Figueres del descenso cuando era entrenador. Una salida de tono impropia del entrenador del Barcelona. Rexach se equivoca, al igual que lo hace su jugador Coco, al quejarse públicamente de que hubiese sido sustituido a la media hora de partido. Al cuestionar en rueda de prensa esta decisión, no ayuda en absoluto al equipo, sino que crea una mayor incertidumbre y permite que los medios aviven la polémica. El técnico tuvo sus motivos tácticos para actuar de esta forma y aunque a Coco le molestase ser cambiado a los treinta minutos no tiene motivo para presentar sus quejas delante de todo el mundo. Rexach, en este aspecto, siempre tendrá la razón... hasta que Gaspart diga lo contrario.

Andreu Porta
(Barcelona)

El delantero Rubén Navarro, la última creación del 'profesor' Mané en el Alavés.

TELEGRAMA

JOAN DE SANTIAGO BAYONA (Lérida)
Culpables de la situación del Barça son Rexach, Gaspart y la 'gran estrella' Rivaldo, que con el sueldo que cobra no da todo lo que vale. Sería interesante que lo cambiarán por Riquelme.

WILBELIS ORTÍZ GUTIÉRREZ (Barruelo de Santullá)
¿Por qué la frase: "Salid y disfrutad" sólo se oye cuando se gana un partido y nunca tras un fracaso o un ridículo?

JOSÉ RAMÓN MORALES (Pontevedra)
Ser futbolista es un chollo. La mayoría no tienen estudios y si juegas bien, tienes la vida asegurada. Los sudamericanos son quienes más carecen de nivel cultural y a la vez los que más protestan.

O. ZAPATA / A. RODRÍGUEZ (Camagüey, Cuba)
Los comentarios del señor Cruyff siempre van en la misma dirección: airear la noticia que más pueda perjudicar al Barça.

Don Balón no puede comprometerse a publicar todas las cartas recibidas. Asímismo se guarda el derecho de extractar o reducir los textos.

El área de

Pedro Riaño

Fútbol de pizarra

Rexach se ha cansado de que una pizarra mágica le saque los colores en televisión. No le hace gracia que alguien que no es nadie como entrenador se atreva a indicarle lo que debe y no debe hacer, como si su experiencia como técnico le permitiera estar por encima del bien y del mal. Por eso, y por otras cuestiones que tienen que ver con la federación catalana y con su amigo Rifé, Rexach ha cargado contra Pichi Alonso recordándole que su historial como técnico le legitimiza más bien poco para dar lecciones a los demás.

Rexach se ha equivocado porque, hasta hace apenas unos meses, él y su ayudante Alexanko formaban parte de la cuadrilla de sabios que anida en el entorno del Barça y que vive de enjuiciar a los demás sacándole partido y unas pesetillas a la credibilidad de su apellido. Poco autorizado para desautorizar al prójimo puede estar quien en el pasado se ha dedicado a cometer los mismos pecados que se le echan ahora en cara al supuesto pecador. ¿O cree Charly que los entrenadores que le antecedieron estaban encantados con sus comentarios técnicos vertidos en diversos medios de comunicación?

Carlos Mira (Don Balón)

A Carles Rexach no le gusta que otros técnicos hagan en los medios de comunicación lo mismo que hacía él hasta hace unos meses.

Pero el seleccionador catalán tampoco sale limpio de este charco poniendo en duda los méritos de Rexach para ser entrenador del Barça. Independientemente de lo que hiciera en Japón, Rexach es el entrenador del Barça. Lo merezca o no. Así lo ha decidido un presidente elegido democráticamente, que es quien lo debe decidir. Guste o no guste a los que entienden muchísimo de fútbol.

Pero cuando Pichi Alonso pierde definitivamente el norte es cuando dice que si las críticas a su persona las hubiera hecho gente como "Robson o Van Gaal, que vinieron aquí a ganar dinero, no me importaría". Curioso baremo el del dinero. A ver si ahora va a intentar convencernos de que lo del dinero no va con él y de que si como futbolista un día fichó por el Barcelona, no fue por dinero. Y si del Barcelona se marchó al irreconciliable rival, el Espanyol, tampoco fue por dinero, sino porque sentía profundamente los colores blanquiazules. Como por lo visto él no es como los peseteros Robson y Van Gaal, o sea que no está en este tinglado por dinero, hasta me voy a creer la posibilidad de que anuncie en breve que dona su generosa retribución como profesional de la televisión y la prensa escrita a las hermanitas de la caridad.

Es lo último que les faltaba a Robson y Van Gaal, que se les señale peyorativamente como culpables de ejercer como profesionales y de cobrar de acuerdo a una cotización y un prestigio internacional que se han ganado a pulso a base de títulos. Precisamente eso, la cotización, es lo que diferencia a los profesionales de los aficionados. Unos deciden en el banquillo y se equivocan. Otros opinan en la pizarra y siempre aciertan. Qué bien.

Lo que no se atreven a decir

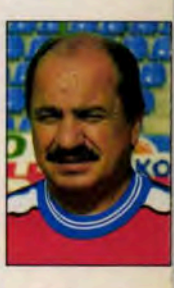
Rivaldo:

"Me van a volver loco. En Brasil quieren que juegue como en el Barça y en el Barça quieren que juegue como con Brasil"

Helguera:

"Zidane será todo lo bueno que quiera, pero no ha empezado a funcionar hasta que yo he vuelto al equipo"

Mané:



"Reforzando al Alavés con un par de bodrios de esos que estorban en el Barça y el Madrid, me atrevo a ganar la Champions"

Gaspart:

"¿No podríamos ceder al Nastic de Tarragona a Rivaldo, Kluivert, Saviola y Overmars por un partido?"

al cielo

GUARDIOLA

Excelente su actitud de negarse a jugar hasta que se le reconozca su inocencia. Lo que no ha dicho es qué pasa con su ficha mientras no juega.

URZAIZ

A pocos meses del Mundial, Camacho debe estar feliz por el rendimiento del 9 que mejor se adapta a su concepto del fútbol.

SERGI

Empieza a resultar preocupante su brillante estadística goleadora en su propia portería.

ANELKA

Hay que admitir que el Madrid resolvió muy dignamente su patinazo con Anelka. Que lo sufran otros.

al infierno

PÓSTER

don balón

Foto: López de Arroyabe

Arriba, de izquierda a derecha: Astudillo, Kike, Jordi Cruyff, Coloccini, Mara y Geli. Abajo: Iván Alonso, Karmona, Llorens, Magno y Pablo.

TEMPORADA 2001-02

DEPORTIVO

D ALAVÉS

MERCADILLO

Cualquier coleccionista que esté interesado en que se publique una foto suya rodeado con su valiosa colección solamente tiene que remitirnos los tres preceptivos recortes del 'Don Baloncito'.
El lector puede explicar brevemente en que consiste su colección y de cuantos objetos se compone.
Además, cualquier grupo de aficionados que jueguen en algún torneo de fútbol puede enviarnos una foto del equipo con los nombres de los jugadores y será igualmente publicada.

Nota:
DON BALON declina toda responsabilidad sobre los incumplimientos que se puedan producir entre anunciantes de esta sección.

¡ATENCION!

3

DON BALONCITOS POR MENSAJE

Para tener acceso a esta sección de intercambios y contactos, debéis adjuntar a vuestro mensaje, 3 recortes del "DON BALONCITO" (no fotocopia), nuestra mascota... Para que las peticiones sean publicadas, deberán cumplirse además las siguientes requisitos: I Sólo se podrá enviar un anuncio por carta remitida. I En el anuncio deberá constar vuestro nombre completo y dirección. I Unicamente serán aceptados aquellos anuncios relativos a material futbolístico (posters, insignias, fotos, banderines, etc.)
La correspondencia debe dirigirse a:
Revista DON BALON.
Avda. Diagonal, 435, 1° 2ª.
08036 BARCELONA

REVISTAS

Compro o cambio. Compro los números de la revista DON BALÓN comprendidos entre el 80 y el 320 y los Extra Liga 76-77, 77-78 y 79-80. Tengo para el intercambio muchas unidades entre el 300 y el 600 además de Extras Liga comprendidos entre el 81 y el 88. Estoy muy interesado en conseguirlos. así que me gustaría que me escribieran todos aquellos que estéis dispuestos a vender o intercambiar. Hassan Wady. Ctra. Gral. del Sur, 87. 38620 San Miguel de Abona (Tenerife). E-mail: hassanwady@yahoo.com

Vendo. Vendo los ejemplares de la revista DON BALÓN del nº1.125 al 1.357. Todos los vendería por 10.000 ptas. También vendo la publicación oficial del periódico del Athletic Club de Bilbao. Escribir a: Paco Gibaja Quiñones. C/Cabo Higuer, nº3. 11205 Algeciras (Cádiz). Telf: 956 654086.

Compro. Compro álbumes de cromos de fútbol de Liga, Mundiales, Eurocopas, españoles y extranjeros y de los años 60, 70 y 80. También compro revistas DON BALÓN desde el número 1 al 200 y algunos números que me faltan del 300 al 700. Compro Extra Liga o similares de los años 50, 60 y 70, Extra Ligas y Extra Mundiales DON BALÓN anteriores a 1990. Busco Extras y álbumes de los Mundiales de 1958, 1962, 1966, 1970 y 1974. También busco Extras, Guías, Anuarios, revistas y libros sobre historia y estadística de fútbol español y de todos los países del mundo. Escribir a: Manuel Jiménez. Parque San Matías, 5, 2ºB. 41008 Sevilla.

Vendo. Vendo Extra Liga de Europa y Suramérica, álbumes de España y Europa, Anuarios del fútbol italiano, programas ingleses, revistas Guerin y Onze Mondial (desde el año 90), revistas oficiales del clubs italianos, libros de la historia de equipos, Extras Liga DON BALÓN desde el año 80, revistas El Gráfico desde el año 90, Placar, Sólo Fútbol... Enviar sello para listado. Escribir a: Vicente Lajara Bonet. C/Periodista Azzati, 11. 46002 Valencia.

INSIGNIAS

Vendo o cambio. Dirigido a ti coleccionista de insignias/pins. Intercambiamos o vendemos por mediación de un boletín trimestral alrededor de 1.200 insignias/pins oficiales en un 96,5 % de clubes de fútbol de España de Primera a Tercera División, regionales, federaciones y comités, extranjeras y otros deportes. Editamos un catálogo con las novedades fotocopiadas a color. Si eres coleccionista y estás interesado, envía 250 ptas. en sellos de correos y recibirás el catálogo del presente trimestre y posteriormente, de forma gratuita, lo que vayamos editando. Si te interesa el intercambio, envíanos la relación de lo que ofreces. También estamos interesados en conseguir listados/directorios de las peñas de los diferentes clubs de España, así como sus correspondientes pins. Escribir a: C.I.C.I.F, Javier González. Apdo. Correos 5036. 35080 Las Palmas de G.C. Email: cicifda@ hotmail.com

CAMISETAS

Vendo o cambio. Vendo o intercambio las siguientes camisetas, en talla M y perfecto estado: Barcelona (2ª equipaciones 93-94 y 98-99), PSV (2º equip. 96-97), Sampdoria (96-97), Arsenal (2º equip. 98-99) y Brasil (2ª equip. Mundial '94). No tienen ni número ni nombre. El precio de cada una es de 3.500 ptas. + gastos de envío. También vendo la gorra oficial del Inter de Milán (2000-01) a 2.000 ptas + gastos de envío. Por otro lado, me gustaría conseguir las siguientes: Centenario Barça, Centenario Milan (color mostaza), Flamengo (2000-01), selección francesa (Eurocopa 2000), camiseta entrenamiento Barça (99-2000, color rojo) y la selección de Canarias. Todas tienen que ser en talla M y sin número y sin nombre. Las compro o intercambio. Escribir a: Román Carlos Plasencia. C/Camino de la Villa, 77, 38203 La Laguna (Tenerife).

VÍDEOS

Vendo. Vendo más de 100 partidos del Valencia y de fútbol en general a 800 ptas. cada unidad. Todo el material que preciséis de este club. También me gustaría mantener contacto con seguidores de Argentina y de Italia. Solicitar catálogo sin compromiso a: Enrique Alcayde Montañés. Ctra. nacional 340, P.K. 927,2. 46500 Sagunto (Valencia). Telf: 678554466. Email: ealcayde@ navegalia.com

Vendo. Si quieres revivir los mejores momentos de las competiciones europeas y españolas tanto a nivel de equipos como de selección, poseo finales de Liga Campeones, UEFA, Mundiales, Eurocopas y partidos como: Barça 7-Albacete 1 (91-92), Barça 2-Valencia 4 (97-98), Barça-Dream Team (Homenaje Cruyff), España 5-Dinamarca 1 (Mundial 86)... y más. Pide mi catálogo enviando dos sellos de 40 ptas. a: José Antonio Galán González. C/Asencio Martín, nº1. 41600 Arahal (Sevilla). Email: zannanis@hotmail.com

CROMOS

Vendo. Vendo los siguientes álbumes completos de la revista italiana Calcio 2.000: liga 97-98, 98-99 y 99-2000. De Panini Calciatori: 94-95 y 95-96. Campeonato Brasileiro 90. De Merlin: colección de 161 cards de 95-96. De Panini: colección de cards del Calcio 97 y Calcio 98. De Upper Deck: colección completa de leggende azzurre y de la selección española. Vendo todo el lote por 15.000 ptas + gastos de envío. Mi dirección es: Manuel Bravo. C/Iturribide, nº90, 4 dch. 48006 Bilbao.

Compro o cambio. Compro o cambio cromos de la colección "Liga 2001-2002" de Ediciones Este. Interesados, escribir a: Alfonso Vázquez Rivera.Tabuido-Candrías. 15116 Cabana (A Coruña). Telf: 686 33 66 37 de 17h. a 22h.

Compro. Compro cromos de la temporada 99-00 de Panini. El precio por cada cromo es de 7 ptas. en sellos de correos nuevos. Mi dirección es Albert Roca. Av/ Doctor Vilaseca, nº22-1A. 43202 Reus (Tarragona).

MATERIAL

Vendo o cambio. Vendo bufandas de clubs, selecciones, ultras... decidme cuáles os faltan y os diré cuáles tengo repetidas. También, compro la camiseta del centenario del FC Barcelona en XL en perfecto estado y todo aquel que quiera cartearse e intercambiar material de mi equipo (Xerez CD) que escriba a: José Luis Pereda García. Parque del Retiro, 3-7ºC 11406 Jérez de la Frontera (Cádiz).
Email:xerabar@marca.es

Compro o cambio. Soy aficionado de la Real Sociedad y estoy interesado en material de todo tipo, así como vídeos, pósters... (actuales e históricos). A cambio tengo material de otros equipos. Escribir a: Patxi De las Heras Etxebeste. C/Canal, nº9, 2º Izq. 34210 Dueñas (Palencia).

ESCUELA MUNICIPAL FÚTBOL CASTRO "C" (Subcampeones Cantabria 2000-01, categoría benjamín). De pie, de izquierda a derecha: Ángel (monitor), Álvaro C., Guillermo, Mikel, Álvaro E., Tomás, Yon, Álvaro C. y José (monitor). Agachados, en el mismo orden: Jeanette, Kevin, Pablo, Gorka, Iván, Alejandro, José M. y Alfonso.

Llama, **906 29 84 76** indica el código del logo o tono que elijas, tu número de móvil... y en pocos minutos ¡¡aparecerá en tu pantalla!!

TONOLANDIA

Muchos + en: http://donbalon.tonolandia.com

YAMAHA 704439	GOOOL! 702043	Athl. Bilbao 180002	CD Numancia 180006	HIP HOP 213093	EPISODE I 211926	200408
BMW 100282	303378	Celta Vigo 180007	Esp. Barcelona 180013	Bob Marley 211805	Final Fantasy 213090	300163
212683	702054	Yo SEVILLA 702058	Sporting 180038	ESTOPA 212463	213097	300166
Audi 200002	Goool! 211800	BETIS 180004	Recreativo 180034	Funky 210380	213096	DANGER 702094
Alfa Romeo 200004	FIGO 212464	Valencia F.C. 702127	Dep. La Coruña 180010	discoteca 211930	THE MUMMY 211931	300183
100249	Salgado 212472	Yo Betis 702037	Racing Ferrol 180026	EMINEM 213086	TORRENTE 211630	702277
Ferrari 100263	Raul 212477	Sevilla 180037	Real Saragossa 180032	Jimmy 210387	STAR WARS 702261	666 211845
300026	GUARDIOLA 212467	AT. MADRID 180001	Racing Santander 180027	BONO 211807	CABARET 213084	702046
300058	202078	RAYO 702115	UD Las Palmas 180040	Madonna 702068	702272	666 702110

TONOSTONOSTONOSTONOSTONOSTONOSTONOSTONOSTONOSTONOSTO

TOP 10 TONOS

Misión Imposible · Cine	407714
Simpsons · TV	407698
Tubular Bells · Mike Oldfield	407633
Flying on the wings of love · Annia	431381
We are the champions · Queen	407408
Como el agua · Camaron	431402
El alma al aire · Alejandro Sanz	431371
La pantera rosa · TV	407693
Friends · Serie TV	407681
Sex Bomb · Tom Jones	407480

TOP 10 LOGOS

1 100008	2 BARÇA 702095
3 314502	4 Real Madrid 702123
5 704452	6 202227
7 211573	8 NO...PISES SMOKE IT 702289
9 314561	10 202615

Llama ya y gana una fantástica Yamaha Neos, un Nokia 3310, o una Mountain Bike!!

LOGO MAS SOLICITADO 212696

Válido para NOKIA

¡Ahora también para SAGEM y MOTOROLA!

NO VÁLIDO PARA MOVILINE · PRECIO MIN. 165 PTS/MIN IVA INCL.

éxitos 80: internacional

Love shack · B52s	407219
Don't worry be happy · B. Mc Ferrin	407240
Just can't get enough · Depeche Mode	407277
Strange love · Depeche Mode	407278
Save a prayer · Duran Duran	407290
Suburbia · Pet Shop Boys	407405
Every Little thing she does... · Police	407458
Head over heels · Tears for fears	407469
Brother Loui · Modern Talking	407634
Shout · Tears for fears	407470
Wake me up · Wham	407543
Take on me · Aha	407600
Big in Japan · Alphaville	407606
The final countdown · Europe	407619
Every breath you take · Police	407620
China in your eyes · Modern Talking	407635
Heart of glass · Blondie	431392

aquellos maravillosos años

Calimero · Dibujos Animados	431638
Comando G · Dibujos Animados	431639
D'Artacán · Dibujos Animados	431640
David El Gnomo · Dibujos Animados	431641
Érase Una Vez El Hombre · Dibujos	431642
Heidi · Dibujos Animados	431643
Jackie y Nuka · Dibujos Animados	431644
La Abeja Maya · Dibujos Animados	431645
Marco (En Un Pueblo Italiano) · Dibujos	431647
Marco (Mi Mono Amedio y Yo) · Dibujos	431649
Mazinger Z · Dibujos Animados	431650
Quijote, Sancho · Dibujos Animados	431654
Vamos A La Cama · Programa TV	431660
1 Globo, 2 Globos, 3 Globos · Prog.TV	431659
Pippi Calzaslargas · Serie TV	431653
Había Una Vez Un Circo · Payasos Tele	431660
Amigo Félix · Enrique y Ana	431651

éxitos 90: internacional

Radio · The Corrs	407264
Zombie · Cramberries	407268
Ode to my family · Cramberries	407270
Another race · Eiffel 65	407294
Toomuch of heaven · Eiffel 65	407297
Guilty Conscience · Eminem	407299
My name is · Eminem	407300
The world is not enough · Garbage	407320
Only happy when it rains · Garbage	407321
American woman · Lenny Kravitz	407359
Fly away · Lenny Kravitz	407360
Other side · Red Hot Chili Peppers	407414
Under the bridge · Red Hot Chili Peppers	407416
Fields of Glory · Sting	407459
Millenium · Robbie Williams	431495

Para anular un logo, llama y marca la opción 4 del menú

Nokia ICONOS 3210, 3310, 5110, 5130, 6090, 6110, 6130, 6150, 6210, 7110, 8210, 8850, 9110
TONOS 3210, 3310, 6090, 6110, 6130, 6150, 6210, 7110, 8110, 8210, 8850, 9000, 9110

Sólo tonos SAGEM MC932, MC936, MC939, MC940, MC950, MC959, MC9500
MOTOROLA T250, V100, V50

CUESTIONARIO

por M.J. García

Llegó al Betis a base de talonario después de brillar con luz propia en el Celta de Vigo en la temporada 98-99. Sus inicios en el Betis no fueron tan positivos como él esperaba, pero ahora Antonio Álvarez, Ito, parece haber remontado el vuelo. Se deja la piel en el campo siempre, pero su trabajo, peón en la medular, es de esos que cuesta reconocer. Para Juande Ramos es uno de los pocos insustituibles.

Ito

"Mi programa favorito es el de Omaíta de Los Morancos"

1. -¿Estado civil?
-Casado.

2. -¿Cuáles son sus estudios?
-Cursé hasta 3º de BUP.

3. -¿Cuál es su mayor virtud?
-Humildad y sinceridad.

4. -¿Y su peor defecto?
-Soy un poco cabezota.

5. - De no ser futbolista, ¿qué hubiera sido?
-Profesor de Educación Física.

6. -¿De qué equipo fue seguidor cuando era niño?
-Betis y Real Madrid.

7. -¿Cuál es su cantante, o grupo, favorito?
-El último de la Fila y Manolo García.

8. -¿Cuál ha sido el último CD que ha comprado?
-The Best of Bryan Adams.

9. -¿Quiénes son su actor y actriz favoritos?
-Anthony Hopkins y Julia Roberts.

10. -¿Cuál es la última película que ha visto en el cine?
-Los Otros.

11. -¿Qué libro ha sido el último que ha leído?
-Yo soy el Diego.

12. -¿Qué tipo de prensa lee?
-Global.

13. -¿Cree que los periodistas de este país saben de fútbol?
-Hay de todo.

14. -¿El Larguero, Super García o El Tirachinas?
-Un poco de los tres.

15. -¿Su programa de televisión favorito?
-Omaíta de Los Morancos.

16. -¿Comida preferida?
-Huevos fritos con patatas.

17. -Una ciudad.
-Almendralejo.

18. -¿Qué monumento de los construidos considera más importante?
-El Arco del Triunfo.

19. -¿Qué lugar del mundo le gustaría visitar?
-Australia.

20. -¿Qué coche tiene?
-BMW.

21. -¿Cuál es su refrán favorito?
-Ninguno en especial.

22. -¿Se liga más siendo futbolista?
-Puede que sí.

23. -¿Cuál es la mujer más sexy que conoce, al margen de la suya?
-Julia Roberts.

24. -Para usted, en el acto sexual, ¿es imprescindible el amor?
-Sí.

25. -¿Se rinde más en el campo después de haber practicado sexo?
-Sí.

26. -A priori, ¿perdonaría un acto de infidelidad pasajero?
-No.

27. -¿Qué es lo primero en su escala de valores?
-Salud.

28. -¿Qué opina de la homosexualidad?
-La respeto.

29. - ¿A favor o en contra de la pena de muerte?
-En contra.

30. -¿Tiene algún inconveniente el ser rico?
-Algunas veces.

31. ¿Colabora con alguna asociación benéfica?
-Sí.

32. -No aceptar una prima a terceros por ganar, ¿es de honrados o de tontos?
-De tontos.

33. - ¿Cuándo lloró por última vez?
-No suelo llorar.

34. -¿Qué aprendió de sus padres?
-El respeto a los demás.

35. -¿Cuál ha sido el día más feliz de su vida?
-El de mi matrimonio.

36. -¿Y el más triste?
-Cuando falleció mi abuelo.

37. - ¿Cuál es el último capricho que se ha permitido?
-No soy caprichoso.

38. -El mayor placer de esta vida es...
-Tener salud para disfrutarla.

39. -¿Qué hará cuando se retire del fútbol?
-No me lo he planteado todavía.

40. -¿José Tomás o El Juli?
-Ambos son grandes toreros.

"En el fútbol español, principalmente sobran los corruptos"

"Para ir de vacaciones, prefiero los viajes alternativos a los típicos"

41. -¿Cuál es su político favorito?
-Ninguno.

42. ¿Qué piensa de los nacionalismos?
-No entro a valorar ese tema.

43. -¿A qué personalidad del mundo le gustaría conocer?
-El rey Juan Carlos I.

44. -¿Qué ídolos tuvo usted?
-Laudrup.

45. -¿Qué sobra en el fútbol español?
-Principalmente, los corruptos.

46. -¿En qué invierte sus ahorros?
-En bastantes cosas.

47. -¿Navega usted por Internet?
-Sí, de vez en cuando.

48. -¿Tiene manías antes de salir al campo?
-Rezar y salir al campo con el pie derecho.

49. - ¿Dónde suele ir de vacaciones?
-Antes que los viajes típicos, prefiero los viajes alternativos.

50. - Formule un deseo en voz alta...
-Paz, salud y felicidad para todo el mundo.■

"Deseo paz, salud y felicidad para todo el mundo"

Carlos Mira (Don Balón)

Cúper puede cruzarse en el sueño europeo del Valencia

Dicen que el destino es caprichoso y seguro que en Valencia están de acuerdo con esta afirmación. Y es que el sorteo de Nyon de la UEFA *Cup* le preparó a los *che* un morboso camino europeo. En octavos, los de Rafa Benítez se verán las caras con el Servette suizo -el mismo conjunto que eliminó al Zaragoza- y si se clasifican jugarán en cuartos contra el ganador del Inter de Milan-AEK Atenas por lo que, si se cumple la lógica, Héctor Cúper hará su regreso a Mestalla en marzo de 2002. Sería, pues, una eliminatoria con mucho morbo ya que, a pesar de alcanzar dos finales consecutivas de la *Champions League*, el argentino nunca acabó de comulgar con la exigente afición *che*. Ahora, a Cúper, instalado en lo más alto de la Serie A, se le presenta la oportunidad de tomarse la revancha con el club valencianista.

Al margen de hacer el sorteo de la UEFA *Cup*, el máximo organismo del fútbol europeo también tomó otras decisiones importantes en Nyon. Primero, descartó modificar el actual formato de la *Champions* con 32 equipos que disputan dos liguillas. Por otro lado, se asignaron los estadios que acogerán las finales de la *Champions* y la UEFA de 2003. Serán, respectivamente, Old Trafford de Manchester y La Cartuja de Sevilla.

Octavos de final
(21 y 28 de febrero)
A- Milan-Roda
B- Lille-Borussia Dortmund
C- Valencia-Servette
D- PSV Eindhoven-Leeds
E- Ol. Lyon-Slovan Liberec
F- Hapoel Tel-Aviv-Parma
G- Inter-AEK Atenas
H- Glasgow Rangers-Feyenoord

Cuartos de final
(14 y 21 de marzo)
Ganador F- Ganador A
Ganador G- Ganador C
Ganador D- Ganador H
Ganador E- Ganador B

Up & Down

RONALDO
El brasileño, que no marcaba en la Serie A desde el 21 de noviembre de 1999, volvió a ver puerta ante el Brescia (1-3).

MALDINI
El veterano capitán de la selección italiana y del Milan fue nombrado 'embajador de buena voluntad' de la UNICEF en Italia.

FOWLER
El inglés fue arrestado de madrugada por la policía tras destrozar la cámara de un fotógrafo que le quiso sacar una instantánea tras una cena del Leeds.

SIMONE
Tras ser cedido por Deschamps del Mónaco al Milan, el italiano se ha tomado su *vendetta* al declarar que el francés debería dejar el club.

Cambios en Galatasaray y Panathinaikos

Movimientos de banquillos en Europa

Los banquillos europeos han estado inquietos en los últimos días tanto a nivel de equipos como de selecciones. Por un lado, y respeto a los clubs, Galatasaray y Panathinaikos andan algo revueltos. Los turcos quieren que Fatih Terim (foto), cesado hace unas semanas del Milan, vuelva al Ali Sami Yen para sustituir inmediatamente al rumano Mircea Lucescu, que tiene una oferta del Olympique de Marsella y está enfrentado con la directiva por el retraso en el pago de los salarios. Por su parte, el Panathinaikos piensa que el uruguayo Sergio Markarián, ex seleccionador paraguayo, y el bosnio Vahid Halihodzic, técnico del Lille, son los mejores candidatos para sustituir a Yiannis Kyrastas.

Respecto a las selecciones, la República Checa y Ucrania, que estaban sin técnico tras perder la repesca al Mundial, tienen ya recambios. Karel Bruckner, hasta ahora técnico de la Sub-21, será el nuevo seleccionador checo, mientras que el croata Miroslav Blazevic, técnico de Irán, tiene todos los números para ser el nuevo responsable de Ucrania.

BOTA DE ORO
Produced by ESM

A BOLA · FOOT MAGAZINE · kicker · voetbal INTERNATIONAL · La Gazzetta dello Sport · don balón · WORLD SOCCER

Jardel asoma la cabeza en la lucha por la Bota de Oro

Mario Jardel entra con fuerza en la lucha por la Bota de Oro. Máximo goleador de la Liga portuguesa con 16 tantos, el brasileño se ha colocado 12º en la clasificación que elabora la ESM con los mejores goleadores de Europa. A pesar de que esta lista sigue dominada por jugadores poco conocidos, ya empiezan a aparecer entre los 25 primeros nombres ilustres. Es el caso de los *pichichis* de Inglaterra, Italia y Francia: Henry (Arsenal), Hubner (Piacenza) y Cissé (Auxerre). Eso sí, el primer puesto sigue estando claro. Y es que el estonio Maksim Gruznov del Trans Narva mantiene la primera plaza con 37 goles.

Mario Jardel

	Jugador	Equipo (país)	Goles	Coef.	Ptos.
1	Maksim Gruznov	Trans Narva (Est)	37	1	37
2	Ronald Brunmayr	Grazer (Aus)	22	1,5	33
3	Christian Giménez	Lugano/Basilea (Sui)	21	1,5	31,5
4	Thierry Henry	Arsenal (Ing)	15	2	30
5	Dmitriy Vyazmikin	Torpedo (Rus)	18	1,5	27
6	Wesley Sonck	Genk (Bel)	17	1,5	25,5
	Ricardo Núñez	Grasshopers (Sui)	17	1,5	25,5
	Thorstein Helstad	Brann (Nor)	17	1,5	25,5
	Clayton Zane	Lillestrom (Nor)	17	1,5	25,5
	Frode Johnsen	Rosenborg (Nor)	17	1,5	25,5
11	Sergey Davydov	Nyoman-Belcard (Brs)	25	1	25
12	Mario Jardel	Sporting Lisboa (Por)	16	1,5	24
	Dario Hubner	Piacenza (Ita)	12	2	24
	Sasa Bjelanovic	Varteks (Cro)	16	1,5	24
	Ivica Olic	NK Zagreb (Cro)	16	1,5	24
	Mihails Miholaps	Skonto (Let)	24	1	24
17	Aleksandr Katanosov	Metalurgs (Let)	23	1	23
	Andrei Krolov	TVMK (Est)	23	1	23
19	Rune Lange	Brujas (Bel)	15	1,5	22,5
	Erik Nevland	Viking (Nor)	15	1,5	22,5
	Stefan Selakovic	Halmstads (Sue)	15	1,5	22,5
	Harald Brattbakk	Rosenborg (Nor)	15	1,5	22,5
23	Djibril Cissé	Auxerre (Fra)	11	2	22
	Jimmy Hasselbaink	Chelsea (Ing)	11	2	22
	Pauleta Resendes	Girondins (Fra)	11	2	22

*datos actualizados hasta 13-12-01

FLASHES

Gabriel Batistuta será baja hasta después de Navidad al resentirse de una contractura en su muslo derecho.

El portugués **Paulo Sousa** no seguirá en el Panathinaikos, club con el que acaba contrato en junio, y podría regresar a Portugal.

Alex McLeish dejó el Hibernian para ser el nuevo entrenador del Glasgow Rangers en sustitución de Dick Advocaat, que pasa a ser secretario técnico.

Westerlo y **Schalke 04** han llegado a un acuerdo de mutua colaboración.

Los árbitros austríacos presentaron una demanda contra el presidente **Joerg Haider** por calificarles de "granujas sobornables".

Luigi Simoni es el nuevo entrenador del CSKA de Sofía.

Roy Hodgson fue destituido como técnico del Udinese. Giampero Ventura es su sustituto.

El danés **Peter Schmeichel** fue condecorado con la Orden del Imperio Británico.

Giussepe Prisco, vicepresidente del Inter de Milán, murió a los 80 años tras sufrir un infarto.

El brasileño **Cafú** amplió su contrato con la Roma hasta 2005.

Josef Bican (88 años), mejor goleador de la Liga checa entre 1939 y 1947, falleció debido a una crisis cardíaca.

Vítor Baía volvió a jugar con el primer equipo del Oporto en un partido de Copa ante Santa Clara.

Oliver Dacourt (Leeds) será baja durante seis semanas al dislocarse el hombro derecho.

Flamengo se complica la final de la Mercosur

FINAL (ida)	
Flamengo	0
San Lorenzo	0
Vuelta	19 dic.

La lesión de Petkovic en la primera mitad y la expulsión de Edílson nada más empezar la segunda, fueron demasiados obstáculos para que el Flamengo consiguiera la victoria ante San Lorenzo en el partido de ida de la final de la Copa Mercosur. El encuentro, disputado en el Maracaná de Rio de Janeiro, acabó sin goles con lo que todo se decidirá el miércoles 19 en el Nuevo Gasómetro de Buenos Aires. En el caso de que se dé otro empate, el ganador se decidirá en la tanda de penalties. Ambos equipos necesitan el título para salvar una temporada para olvidar. El Flamengo se salvó del descenso en la última jornada del Campeonato Brasileño, mientras que San Lorenzo ya no tiene opciones en el Apertura y está atravesando por una gravísima crisis económica e institucional.

Dejan Petkovic, lesionado, no pudo acabar la primera parte de la ida de la final de la Mercosur ante San Lorenzo en el estadio Maracaná.

José María Aguilar, nuevo presidente de River Plate

River Plate ya tiene nuevo presidente. Se trata de José María Aguilar. Abogado de 38 años, Aguilar ganó las elecciones con un 55,98% de los votos y superó en 16 puntos al otro candidato, el ex presidente Hugo Santilli, que se hizo famoso durante la campaña electoral al plantear la posibilidad de traer al club a ilustres *xeneizes* como Juan Román Riquelme o Carlos Bianchi. Aguilar, que sustituye a David Pintado, asumió ya el cargo de forma oficial el pasado 14 de diciembre y estará al mando de la nave *millonaria* hasta 2005. Nada más llegar, el nuevo presidente vio como se iba otro de los jugadores emblemáticos del equipo: el colombiano Mario Yepes, a la que la anterior directiva vendió al Nantes.

ES UNO DE LOS CANDIDATOS AL BANQUILLO DE BOCA

Manuel Pellegrini anuncia su adiós a San Lorenzo

Manuel Pellegrini anunció algo que se veía venir desde hacía tiempo: la temporada que viene dejará der ser entrenador de San Lorenzo. Harto de los problemas económicos que arrastra el club, el técnico ha decidido dejar el equipo después de la vuelta de la final de la Mercosur (19 de diciembre), doce días antes de que acabe su contrato. Al chileno, que se ha ganado un gran prestigio en el club azulgrana tras hacerle campeón del último Torneo Clausura y alcanzar la final de la Copa Mercosur -la primera a nivel internacional de la entidad-, no le faltarán ofertas y ya tiene pretendientes en Europa, México y Argentina. De hecho, la prensa de ese país especula con que su futuro está cerca de Boca Juniors, que le busca sustituto a Carlos Bianchi. De momento, parece que son él y el uruguayo Hugo De León los que están mejor posicionados para sustituir al *Virrey*. Otro de sus posibles destinos podría ser Nacional de Montevideo.

Devuelve a Juninho al Atlético y Romario duda si seguir

Vasco da Gama se desmantela

Juninho Paulista fue un pilar básico en el Vasco da Gama de 2000 en el que los brasileños ganaron la Copa João Havelange -él fue elegido el mejor jugador del torneo- y la Mercosur. En 2001, las cosas no han ido tan bien. El equipo no pudo entrar en los *play-off* de la Liga brasileña ni hizo un buen papel en la Libertadores y en la Mercosur. Llegan, pues, tiempos de cambios y la directiva, inmersa en una grave crisis económica, parece querer cortar por lo sano. Así, ha decidido prescindir de los servicios de Juninho, que estaba cedido por el Atlético de Madrid desde hacía dos temporadas. Los dirigentes han tomado esta decisión después de que el jugador demandara al club por el impago de tres meses de salarios.

Otro de los pilares básicos del equipo que puede acompañar a Juninho en su salida es Romario. *O baixinho*, que tiene serias opciones de ser el *pichichi* de la Liga con 21 tantos, acabó contrato el pasado 31 de noviembre y no está por la labor de seguir en un club que le adeuda 500 millones de pesetas. Así, está estudiando ofertas de equipos como el Milan, Fluminense, Corinthians, Flamengo y Santos. A pesar de todo, el presidente Eurico Miranda es optimista sobre la continuidad de Romario. **"Él es como una novia. Flirtea con todo el mundo, pero ya está casado con Vasco"**, declaró.

São Caetano, cerca del título

São Caetano o Atlético Paranaense. Uno de estos equipos será el campeón de la edición de 2001 del Campeonato Brasileño. El São Caetano, líder en la fase regular y que el año pasado ya dio la sorpresa al acabar subcampeón viniendo de la Segunda División, está, pues, más cerca del título tras derrotar en semifinales al Atlético Mineiro. Por su parte, Atlético Paranaense se deshizo del Fluminense. El campeón se conocerá el 26 de diciembre cuando se dispute la vuelta de la final.

Los cantantes, con Senegal

Algunos de los más importantes cantantes senegaleses se han unido para grabar la canción de su selección en el Mundial. El disco, que contará con la participación, entre otros, de Youssou N'Dour, Baba Maal, Omar Panbe, Ismael Lo y Thione Seck, tiene el objetivo de recaudar fondos para la Federación. El tema musical se llamará 'Allez les Lions de Terranga', popular apelativo con el que se conoce a los jugadores de la selección.

"Si viene Maldini tendrá que estudiar español porque va a ser más fácil que hacer estudiar (italiano) a 25 personas (...) que le manden vídeos para que vea como jugamos"

Carlos Gamarra, jugador paraguayo.

FLASHES

Norberto Cadavid (39 años), ex internacional colombiano, fue asesinado a tiros en Medellín.

El **Dalian Wanda** ganó la Liga china a falta de dos jornadas.

Corea del Sur derrotó (1-0) a Estados Unidos en un amistoso celebrado en Seogwipo.

El argentino **Carlos Bianchi** dio el no definitivo para dirigir a la selección paraguaya en el Mundial. El italiano Cesare Maldini es el mejor posicionado.

Los lectores del diario *Clarín* eligieron a **Juan Román Riquelme** 'Rey de los deportistas argentinos' y a **Andrés D'Alessandro** 'Revelación de oro'.

Boca Juniors recurrió la decisión de la Justicia argentina que le inhibió de poder comprar o vender jugadores hasta que no satisfaga la deuda de 500 millones de pesetas que mantiene con Claudio Caniggia desde 1999.

El Arsenal presiona al nigeriano **Kanu** para que no acuda a la Copa de África de Mali.

Los jugadores del **Bolívar** se plantaron al no recibir los salarios desde el mes de septiembre.

El brasileño **César Sampaio** fichó por el Kashiwa Reysol japonés.

El **Mamelodi Sundown** surafricano y **Al-Ahly** egipcio empataron (1-1) en la ida de la final de la *Champions League* africana disputada en Johannesburgo. La vuelta es el día 21.

Wanderley Luxemburgo fue destituido como técnico del Corinthians.

Elmander

Made in Sweden

Johan Elmander es el enésimo jugador que exporta el fútbol sueco a clubs europeos. Su primera parada ha sido Rotterdam, aunque parece que su estancia en Holanda será breve. Y es que sus goles en la *Champions League* han provocado que ya le reclamen desde el Calcio.

Jesús Florez

Johan Elmander es, junto a Zlatan Ibrahimovic (Ajax), el exponente de una nueva generación de delanteros suecos que intentan coger el relevo de otros grandes arietes de ese país como Brolin, Ekstrom, Dahlin, Schwarz, Larsson o Kenneth Andersson, al que, precisamente, muchos le comparan en su estilo de juego.

La posición de delantero centro le viene a Elmander de genética, ya que su padre también fue ariete en varios equipos modestos de Suecia. El primer club de Johan fue el Holmalund de la Segunda División. Sin embargo, donde empezó a destacar fue en el también modesto Örgryte. En ese equipo estuvos dos temporadas y en la última se proclamó campeón de Copa al derrotar en la final, a doble partido, al AIK Solna.

Feyenoord, su trampolín

En esa temporada coronada con la Copa, Elmander comenzó a ser seguido por varios equipos grandes, entre ellos la Roma y el Barcelona. Finalmente, decidió cambiar el frío Gamla Ulleren por el moderno De Kuip de Rotterdam en un contrato por cinco campañas. No se equivocó en su decisión, ya que en el club holandés ha gozado de minutos para seguir creciendo futbolísticamente. Sin embargo, tras la llegada de Van Hooijdonk y con la competencia de Tomasson, el sueco ha visto reducida algo su participación. Sin embargo, eso no le impidió brillar en la primera fase de la *Champions* con dos goles.

Ofertas de Italia

A pesar de que no es titular indiscutible en el Feyenoord y de que sólo ha jugado una temporada entera en De Kuip, Johan es seguido por varios clubs importantes. Ahora, son dos gallitos del Calcio con problemas como Parma y Lazio los que están interesados en su contratación, por lo que no es descartable que cambie de aires en el mercado invernal. Sin duda, el salto a Italia podría ser el trampolín para su debut con la selección sueca. Y es que, sorprendentemente, aún no ha jugado ningún partido representando a su país, con lo que es difícil, aunque no imposible, que pueda estar en el Mundial. ■

En Suecia esperan de él que sea el relevo del goleador Kenneth Andersson, aunque, a los 20 años, aún no ha debutado con su selección

En su segunda temporada en el Feyenoord y tras su buen papel en la *Champions League*, el ariete podría, incluso, cambiar de aires en el mercado invernal

Ficha Técnica

Nombre: Johan Elmander.

Nacido: 27 de mayo de 1981 en Alingsas (Suecia).

Altura y peso: 1,88 metros / 79 kilos.

Demarcación: Delantero.

Trayectoria:

Temps.	Equipo	PJ	G
1997	Holmalund (2ª)	4	0
1998	Holmalund (2ª)	19	5
1999	Örgryte	18	2
2000	Örgryte	21	2
00-01	Feyenoord	16	2
01-02	Feyenoord	6	1

*hasta la 17ª jornada

Así juega

Ariete clásico aún en fase de formación, su estilo es muy británico. Por su altura y capacidad de salto, su mejor cualidad está en el remate de cabeza. Posee una buena técnica y en el área sabe explotar su oportunismo y reflejos. Es diestro, aunque utiliza ambas piernas.

Apunte

En Suecia, llevan ya varios años buscando un sustituto de garantías para el eterno '9' de la selección: el goleador Kenneth Andersson. En su momento, hubo varios candidatos con opciones de poder suplirle. Fueron los casos de Petterson y Andreas Andersson, pero ninguno respondió a las expectativas creadas. Por ello, esperan que el joven Johan Elmander tome de forma definitiva el testigo del artillero. De momento, lo único que falta, y que no deja de ser importante, es que el seleccionador Tommy Soderberg confíe en él y lo llamé para hacer su debut con su selección absoluta.

STAD ROTTERDAM
VERZE ERINGEN
DERBYSTAR

EL EQUIPO DE VALPARAÍSO, FUNDADO HACE 109 AÑOS, VO

Wanderers: la nue

La historia dice que los primeros marinos que llegaron al puerto de Valparaíso la bautizaron como la Joya del Pacífico. La ciudad, situada a 120 kilómetros de Santiago, está de fiesta. Después de 33 años, Santiago Wanderers, el club más antiguo del país, volvió a ser campeón chileno, justo cuando nadie apostaba por una sorpresa.

Juan Pablo Ramírez

Ascendido en 1999, los wanderinos ganaron su tercera Liga antes de jugar su partido gracias a la derrota de Universidad Católica

Cincuenta mil porteños viajaron 120 kilómetros entre Valparaíso y Santiago para presenciar la coronación de su equipo. El rival era Audax Italiano, que ya se había escapado del descenso, pero que no quería ser comparsa en la celebración de los *caturros*. Los itálicos no pudieron jugar en su estadio porque apenas tiene capacidad para 8.000 aficionados y se hubiera quedado pequeño para recibir a los hinchas de Wanderers. Por eso, el partido se jugó en el estadio Nacional, el mismo recinto donde en 1968 Santiago Wanderers ganó su última Liga. Y para que las coincidencias no fueran menores, el rival también se repetía.

Campeón antes de jugar

Los wanderinos celebraron su éxito -en lo que fue la tercera Liga en sus 109 años de historia- antes de que se terminara el partido. En una poco afortunada programación de las autoridades deportivas, Universidad Católica, el único equipo que podía amagar las aspiraciones del líder, jugó dos horas antes contra el empobrecido Colo Colo. Y cuando más necesitaba el triunfo, la UC cayó increíblemente por 1 a 4, en la única goleada que recibió durante todo el torneo. Con ese resultado, Santiago Wanderers mantuvo los tres puntos de diferencia y entró en el terreno de juego sabiendo que ya era campeón.

El arquitecto de este éxito ha sido el entrenador Jorge Garcés, que este

33 años después de su última celebración, Santiago Wanderers volvió a saborear el triunfo tras derrotar al Audax (2-4) a domicilio y consolidarse como el mejor equipo de la Liga chilena.

LVIÓ A GANAR UNA LIGA CHILENA QUE NO SE ADJUDICABA DESDE 1968

va joya del Pacífico

"¿La clave? Mejoramos en disciplina" Jorge Garcés (entrenador)

-Ha cumplido su tercer año en Wanderers. ¿Le costó mucho convencer a los dirigentes de que el tiempo genera el éxito?
-No es sólo aquí, es en general. Los dos últimos años lo ganamos por la labor desempeñada en 1999, al lograr el ascenso cuando el club no estaba bien.

-No es demasiado habitual que un técnico esté tanto tiempo en un equipo...
-Y menos en Wanderers... Lo cierto es que tuve algunos problemas con el presidente, Reinaldo Sánchez, pero sólo fue una cuestión de carácter porque yo admiro lo que él ha hecho por el club y él valora lo que yo he realizado. Por eso, no hubo motivos para no continuar cuando surgieron algunos problemas y discusiones.

-¿Fueron problemas graves?
-Me enfadé debido a los comentarios que él hizo en algún partido. Fue un asunto profesional y eso me molesta mucho, puesto que soy muy celoso en ese sentido. No me gusta que haya mucha gente dando opiniones.

-Al principio de temporada, ¿que pensaba que podría hacer su plantilla?
-Pensaba que podía dar guerra y llegar a la liguilla final, aunque sabía que debíamos mejorar respecto a la campaña anterior, especialmente en la disciplina, ya que era habitual quedarnos con dos o tres jugadores menos en cada partido. Además, este año se asimilaron más rápido los conceptos tácticos y se asumió la responsabilidad de mejorar.

-¿Qué más destacaría de su equipo?
-Alguien dijo que se trata de un grupo de muchachos enrabietados, que querían ganar algo. Yo agrego que fue un grupo sólido formado por buenos muchachos.

-¿En qué momento se dio cuenta que podía pelear por el título?
-Hubo varios momentos. Por ejemplo, el triunfo a Palestino en La Cisterna, donde nunca habíamos ganado, o la victoria sobre Universidad de Chile.

año, además, fue nombrado seleccionador nacional para los últimos tres partidos de las eliminatorias al Mundial. *Don Peineta*, como se le conoce popularmente, llegó a Santiago Wanderers en 1999, año en el que subió al equipo a Primera División, después de alcanzar el segundo puesto en la serie B. Al año siguiente, con una plantilla de buenos jugadores, alcanzó el octavo lugar, dejando la sensación de que su equipo podría haber acabado más arriba. Esta temporada, la llegada de algunos jugadores en puestos claves y la maduración de algunos canteranos, permitieron el asalto a los cuatro equipos que se habían repartido el título desde 1979 (Colo Colo, Universidad de Chile, la Católica y Cobreloa).

El once tipo

Gente de casa

El 60% de la plantilla campeona está formada por gente de la cantera, como parte de una filosofía que hace del club una entidad que sólo vende jugadores y no los compra. La columna vertebral del equipo se inicia en el meta Carlos Toro. Un futbolista sobrio, que para lo que debe parar y cuya regularidad le ha llevado a la selección. En la defensa, destaca el capitán Héctor Robles, un verdadero obrero, capaz de perseguir por todo el campo a un delantero. Su regularidad se complementó con sus compañeros de zaga, veloces y de gran juego aéreo. En el centro del campo, Wanderers ha disfrutado de dos volantes de marca -Jorge Ormeño y Arturo Sanhueza-, que despliegan un juego de lo más brasileño robando balones y dando una salida clara.

En su tercer año en el club, Garcés, que acabó las fases al Mundial como seleccionador, ha logrado su mayor éxito

Sin duda, el cerebro de este equipo ha sido el veterano zurdo Jaime Riveros. Tras muchas temporadas en Cobreloa, *la liebre* decidió marcharse a Valparaíso, donde realizó una de sus mejores temporadas, hasta tal punto que fue considerado el mejor jugador del campeonato. Su estilo se caracteriza por una gran visión de juego, una pegada magnífica y un buen olfato goleador. Su socio en el ataque ha sido el uruguayo procedente de Osorno Silvio Fernández, que, con 17 dianas, fue el máximo goleador del equipo haciendo olvidar a Reinaldo Navia, que se marchó al fútbol mexicano.■

ESTA ES LA HISTORIA DE GOYO CARRIZO, EL HOMBRE QUE EMP

El amigo de quién M

Goyo aún no ha olvidado su infancia. En aquellos años, compartía juegos con Maradona. Aquí, nos enseña una instantánea en la que está junto al 'pelusa' en Argentinos Juniors.

EZÓ A JUGAR CON 'EL PELUSA' PERO AL QUE EL INFORTUNIO LE IMPIDIÓ TRIUNFAR

Maradona se olvidó

Villa Fiorito. Éste es el barrio del extrarradio de Buenos Aires en el que Diego Armando Maradona, homenajeado el pasado 10 de noviembre en la Bombonera, nació y dio sus primeras patadas a un balón. Allí, compartió muchas horas, dentro y fuera de los terrenos de juego, con un gran amigo, Goyo, que dicen que jugaba igual de bien que él. Ese compañero, que no triunfó por una lesión, sigue viviendo en el mismo lugar y recordó con DON BALÓN a aquel Dieguito al que tanto admira, a pesar de que ya hace nueve años que no le ve.

Texto y fotos: Stellan Danielsson

Toda la gente a la que le pregunté como se llegaba a Villa Fiorito, el barrio del extrarradio de Buenos Aires donde nació Diego Armando Maradona, me aconsejó que me abstuviera de la excursión. **"Es un lugar peligroso"**, me decían. Esa respuesta me desanimó, pero no me quitó las ganas de ir. Hice un cálculo entre los posibles riesgos y la satisfacción de poder conocer las calles donde uno de los grandes del fútbol mundial hizo sus primeros pasos hacía la fama mundial. Así, que decidí ir.

Salí por la mañana. Cogí el tren en la estación Puente Alsina. El ferrocaril, con vagones muy viejos, pasaba por campos con casas individuales. Todo estaba tranquilo. Allí, la vida parecía más agradable que en la amontonada Buenos Aires. El tren llegó a la estación de Fiorito. Estaba un poco tenso, porque al bajar no sabía a donde ir.

Sabía de memoria la dirección de la casa donde nació Maradona: esquina de Azamor y Mario Bravo. Sin embargo, necesitaba preguntar a alguien donde estaba ese lugar. Pero para ello tenía que mostrar mi acento extranjero y eso me asustaba. Vi unos jóvenes vestidos jugando al fútbol. **"Ellos deben saber donde está la casa de Maradona"**, pensé. Sin embargo, no hablé con ellos por miedo a que fuesen delincuentes. Esperé un poco. Enseguida, vi a un señor con una niña caminando por la calle. Me acerqué y le pregunté por la casa de Diego. **"Espera aquí, voy a dejar a mi nieta en la escuela"**, me contestó.

Me quedé en la calle, apoyado contra un poste de la electricidad. Un cuarto de hora después el hombre estaba de vuelta. Empezamos a caminar. **"La casa de Maradona está cerca"**, me indicó al rato. También me explicó que no estaba lejos de la suya y que él había trabajado durante siete años con el padre de Diego.

Compañeros de la infancia, Goyo llevó a Maradona a una prueba con Argentinos. Juntos soñaban con triunfar, pero una lesión truncó su carrera

La casa de Diego

Seguimos andando. **"Allí está"**, me dijo. Era una pequeña casa, con un poco de tierra enfrente que hubiera podido ser un jardín. Era un sitio sin atractivo ni interés, sino fuera la casa donde Maradona nació y creció. Fue un momento casi religioso para quien le gusta el fútbol y ha disfrutado de las genialidades del *pelusa*. Era la meta de un peregrinaje. Como para un católico conocer El Vaticano o como para un musulmán llegar a Meca.

En ese momento, me vino a la memoria el pasaje del libro *Yo soy el Diego* (Editorial Planeta) en el que Maradona hablaba de la casa que en ese momento tenía delante mío:

"La nuestra era una casa de tres ambientes, je... Era de material, un lujo: vos pasabas la puerta de alambre de la entrada y ahí había como un patio de tierra; después, la casa. El comedor, donde se cocinaba, se comía, se hacían los deberes, todo, y las dos piezas. A la derecha estaba la de mis viejos; a la izquierda, no más de dos metros, la de los hermanos... de los ocho hermanos. Cuando llovía había que andar esquivando las goteras, porque te mojabas más adentro de la casa que afuera" (pag. 13).

Continúe caminando con mi acompañante hacia su propia casa que estaba apenas a cien metros, aunque de vez en cuando giraba la cabeza para volver a ver la insignificante casa con tan ilustre historia. El hombre me invitó a su hogar. Tenía un patio enfrente que daba a la calle. Nos presentamos. Se llamaba Lázaro Francisco Choque. Era trapero, aunque ahora, a los 54 años, no tenía trabajo. Le ofrecí a Lázaro un trato: la mitad de un eventual pago por un artículo publicado a cambio de que él me guiara por el barrio y me presentara a alguien que hubiese jugado con Maradona de pequeño. Me dijo que conocía a uno y me propuso volver al día siguiente. Le dije que sí, que volvería.

Segundo día

Para mi regreso, me compré una pequeña cámara desechable. Así, si me la robaban no iba a ser un desastre. Llegué más temprano que el día anterior. Lázaro ya me estaba esperando. Me dijo que la casa del amigo de

Hace nueve años, Diego le prometió a su amigo, inmerso en la pobreza, que le compraría una casa... desde entonces ambos no se han vuelto a ver

Maradona no estaba muy lejos y, sin mencionar su nombre, me comentó que los dos jugaron juntos en su infancia y que le daba al balón mejor que Dieguito. Eso hizo aumentar mi curiosidad: ¿quién puede haber jugado mejor que Maradona?

Caminamos unos diez minutos. Algunas calles estaban asfaltadas, otras no. Me sentía tranquilo con la compañía de Lázaro, al que todos saludaban. Ya faltaba poco. Buscábamos el número 188. La casa, o más bien el esqueleto de una casa, tenía un muro de cemento con una puerta. Lázaro llamó varias veces. Al rato, abrió un hombre con cara de sueño. Se disculpó por no haber abierto de inmediato. Vestía con una ropa algo gastada y sus dientes denotaban que le hacía falta una visita al dentista. Era Gregorio Carrizo, el amigo que llevó a Maradona a una prueba con Argentinos Juniors que marcó el principio de su brillante carrera:

"Pero con Goyo todo bien. Tan bien que un día, a mediados del 69, en la escuela donde éramos compañeros de grado me dijo:

-Diego, el sábado fui a Argentinos Juniors a entrenar y me dijeron que llevara pibes a probarse, ¿querés venir?

A pesar de sus penurias económicas, la familia Carrizo es feliz. Goyo y su mujer Zulma tratan de sacar adelante como pueden a sus cinco hijos.

La esperanza de Goyo

La historia de Goyo es parecida a la de otros muchos. De pequeño, estaba llamado a ser una figura del fútbol, pero la mala suerte se cruzó en su camino en forma de lesión. Es por ello, que tuvo que retirarse prematuramente sin alcanzar el éxito, todo lo contrario de lo que le pasó a Maradona, su amigo de la infancia. Ahora, Goyo dirige una escuela de fútbol que apenas le da para vivir a él y a su familia.

En la actualidad, la esperanza de la familia Carrizo ya no está en Diego Armando, que parece haberse olvidado de su amigo. La esperanza se llama Jonathan. Es el hijo mayor de Goyo. Tiene 13 años y juega en las categorías inferiores de Boca Juniors. Los expertos dicen que nunca han visto a un jugador, a su edad, capaz de marcar tantos goles. Por eso, es seguido por una gran cantidad de agentes. De momento, ya es internacional Sub-15 con Argentina. El deseo de su padre es que su hijo tenga mucha más suerte de la que él tuvo.

-No sé, le tengo que preguntar a mi viejo, no sé...(...)

Salí corriendo para la casa del Goyo más rápido que Ben Johnson (...) y le dije: "Goyo, voy, voy, me dejan, ¿cuándo es?". Faltaban unos días todavía, que para mí fueron como un siglo.

Con mi viejo lo pasamos a buscar a Goyo y a Montañita, otro pibe del barrio que jugaba bien. De Fiorito fueron un montón de pibes más, pero nosotros tres fuimos juntos y nosotros tres quedamos.

En el Parque Saavedra armaron dos equipos. En la segunda tanda entramos nosotros y a mí me tocó jugar con Goyo. Aunque siempre habíamos sido rivales, nos entendíamos de memoria y les pintamos la cara" (pag. 17).

Para salir de su actual pobreza, los Carrizo confían en Jonathan, su hijo de 13 años que es internacional Sub-15 y juega en Boca Juniors

Ir a la casa de Maradona es un momento casi religioso para quien le gusta el fútbol. Es como para un un musulmán llegar a La Meca

Para mi fue otro momento religioso. De niño, Goyo había sido un jugador tan destacado como Diego. Habían jugado juntos durante toda su infancia. También él había llegado a jugar en el primer equipo de Argentinos Juniors, pero en un partido contra Ferro Carril Oeste se lesionó la rodilla y nunca se llegó a curar completamente. Por eso, tuvo que dejar Argentinos a los 20 años. **"Fue mi momento más triste,**

nunca hicieron nada por mí cuando vieron que no les servía ya como jugador", nos explicó. Después, pasó por equipos pequeños antes de dejar el fútbol.

Le pregunté a Goyo como conoció a Diego. Él me contestó: **"empezamos a jugar a fútbol cuando teníamos cinco o seis años. A edad edad, Diego ya sabía hacer cosas increíbles con la pelota. Cuando tenía nueve, fui a hacer una prueba con Argentinos y el entrenador me preguntó si había más chicos que jugasen bien en Fiorito. De inmediato pensé en Diego. Unos días más tarde entrabamos juntos en Argentinos"**.

Diego y Goyo jugaron juntos en Argentinos Juniors en todas las categorías hasta los 15 años, momento en el que Maradona subió al primer equipo. Su amigo de entonces tuvo que esperar otros cinco años para dejar el filial. Ambos fueron amigos durante toda su infancia. Juntos jugaban al fútbol, juntos iban a los campos en busca de restos de huesos de animales que luego vendían a una fábrica y juntos rebuscaban en la basura en busca de comida empaquetada que, aunque caducada, aún se podía comer.

Goyo nos comentó que para ir a entrenar cogían el autobús, aunque Diego prefería el tren porque **"se podía colgar por fuera del vagón viajando sin pagar"**. En aquella época, los dos soñaban con **"jugar en el primer equipo de Argentinos y ser famosos"**.

A los 15 años, Maradona ya dejó el filial y se fue del barrio. Sin embargo, la amistad entre los dos no acabó aquí. Con el coche que le compró el club, un Fiat 125 rojo, ambos salían a **"bailar"**. Goyo aún se acordaba en especial de una noche en la que Diego le dijo: **"creo que he encontrado a una chica"**. Era Claudia, su mujer.

Lázaro Francisco Choque es otro de los vecinos de Villa Fiorito. En paro, vive a 100 metros de la casa de Maradona y sus respectivos padres trabajaron juntos.

Aunque Goyo la considera su casa, el aspecto del hogar de los Carrizo no es excesivamente acogedor. De hecho, más que un edificio el lugar donde habita esta familia parece la estructura interior.

En esta casa vio la primera luz Diego Armando Maradona. Así, se conserva el hogar donde nació el astro y donde pasó su infancia con sus padres y sus ocho hermanos.

Promesas rotas

Hace nueve años que Maradona y Goyo no se ven. **"Diego me prometió una casa y me dijo que eligiera una que me gustase. Escogí una que valía unos 16 millones de pesetas, pero aquello nunca se realizó. Era la época en la que se fue a jugar a Sevilla y desde entonces no nos hemos visto. He tratado de verlo en algunas ocasiones, pero es imposible. Está rodeado de gente que no dejan que nadie se acerca a él"**, nos explicó Goyo.

A pesar de haber perdido el contacto y de que Diego no cumplió su promesa, su amigo de la infancia no siente ningún rencor por el astro. Así, a la pregunta de si *el pelusa* fue mejor que Pelé, Goyo nos contestó sin vacilar: **"Sin ninguna duda"**. Además, nos lo defendió: **"Diego siempre ha sido una persona buena y yo tengo la mejor opinión sobre él. Es más, creo que como persona ha sido más grande que como jugador"**. Es tanta la veneración que siente por él, que el hijo menor de los Carrizo se llama Diego Armando.

Lázaro y yo nos despedimos de Goyo. Al llegar a su casa comentamos su pobreza -los únicos ingresos para alimentar a su mujer y sus cinco hijos provienen de una modesta escuela de fútbol que tiene-. Lázaro bajó la vista. Ambos sentimos una tristeza especial al darnos cuenta de que Maradona se había olvidado de su amigo. ■

La 'Svengland' d

Nadie en Inglaterra quería a un seleccionador extranjero, pero lo cierto es que la llegada del sueco a principios de 2001 fue decisiva para la clasificación de los 'pross' al Mundial. Con una sola derrota en diez partidos y un histórico triunfo en Múnich (1-5), los ingleses ya sueñan con hacer algo grande este verano.

Antonio Carló

Llegó, vio y triunfó. Así se podría explicar brevemente el resultado que ha dado la polémica contratación del sueco Sven Goran Eriksson como seleccionador de Inglaterra. Y es que al principio, la mayoría de aficionados y periodistas ingleses habían mostrado su disgusto por la contratación -por primera vez en la historia de los *pross*- de un técnico extranjero. Pasado el tiempo, el ex de la Lazio está considerado ahora como el gran artífice de la clasificación al Mundial y ya nadie se atreve a discutirlo.

El final de Keegan

La pobre impresión mostrada en la Eurocopa de 2000 -de la que Inglaterra fue eliminada en la primera fase-, provocó un gran malestar alrededor del anterior seleccionador Kevin Keegan. Su muerte deportiva se fraguó con la traumática derrota encajada en el último partido oficial del estadio de Wembley frente a Alemania el 7 de octubre del 2000. Aquel tropiezo

Sus rivales

Suecia	2 de junio
Argentina	7 de junio
Nigeria	12 de junio

A favor

→ Amplitud de una plantilla en la que se mezcla la juventud y la veteranía. Por primera vez en mucho tiempo, los ingleses disponen de dos jugadores por posición.

→ El ataque es su gran baza. Tiene una de las delanteras más temibles del Mundial con el tridente formado por el recién llegado al Leeds Fowler y los *reds* Owen y Heskey.

En contra

→ No hay un sustituto para David Beckham. Una hipotética baja del centrocampista del Manchester United mermaría mucho el rendimiento de todo el equipo.

→ Con una defensa sólida y un ataque muy peligroso, su zona más débil está en el centro del campo que, al margen de Beckham, aún no está demasiado bien definido.

le Eriksson

Desde el debut del sueco en febrero de 2001, Inglaterra sólo ha perdido uno de sus últimos diez partidos

dejaba prácticamente fuera del Mundial a la selección y forzó la dimisión del propio Keegan.

Tras un período de transición en el banquillo, Eriksson llegó al cargo en enero de 2001. Ya en su debut ante España -28 de febrero-, el sueco dejó claras sus intenciones. Así, se cargó de un plumazo a algunas de las vacas sagradas del equipo como Keown, Gascoigne, Adams o Wise para apostar firmemente por la nueva generación de futbolistas ingleses integrada por los Philips, Murphy, Joe y Ashley Cole, Brown y Ball.

Con su trabajo, el ex entrenador de la Lazio ha entusiasmado a los aficionados y a la exigente prensa inglesa. Cogió a un equipo hundido moralmente tras la derrota en Wembley y lo llevó al Mundial -tras un agónico último encuentro ante Grecia- dejando su particular carta de visita en Múnich: un histórico 1-5 ante Alemania el 1 de septiembre que devolvió a todo el país el orgullo perdido. Hasta ahora, los números de Eriksson no han podido ser mejores: siete victorias, dos empates y una derrota en diez partidos. 24 goles a favor y 8 en contra.

La *Svengland* de Eriksson, como así se conoce popularmente ahora a Inglaterra, promete guerra, aunque en la primera fase tendrá unos rivales nada fáciles: Suecia, Nigeria y Argentina, la misma selección que eliminó a los *pross* en el Mundial de Francia en 1998 y contra la que todo el país clama venganza.■

Sven Goran Eriksson Seleccionador

"Argentina es un equipo sólido que no tiene defectos"

- ¿A quién destacaría de Argentina, su enemigo a batir?
-A Sebastián Verón y a los delanteros Hernán Crespo y Claudio López, a los que conozco muy bien ya que, curiosamente, trabajé con ellos en la Lazio. En líneas generales, Argentina es un equipo sólido que no tiene defectos.

- ¿Y qué me dice de Inglaterra?
-En nuestro equipo tenemos muy buenos jugadores de calidad reconocida mundialmente como Michael Owen, David Beckham, Rio Ferdinand o Sol Campbell

- ¿Quién va a ser el líder de su selección?
-Nuestra referencia es Beckham. Ha cumplido con su papel en el terreno de juego y como capitán, por lo que seguirá liderando al equipo. Es fuerte de mentalidad. Sólo basta con recordar el gol que marcó ante Grecia y que nos dio la clasificación.

- En general, ¿cuáles son sus favoritos para ganar el Mundial?
-En la actualidad, Francia y Argentina. Ambas son las dos potencias futbolísticas del momento. Dispone de buenos jugadores que tienen calidad, son luchadores y, además, son muy rápidos.

Inglaterra

El seleccionador

Sven Goran Eriksson

Nació el 9 de febrero de 1948 en Torsby (Suecia).

Sven Goran Eriksson se hizo cargo de la selección en enero de este año y tiene un contrato de cinco años con la FA. Su extenso currículum como entrenador en el fútbol europeo -logrando títulos de Liga en Suecia, Portugal e Italia- fue decisivo para su nombramiento como el primer entrenador extranjero de los *pross*. Su debut en el cargo llegó el 28 de febrero en el estadio de Villa Park de Birmingham con una victoria holgada frente a España (3-0). Con su excelente fase de clasificación, Eriksson ha logrado cambiar la opinión de los escépticos aficionados ingleses sobre su figura y la BBC lo ha elegido como el entrenador británico del año.

Así juega

Muy probablemente Eriksson utilice un 4-4-2, colocando a Beckham como cerebro del equipo. Si el *diablo rojo* tiene problemas para organizar, su compañero de equipo Scholes puede tomar las riendas.

La figura

David Beckham

David Beckham ha sido el hombre elegido por Sven Goran Eriksson para que lidere su *Svengland'*. El centrocampista del Manchester United fue el hombre que consiguió el pasaporte para Japón y Corea tras conseguir de falta directa el gol del empate a dos frente a Grecia. Beckham se ha convertido en el pivote de la selección y por eso, y al margen de participar en el ataque con sus envenenados centros al área, es el jugador que se encarga de la distribución del juego. Recientemente, ha sido elegido por la BBC la personalidad deportiva del año.

La nueva mezc

En Estados Unidos el fútbol no es el deporte nacional, por lo que la presencia de su selección por cuarta vez consecutiva en un Mundial es algo a tener en cuenta. El equipo de Bruce Arena acude a la cita de Japón y Corea con una combinación entre veteranos y jóvenes ilusionados por darse a conocer a nivel internacional.

Juan D. Chacoff

Después de casi nueve meses de intensos partidos en lugares tan diversos como Kingston (Jamaica), Washington D.C. (EE.UU.) o San José (Costa Rica), una renovada selección estadounidense, que dirige desde el banquillo Bruce Arena, pudo por fin respirar tranquila al lograr su billete para el Mundial de Corea y Japón al derrotar a Jamaica el 7 de octubre en Boston. Será ésta la cuarta Copa del Mundo consecutiva para los norteamericanos, todo un logro si se tiene en cuenta que la gran mayoría de la afición deportiva en este país no se desvive por el *soccer* y prefiere el fútbol americano, el béisbol y el baloncesto.

Un equipo renovado

La selección que acude a esta nueva edición del Mundial, y que se clasificó en el tercer lugar del hexagonal final de la CONCACAF, ya no cuenta con ilustres nombres como Lalas, Balboa, Dooley, Winalda o Caliguri que han sido reemplazados por una nueva generación encabeza-

A favor

→ Bruce Arena ha conseguido una buena mezcla entre veteranos (Meola, Cobi Jones, Reyna...) y jóvenes (Donovan, Razov. Mathis...).

→ Su bloque defensivo es muy ordenado tácticamente y en la marca son jugadores duros y contundentes. Ojo con Donovan y Mathis, que pueden ser la revelación.

En contra

→ La poca experiencia a nivel internacional de Bruce Arena, al que se le critica que siga teniendo la mentalidad de un entrenador de equipo universitario.

→ A pesar de su orden, es un equipo muy plano y poco versátil que tiene muchas dificultades para crear ocasiones de peligro sin Reyna en el campo.

Sus rivales

Portugal	5 de junio
Corea del Sur	10 de junio
Polonia	14 de junio

cla yanqui

EE.UU. se clasificó tras acabar tercero del hexagonal y ayudado por la derrota de Honduras ante Trinidad

da por los Donovan, Mathis, Razov...

Estados Unidos acabó las fases de clasificación con 17 puntos, los mismos que México, tras sumar cinco triunfos, dos empates y tres derrotas. Los estadounidenses hicieron un hexagonal demasiado irregular. Comenzaron con mucha fuerza con un balance de cuatro victorias y un empate en la primera vuelta. Los problemas empezaron al inicio de la segunda. En un estadio Azteca lleno hasta la bandera, los mexicanos les infringieron la primera derrota. Arena se tomó ese tropiezo con tranquilidad, ya que entraba dentro de lo previsto. Sin embargo, en septiembre llegó otro resultado totalmente inesperado al perder en Washington D.C. ante Honduras. Para postre, a los pocos días, Costa Rica terminó por destrozarle los nervios a Bruce Arena con un 2-0 en San José.

En ese momento, se llegó a pensar que el equipo norteamericano podía quedarse fuera de la Copa del Mundo, teniendo en cuenta sus resultados y el excelente momento por el que estaban atravesando México, Honduras y Costa Rica.

Sin embargo, rápidamente, en octubre, se pasó de la angustia a la alegría debido al regreso de las victorias y a la inesperada derrota de Honduras en su propio campo ante Trinidad y Tobago. Con el triunfo ante Jamaica en Boston se conseguía un billete sudado hasta el final. El objetivo estaba cumplido.■

Bruce Arena Seleccionador

"En el Mundial se verá a un EE.UU. superior al de las eliminatorias"

-Estados Unidos también estará en Corea y Japón y ya van cuatro Mundiales seguidos...

-Estoy realmente feliz por la clasificación y la verdad es que, siendo honestos, merecíamos estar en el Mundial. Estoy orgulloso de este equipo.

-Lo que nadie puede negar es que el fútbol en este país sigue evolucionando año tras año...

-Sí, y espero que estar en el Mundial 2002 sea otro paso para el fútbol en Estados Unidos. Nuestra meta es convertir a esta selección en una de las mejores del mundo.

-¿Para cuándo?

-Lo único que sé es que el hecho de estar clasificados nos obliga a trabajar más duro. Meternos en la Copa del Mundo fue tan sólo una primera etapa de un plan cuatrienal que hemos trazado.

-El debut no será nada fácil: contra Portugal el 5 de junio de 2002. ¿Cómo está preparando ese primer partido?

-Aún tenemos varios meses por delante para crear un equipo mejor. Soy optimista y creo que en el Mundial se va a ver a una selección estadounidense muy superior a la que se vio en las eliminatorias.

El seleccionador

Bruce Arena

Nació el 21 de septiembre de 1951 en Nueva York (EE.UU.)

Bruce Arena, que ha completado su segundo año al frente de la selección de Estados Unidos, es un fiel amigo del orden y la estrategia. Como técnico consiguió mucho prestigio en la MLS al conducir al D.C. United a dos campeonatos consecutivos. Ese trabajo le sirvió para tomar las riendas del equipo nacional. Nacido en Brooklyn, Nueva York, hace 50 años, Arena fue entrenador jefe del equipo de fútbol de la Universidad de Virginia antes de dedicarse al *soccer* de forma profesional.

Así juega

Bruce Arena utiliza un 4-4-2. Ordenado en defensa, el equipo tiene poca imaginación y le cuesta enlazar ocasiones de peligro. Eso sí, suele aprovechar las pocas oportunidades que crea. Reyna organiza el juego.

La figura

Claudio Reyna

El cuadro estadounidense basa su juego en el trabajo colectivo y no presume de ninguna gran individualidad, pero no se puede dejar de mencionar el nombre de Claudio Reyna (28 años). De origen argentino, el jugador del Glasgow Rangers -que jugará su tercer Mundial- es un centrocampista ofensivo de gran visión, que además de imponer orden en la cancha tranquiliza a sus compañeros. Para mostrar su importancia basta con decir que Reyna disputó los primeros cinco partidos del hexagonal en los que Estados Unidos se mantuvo invicto. En cambio, no estuvo presente, por sanción o lesión, en las derrotas contra México, Honduras y Costa Rica.

El Tridente

Huele a Extremadura en el Grupo IV de Segunda B. Mérida, Díter Zafra y Jerez de los Caballeros representan a su comunidad en esta difícil categoría. Y no sólo eso, además, dichos equipos están desempeñando un papel preponderante a juzgar por sus resultados. En un dominio de hegemonía andaluza, los extremeños no descartan dar la campanada esta temporada.

Nando Espada

Mérida, Díter y Jerez son la sorpresa de su grupo en Segunda B y sueñan con el ascenso a Segunda A

EL Grupo IV de la Segunda B es para muchos el grupo más difícil en una categoría ya por sí complicada. La solera de los Cádiz, Ceuta, Melilla, Almería o Granada junto a filiales como Betis B, Mallorca B y Sevilla B conforman un grupo potente, histórico y de armas tomar. A éstos se unen los nombres de equipos extremeños como la Unión Deportiva Mérida, el Jerez de los Caballeros y el Díter de Zafra. Y no menos peligrosos son los Écija, Cartagonova, Motril o San Fernando, que aseguran ponerle las cosas muy difíciles a los gallitos de la categoría. Ya suele ser lo habitual, pero este grupo promete de nuevo una enconada y emocionante lucha en la recta final. Cádiz, Ceuta y Granada partían a priori con el cartel de favoritos. Sin embargo, transcurrido el primer tercio de competición, sólo el Ceuta parece haber cumplido con las expectativas, mientras que Motril y Almería han presentado su firme candidatura para alcanzar el play off de ascenso. A continuación, aparece la hornada de equipos extremeños. En el

Jerez de los Caballeros

Este humilde y modesto equipo repite categoría y grupo. Ésta es su cuarta temporada en Segunda B desde su ascenso en 1997. En la campaña anterior ocupó el noveno puesto y para la presente pretende alzar la voz y mejorar su clasificación. Empezó el campeonato de forma dubitativa para luego encadenar 12 semanas consecutivas sin perder. Su talón de Aquiles parecen ser las lesiones, pero aun así su papel es encomiable. Está entrenado por Vázquez Bermejo, juega en la Ciudad Deportiva 'Manuel Casado' y cuenta con el patrocinio publicitario de la conocida marca de artículos y complementos Cristian Lay. De ahí viene su antigua denominación cuando militaba en Tercera (Cristian Lay), para pasar a denominarse Jerez de los Caballeros en su aterrizaje en la Segunda B. Su mejor hombre y goleador es David Copito. Durante la primera vuelta, casi siempre ha estado en los puestos de play off.

Díter Zafra

El equipo segedano es un recién llegadoa a la categoría. Llega con el aval de haberse proclamado campeón del grupo XIV de Tercera División y de superar con éxito un difícil play off de ascenso. Su objetivo para el presente año debía ser la permancencia, pero los números le están llevando a ambiciones mayores. El Díter, siguiendo los pasos del Jerez, también encadenó ocho semanas consecutivas sin conocer la derrota. El equipo lo entrena José María

extremeño

Los tres equipos sumaron seis jornadas seguidas como invictos, un total de 18 partidos

mes de noviembre Jerez, Díter y Mérida se salieron literalmente. Incluso los emeritenses, que habían iniciado el mes como farolillo rojo, fueron el mejor equipo de noviembre alcanzando la zona media de la tabla y con los puestos de privilegio a tiro. En definitiva, el 'Tridente extremeño' parece dispuesto a convertirse en la revelación de la temporada y sueña con alcanzar la División de Plata donde se encuentran sus 'paisanos' Badajoz y Extremadura.

Extraña coincidencia

A veces el azar es caprichoso. Lo más curioso de este 'Tridente extremeño' es que los tres equipos se comportan como si fueran sólo uno y parecen ponerse de acuerdo a la hora de ganar o de perder. En lo que va de campeonato se han dado ocho ocasiones, seis de ellas fueron consecutivas, que no perdieron ninguno de los tres en el mismo fin de semana. En esas seis mágicas jornadas, sumaron el 82 por ciento de los puntos en juego, un total de 42 sobre 51 posibles. ■

Los cracks

Los tres equipos extremeños se caracterizan por su espíritu de conjunto en un grupo donde los *cracks* suelen actuar en los gallitos andaluces. Sin embargo, el 'Tridente' también tiene a sus jugadores destacados:

- **Díter Zafra**: su goleador es **Honorio** y el portero es **Riobó**. También destacan **Carlos Abela** e **Israel**.
- **Mérida**: su goleador es **Chico**. También destacan el medio **Arellano** y los defensas **Pinto** y **Rume**.
- **Jerez de los Caballeros**: su goleador es **David Copito** y el portero **Tete**. También destaca el punta **Iván**.

Moreno Rosillo y juega en el Nuevo Estadio de Zafra, feudo prácticamente inexpugnable. La marca de motores Díter Deutz patrocina al equipo un año más siendo el conjunto segedano conocido como Díter de Zafra por lucir el logotipo publicitario de la empresa, una costumbre que se mantiene a lo largo de 24 años con un período de cinco años de interrupción. Su mejor hombre y pichichi es Honorio. El play off de ascenso está a su alcance.

Unión Deportiva Mérida

Nuevo en la categoría. En la temporada 99-2000 bajó a Tercera por graves problemas económicos, los mismos que llevaron a la entidad a su desaparición. El motivo: una agria y tensa disputa entre el anterior presidente, José Fouto, y el ayuntamiento. Días más tarde, se refundaría en una nueva sociedad, la UD Mérida, y el estadio pasó de llamarse José Fouto a Estadio Romano de Mérida. Por fin, la suerte parece darle la cara al conjunto emeritense y la temporada pasada lograron el ansiado ascenso a Segunda B. Actualmente, el club parece superar poco a poco los problemas del pasado. En los terrenos de juego, el equipo ha dado un vuelco desde que llegó Paco Miranda, que sustituyó en el cargo a Antonio Samino. El Mérida ha conquistado 19 de 30 puntos posibles y ha pasado de ser colista a encaramarse a la zona media en las últimas semanas. En total, nueve jornadas invictos y un goleador de lujo: Chico.

FUERA DE JUEGO por Fer

6-ENE-2002
BARCELONA - ZARAGOZA - 2
CELTA - RAYO - 2
ALAVÉS - OSASUNA - 1
R. MADRID - DEPORTIVO - 2
MÁLAGA - ESPAÑOL - 2
OVIEDO - XEREZ - X
EIBAR - ELCHE - 2
JAÉN - MURCIA - 2...
NENA, SI SACO UN PLENO AL QUINCE...
...EL PRÓXIMO AÑO EL NIÑO NACE EN UN HOTEL CINCO ESTRELLAS O SEIS!
FER

Suscríbete a don balon

por 1 año y recibirás **gratis**:

Extra Dorsales

Copas Europeas

Extra Liga

Todo Fútbol

Calendarios 1ª-2ª y 2ªB-3ª

IMPORTANTE: Existe la posibilidad de enviar las revistas a través de Courier. Consulte precios al Tel. 93 2092000

Datos personales:

Nombre.....

.....

.....

NIF.....

Teléfono.....

Calle.....

.....Nº.....

Población.....

.....CP.....

Provincia.....

Forma de pago:

☐ **Domiciliación bancaria**

Les ruego que con cargo a mi cuenta atiendan hasta nueva orden los recibos que presente Editorial Don Balón, S.A. en concepto de mi suscripción a la revista Don Balón.

Titular.....**Caja o Banco**.....

Domicilio.....**nº**.....**C.P**.....**Población**.....**Provincia**.....

Entidad.....**Oficina nº**.....**D.C**.....**Nº de cuenta**.....

☐ **Cheque o recibo bancario (sólo nacionales)**

☐ **Giro Postal**

☐ **Trans. Bancaria** BANCO CENTRAL HISPANO Entidad 0049. Oficina nº 3079. D.C. 85. Nº cta. 1910295160

☐ **VISA** ☐ **AMEX** ☐ **MASTER CARD** ☐ **EURO CARD**

Tarjeta nº.....

Fecha de caducidad.....

Nombre del titular.....

Firma del titular

Precios:

	Anual	Bianual (10% Dto. deducido)
España	18.200 pts. 109.38 €	32.760 pts 196.89 €
Europa	34.814 Pts. 209.24 €	64.783 Pts. 389.35 €
América	41.711 Pts. 250.69 €	77.227 Pts. 464.14 €
Resto Mundo	54.434 Pts. 327.15 €	101.598 Pts. 610.62 €

Enviar a: EDITORIAL DON BALON S.A., Avda. Diagonal 435, 1º 2ª, 08036 BARCELONA, Tel: (93) 209.20.00

Prensa Radio TV

Semana argentina en El Larguero con Saviola y Riquelme en directo. SuperGarcía volvió a la carga contra un EGM, según él totalmente manipulado por el 'imperio del monopolio'. Dos equipos catalanes ocuparon numerosas páginas en los rotativos. El Hospitalet por esperar una llamada del rey para jugar contra el Depor y el Nàstic por vencer al Madrid.

Discrepancias. *Una misma decisión puede tomarse por el bien del fútbol (Sport) o por su mal (Marca). Para el rotativo madrileño, Rivaldo mereció ser sancionado, "fue un día negro para el balompié español". El diario catalán celebró que se archivara el caso, "se ha hecho justicia".*

Todos ganamos. *Los resultados del Estudio General de Medios fueron hechos públicos y como es habitual cada uno cuenta la feria según le va. El caso es que todos ganan y superan en algún aspecto a su rival como se comprueba en las informaciones de los diferentes diarios.*

10 LUNES DICIEMBRE

El Circo Máximo

La vida es bella' es una de las películas favoritas de Saviola. Otra es 'Gladiator'. El crack del Barcelona luchó en la arena de El Larguero contra la prensa leonina que muerde a los azulgrana por su irregular trayectoria. El 'pibito' mantuvo el tipo, aunque eso sí con preguntas facilonas, **"mi ídolo es el 'burrito' Ortega"**.

Más crudo se le presentó a Guardiola, a quien los 'senadores' del doping romano le han señalado como culpable, mostrando el pulgar hacia abajo. **"Se ha querido ejemplarizar y todos los jugadores extranjeros estamos bajo sospecha"**, apuntó el futbolista del Brescia. Con sus palabras denunció en El Tirachinas que le

> **"Me cago en la mar, Guardiola, con lo que tú eres, como te has de ver por culpa del doping" (Cope)**

habían causado desperfectos en su dignidad humana. En ese momento, salió al quite el colaborador Quique Guasch, **"me cago en la mar con lo que tú eres, como te has de ver"**. El ejército de 'Pancho García' continuó en su combate contra el 'imperio del monopolio Prisa', **"esa secta que obliga a la obediencia ciega"**. Don José María celebró el apoyo en este contencioso de Alfonso Ussía. El escritor dio la razón a García en los abusos que practica Prisa en el Estudio General de Medios (EGM), a través de un comentario en Onda Cero. **"Yo llamé mezquino a Ussía, sí, pero fue porque había presentado su candidatura a la presidencia del Madrid y yo sabía que no era el hombre adecuado"**. Ahora Ussía es un hombre que salta a la palestra contra **"estos mercenarios mediáticos"** y le da oxígeno en su cruzada. **Gracias Alfonso"**, concluyó García.

11 MARTES DICIEMBRE

El rey, al aparato

Si me llama el rey, L'Hospitalet hubiese jugado en el Polo Norte y en calzoncillos". A punto estuvo de recibir un real telefonazo Miguel García. La Ser había montado un contubernio para que el mejor imitador del monarca, el presentador Manuel Fuentes, se comunicase con el presidente del club catalán. En el último momento, Fuentes se echó atrás. Lástima.

Quien satanizó a 'L'Hospi' por no presentarse frente al Deportivo fue el colaborador de El Larguero, Emilio Pérez de Rozas. Acusó a García (Miguel) de querer salir más en los telediarios que en los palcos de los estadios y aseguró que **"este equipo no pasará en su vida de Segunda B. Ya verán los árbitros que le ponen"**.

Don José María puso el hombro para que García (Miguel) llorase su pena. Juntos se pusieron a despotricar contra la Federación, **"que no ha sido capaz de mediar en este asunto"**. Denunciaron amiguismo, compra de votos en las asambleas y la acostumbrada traca final de pedir la cabeza del secretario general Gerardo González.

El Tirachinas apuntó hacia el Deportivo, según Roncero el culpable del caso, **"me da pena, el Depor se ha**

> **"L'Hospitalet no pasará nunca de Segunda B, porque ya verá los árbitros que le pitarán" (Ser)**

vuelto intransigente e impopular. Por eso hay que ser del Madrid". Toma demagogia.

La audiencia manda y De la Morena quiso responder a García por sus criticas al EGM. **"Boris Izaguirre enseña la 'chorra' y, récord de audiencia. Si se quiere ganar oyentes..."**. A buen entendedor...

12
MIÉRCOLES
DICIEMBRE

Farmacia de guardia

No se hizo mucha leña del Madrid caído en el primer round de la Copa ante el Nàstic. Poca gente, por no decir nadie, del equipo blanco dio la cara. Más locuaz se mostró el técnico del Tarragona, Bonet, que dejó su farmacia de guardia para dirigir desde el banquillo al equipo, **"oye, que salgo un momento al estadio para ver que hacemos contra el Madrid y vuelvo enseguida"**. El jugador grana Félix Prieto se olvidó de su declaración previa, **"este partido será una mierda"**, y expresó

"La prensa en Barcelona siempre ha ido a la caza del Madrid. En la capital éramos más objetivos" (Onda Cero)

posteriormente frases más bucólicas, **"fiesta, sueño"**. El Larguero fue quien abundó más en la derrota del Madrid, **"se han tocado las narices, ha sido un equipo de novilleros... ¿y si gana 2-1 en el Bernabéu y queda eliminado de la Copa en el centenario? Sniff, sniff"**, llegaron a gemir.

SuperGarcía ofreció más relevancia al fallo del Comité de Competición y de la guerra desatada en la prensa por el caso Rivaldo. **"En Barcelona van a la caza absoluta del Madrid. En la capital éramos más objetivos, pero esto ha dejado ya de ser así"**.

El Tirachinas indagó sobre los secretos del Alavés con el fructífero 'matrimonio' del entrenador Mané con el secretario técnico Juan Carlos Rodríguez. La Ser, mientras, nos entretuvo con Riquelme. El jugador argentino quiere venir al Barça y apeló al corazoncito azulgrana para que lo fichen, **"soy de origen humilde, el mayor de diez hermanos, mi padre es albañil..."**.

13
JUEVES
DICIEMBRE

Campañas navideñas

Cada loco con su tema, cantaba Serrat. SuperGarcía anunció una noche entretenida e interesante, pero volvió a lo mismo, a desgranar los crueles y barriobajeros desagravios que sufre por parte del 'imperio', **"no pueden vivir sin mí. Soy protagonista de los programas de la Ser y también de la Cope"**.

Movemos el dial. De la Morena atacó al Comité de Competición en el caso Rivaldo porque otros jugadores en circunstancias parecidas fueron castigados. Más Barça. **"¿Un jugador puede decir que está hasta los abductores y no jugar el domingo?"** La cuestión fue dirigida a Antón Parera, director deportivo azulgrana. Las molestias de Rivaldo le obligaron a decir que se toma un descanso, eso sí con el beneplácito facultativo. El Larguero inició también una pequeña campaña contra las enfermedades que afectan la humanidad. **"Colaborad todo lo que podáis para erradicar el Alzheimer, un mal que afecta a cierto medio hombre"**. Un apellido nos vino inmediatamente a la mente: ¡García!

"Colaborad para luchar contra el Alzheimer, un mal que afecta a un medio hombre" (De la Morena)

En El Tirachinas nos encontramos al colaborador Azuara quien recordó al técnico del Villarreal, Víctor Muñoz, cuando le echaron **"a la puñetera calle en el Mallorca"** y que durante su etapa como jugador estaba considerado como **"un rústico"**. Azuara, un amigo.

Quien también pareció de pueblo fue Johan Cruyff cuando le preguntaron por el doping, **"¿la 'nandrolono'? No había oído hablar de ella antes. No sé ni para qué sirve ni cómo se utiliza"**, sentenció el holandés.

¿'Ande andará'? *Es el hombre más buscado del mundo, pero se dejó ver en un partido de la Liga brasileña como hincha del Atlético Paranaense. Bin Laden ha seguido el ejemplo del famoso delincuente 'Dioni' y se encuentra en Brasil gozando del fútbol y de la samba.*

EL CORREO
«El entrenador de fútbol es un tipo que ayuda muy poco»
El comentarista televisivo presenta esta tarde su libro 'Lo que el ojo no ve' en El Aula de EL CORREO
El Barcelona se va a quedar en la mierda, que para ellos es un cuarto puesto.

Robinson: "El Barcelona se va a quedar en la mierda". *El comentarista del Canal Plus en una entrevista publicada en el El Correo del País Vasco el 13 de diciembre no tuvo pelos en la lengua. Con su particular español mostró cierta antipatía hacia el equipo de Rexach: "El Madrid ganará la Liga (...) y el Barcelona se va a quedar en la mierda, que para ellos es un cuarto puesto"*

Im-presionante. *Son guapos con dinero y claro... Los diarios deportivos nos mostraron la presunta última conquista de los azulgrana Kluivert, De Boer y otros compañeros de la selección holandesa. Marca y As ofrecieron casi la misma fotografía de la belleza, mientras que chocó el puritanismo de Sport y el despelote (en todo el sentido de la palabra) de Mundo Deportivo.*

Transcripción de Anthony Houses

Ligas europeas

Italia

Atalanta-Parma	4-1
Bolonia-Perugia	2-1
Fiorentina-Brescia	1-0
Inter-Chievo	1-2
Juventus-Piacenza	2-0
Lecce-Torino	1-1
Roma-Milan	1-0
Venecia-Udinese	2-1
Verona-Lazio	3-1

Clasificación (14ª jornada)

Chievo	29	Udinese	18
Roma	29	Brescia	17
Inter	28	Piacenza	15
Juventus	24	Torino	14
Lazio	23	Lecce	14
Milan	23	Perugia	13
Bolonia	23	Fiorentina	13
Verona	22	Parma	11
Atalanta	20	Venecia	7

Alemania

Múnich 1860-B. M'gladbach	2-2
Wolfsburgo-Schalke 04	3-1
Hertha Berlín-B. Leverkusen	2-1
Nuremberg-St. Pauli	0-0
W. Bremen-B. Dortmund	1-1
Hamburgo-Friburgo	1-1
Colonia-E. Cottbus	0-0
Kaiserslautern-Stuttgart	2-2
H. Rostock-Bayern Múnich	1-0

Clasificación (17ª jornada)

Bayer Leverkusen	39	Wolfsburgo	22
B. Dortmund	38	Hansa Rostock	19
Kaiserslautern	35	Friburgo	18
Bayern Múnich	33	Hamburgo	17
Werder Bremen	33	B. M'gladbach	16
Hertha Berlín	31	E. Cottbus	14
Schalke 04	26	Colonia	13
Stuttgart	24	Nuremberg	12
Múnich 1860	24	St. Pauli	8

Inglaterra

Bolton-Charlton	0-0
Chelsea-Liverpool	4-0
Everton-Derby County	1-0
Leeds-Leicester	2-2
Middlesbrough-Manchester U.	0-1
Newcastle-Blackburn	2-1
Southampton-Sunderland	2-0
Tottenham-Fulham	4-0
West Ham-Arsenal	1-1

Clasificación (17ª jornada)

Liverpool	33	Charlton	22
Arsenal	30	Bolton	21
Newcastle	30	Sunderland	20
Leeds	29	West Ham	20
Chelsea	28	Blackburn	19
Manchester Utd.	27	Middlesbrough	19
Tottenham	27	Southampton	16
Aston Villa	24	Leicester	14
Everton	23	Derby County	13
Fulham	23	Ipswich	9

Portugal

Uniao Leiria-Gil Vicente	2-1
Alverca-Farense	1-0
Belenenses-V. Guimaraes	2-1
Oporto-Sp. Braga	0-0
Beira Mar-Santa Clara	0-1
V. Setubal-P. Ferreira	1-3
Benfica-Sporting Lisboa	2-2
Varzim-Boavista	0-2
Salgueiros-Maritimo	2-1

Clasificación (15ª jornada)

Sporting Lisboa	30	Paços Ferreira	20
Oporto	29	Santa Clara	19
Boavista	29	Gil Vicente	18
Benfica	28	Beira Mar	17
Uniao Leiria	24	Salgueiros	17
Belenenses	24	Vitoria Setubal	16
V. Guimaraes	22	Alverca	15
Maritimo	21	Farense	15
Sp. Braga	20	Varzim	9

Holanda

Fortuna Sittard-NAC Breda	2-3
Twente-AZ Alkmaar	0-0
De Graafschap-Willem II	1-1
Roda-Ajax	1-1
Den Bosch-Vitesse	4-1
RKC-S. Rotterdam	1-1
Feyenoord-PSV Eindhoven	0-0
NEC-Herenveen	1-0
Groningen-Utrecht	2-2

Clasificación (18ª jornada)

Feyenoord	35	NEC	22
Ajax	33	Willem II	21
PSV	31	AZ Alkmaar	21
NAC Breda	31	Roda	21
Heerenveen	29	Groningen	19
Vitesse	29	Sparta Rotterdam	19
Utrecht	28	De Graafschap	18
RKC	27	Twente	17
Den Bosch	22	Fortuna Sittard	9

Comentarios

El Chievo y la Roma comparten el liderato en el Calcio tras sus respectivas victorias ante Inter y Milan. El conjunto de Verona se impuso en San Siro por 1-2 con goles de Corradi y Marazzina. El gol interista fue obra de Vieri a pase de Ronaldo. Por su parte, los de Fabio Capello se impusieron por la mínima (1-0) con gol de Totti al filo del descanso. La Juventus es cuarta tras superar por 2-0 al Piacenza, gracias a un gol de Ferrara y otro de Trezeguet. La Lazio tropezó en su desplazamiento a Verona (3-1) y comparte la quinta plaza con el Milan y el Bolonia. El Parma volvió a perder y es penúltimo.

Muchas sorpresas en la Bundesliga. Ninguno de los cinco primeros clasificados logró la victoria. El líder, el Bayer Leverkusen, cayó ante el Hertha Berlín por 2-1. Neuendorf y Dardai marcaron para los locales, mientras que Neuville fue el autor del tanto visitante. En uno de los encuentros más igualados, el Borussia Dortmund arrancó un empate a domicilio ante el Werder Bremen. El brasileño Ewerthon igualó el tanto inicial de Frings. Quien no levanta cabeza es el Bayern Múnich. Los bávaros perdieron esta vez en el feudo del Hansa Rostock (1-0). Hirsch marcó a falta de cinco minutos para el final.

Severo correctivo el recibido por el Liverpool en su visita al Chelsea. Los 'reds' perdieron por 4-0. Le Saux, Hasselbaink, Dalla Bona y Gudjohnsen firmaron la goleada. El Arsenal tampoco pudo ganar y empató a uno en terreno del West Ham. Kanouté adelantó al conjunto local y Ashley Cole empató para los 'gunners'. El Leeds empató a dos contra el Leicester, a pesar de avanzarse por 2-0 con goles de Kewell y Viduka. Esto lo supo aprovechar el Newcastle para arrebatarle la tercera plaza tras batir al Blackburn (2-1). Van Nistelrooy le dio el triunfo al Manchester ante el Middlesbrough (0-1).

Empate a dos en el duelo lisboeta entre Benfica y Sporting. Simao, de penalty, y Zahovic pusieron el 2-0 en el marcador; pero Jardel fue el gran protagonista del partido con dos goles en los últimos cinco minutos. El Oporto defraudó y empató a cero en Das Antas ante el Sporting de Braga. El Boavista fue el único de los favoritos capaz de ganar. Los goles de Silva y Martelhino sirvieron para derrotar al Varzim por 0-2 y colocan al otro conjunto de Oporto en el tercer puesto. El Uniao Leiria y el Belenenses comparten la quinta plaza. Este último ganó por 2-1, ambos goles de Marcao.

Feyenoord y PSV empataron a cero en el encuentro más esperado de la Liga holandesa. El Feyenoord conserva el liderato gracias al empate (1-1) del Ajax en su desplazamiento a Roda. Anastouisou puso en jaque al conjunto que ahora dirige Ronald Koeman, pero Knopper evitó la derrota. El PSV continúa tercero, aunque iguala a puntos con el NAC Breda, equipo revelación en Holanda. En esta jornada, el NAC superó al colista Fortuna Sittard por 2-3 con gol de Peto a cinco minutos del final. El Den Bosch goleó por 4-1 a un decepcionante Vitesse.

El Chelsea le endosó un 4-0 al Liverpool, que notó la ausencia de Michael Owen. El delantero inglés deberá esperar para marcar su gol número 100 con los 'reds'.

Ronaldo dio un pase de gol a Vieri, pero no pudo evitar la derrota del Inter ante el Chievo.

El Feyenoord-PSV acabó con empate a cero. El pichichi Van Hooijdonk se quedó sin marcar.

Escocia

Celtic-Dundee	3-1
Dundee Utd.-Aberdeen	1-1
Dunfermline At.-Hibernian	1-0
Heart-Kilmarnock	2-0
Livingston-St. Johnstone	2-1
Motherwell-Rangers	2-2

Clasificación (19ª jornada)

Celtic	52	Dundee Utd.	22
Rangers	39	Heart	21
Livingston	36	Hibernian	20
Aberdeen	30	Dunfermline At.	20
Dundee	25	Motherwell	18
Kilmarnock	24	St. Johnstone	8

Grecia

Panahaiki-Iraklis	1-1
Akratitos-Olympiakos	2-3
Xanthi-Panionios	3-1
Aegaleo-Ethnikos	1-0
PAOK-OFI	3-2
AEK Atenas-Aris	4-2
Ionikos-Panathinaikos	0-2

Clasificación (10ª jornada)

AEK Atenas	27	Iraklis	13
Olympiakos	22	Ethnikos	11
Xanthi	18	Panionios	10
PAOK	18	Akratitos	9
Aris	16	Panahaiki	6
Panathinaikos	15	Ionikos	5
OFI	14	Aegaleo	5

Comentarios

El Celtic superó al Dundee (3-1) y continúa paseándose por Escocia. Sutton, Larsson y Hartson marcaron para los católicos. El Rangers, sin embargo, no pasó del empate a dos en el feudo del Motherwell. Arveladze y Ronald de Boer fueron los autores de los tantos protestantes. Ahora, el Livingston está a sólo tres puntos del Rangers, tras derrotar al St. Johnstone por 2-1. El español David Fernández volvió a marcar.

El AEK Atenas se impuso por 4-2 a un complicado Aris y comanda la clasificación cómodamente. Nikolaidis, por partida doble, Konstantinidis y Tsartas golearon para el líder. El Olympiakos también sumó los tres puntos en su visita al Akratitos (2-3). Bermúdez, Alexandris y Djordjevic firmaron los tantos visitantes. El Panathinaikos doblegó al Ionikos por 0-2 gracias a los goles de Konstantinou y Vlaovic.

1ª DIVISIÓN

Jornada nº 17

Clasificación

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. R. Madrid	17	9	4	4	32	20	31
2. Betis	17	9	4	4	18	13	31
3. Alavés	17	9	3	5	19	10	30
4. Deportivo	17	9	3	5	30	22	30
5. Celta	17	7	7	3	33	19	28
6. Athletic	17	7	7	3	25	23	28
7. Barcelona	17	7	6	4	25	15	27
8. Valencia	17	6	9	2	18	14	27
9. Sevilla	17	6	6	5	27	21	24
10. Villarreal	17	6	4	7	17	17	22
11. Valladolid	17	6	4	7	18	26	22
12. Málaga	17	5	6	6	19	22	21
13. Espanyol	17	6	3	8	22	29	21
14. Las Palmas	17	5	5	7	17	15	20
15. Zaragoza	17	6	2	9	15	23	20
16. Mallorca	17	5	4	8	17	23	19
17. Osasuna	17	5	4	8	15	23	19
18. Tenerife	17	5	3	9	11	19	18
19. R. Sociedad	17	4	3	10	17	27	15
20. Rayo	17	3	3	11	16	30	12

Próxima jornada

Espanyol-Barcelona
Zaragoza-Villarreal
Sevilla-Celta
Rayo-Alavés
Osasuna-Athletic
Tenerife-Las Palmas
Real Sociedad-Valladolid
Mallorca-Real Madrid
Deportivo-Betis
Valencia-Málaga

Equipo de la semana

La Liga de los Hándicaps

	Ptos.
1. Betis	34
2. Alavés	33
3. Athletic	29
4. Celta	29
5. Sevilla	28
6. Deportivo	28
7. Valladolid	26
8. Osasuna	25
9. Villarreal	25
10. Málaga	25
11. Las Palmas	24
12. Tenerife	22
13. Zaragoza	22
14. Espanyol	21
15. Mallorca	20
16. Valencia	18
17. Rayo	17
18. Real Sociedad	17
19. Barcelona	9
20. R. Madrid	8

Según los presupuestos de los clubs

ARBITRO
TÉLLEZ SÁNCHEZ
(Málaga-Deportivo) (7)

La quiniela

Villarreal-Barcelona	2
Celta-Zaragoza	1
Alavés-Sevilla	2
Athletic-Rayo	X
Las Palmas-Osasuna	X
Valladolid-Tenerife	X
Real Madrid-Real Sociedad	1
Betis-Mallorca	1
Málaga-Deportivo	X
Espanyol-Valencia	2
Salamanca-Recreativo	2
R. Ferrol-Numancia	1
Jaén-Córdoba	2
Extremadura-Atlético	1
Eibar-Albacete	1

Recaudación: 2.055.377.450 pts.

0 de 15	(BOTE 205.537.745 pts.)
1 de 14	308.306.618 pts.
81 de 13	2.537.503 pts.
1.196 de 12	171.854 pts.
12.751 de 11	16.119 pts.

Goleadores

10 goles	Urzaiz	Athletic
8 goles	Diego Tristán	Deportivo
	Raúl	R. Madrid
	Catanha	Celta
7 goles	Saviola	Barcelona
	Moisés	Sevilla
6 goles	Morientes	R. Madrid
	Edú	Celta
	Kluivert	Barcelona
	Tote	Valladolid
	Yordi	Zaragoza
	Tamudo	Espanyol

El Real Madrid ganó, pero Morientes no marcó.

2ª DIVISIÓN

Jornada nº 19

Clasificación

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. Atlético	19	12	4	3	30	14	40
2. Xerez	19	12	2	5	25	16	38
3. Racing S.	19	8	7	4	23	16	31
4. Recreativo	19	8	7	4	20	16	31
5. Oviedo	19	7	9	3	19	11	30
6. Burgos	19	8	5	6	19	15	29
7. Albacete	19	7	6	6	18	12	27
8. R. Ferrol	19	8	3	8	26	24	27
9. Badajoz	19	8	3	8	16	17	27
10. Salamanca	19	6	8	5	27	26	26
11. Elche	19	6	8	5	15	18	26
12. Eibar	19	6	7	6	19	12	25
13. Sporting	19	6	6	7	26	26	24
14. Córdoba	19	6	5	8	21	23	23
15. Leganés	19	5	8	6	12	17	23
16. Murcia	19	5	7	7	17	21	22
17. Numancia	19	5	7	7	20	27	22
18. Jaén	19	6	4	9	17	26	22
19. Extremadura	19	5	6	8	15	19	21
20. Levante	19	4	7	8	18	28	19
21. Gimnàstic	19	3	6	10	17	24	15
22. P. Ejido	19	2	7	10	16	28	13

Resultados

Salamanca-Recreativo 2-3
Makukula y Robert/Raúl Molina (2) y Javi García.

Levante-Sporting 4-3
Kaiku, Martín Furiga, Alberto y Josemi/Villa, Lozano (p) y Pablo Amo.

Leganés-Badajoz 1-0
Sivori.

R. Ferrol-Numancia 2-1
Ismael y Fran Nogueira/Curro Vacas.

Éibar-Albacete 1-0
Jorge Sánchez.

Jaén-Córdoba 1-2
Pepelu (p)/Manolo (2).

Burgos-Elche 0-0

Racing S.-Murcia 1-0
Bodipo.

Extremadura-Atlético 2-0
Jesús y J.C. Moreno.

Oviedo-P. Ejido 1-1
Pablo Díaz/Arpón.

Xerez-Gimnàstic 2-1
Pineda (2)/Cuéllar.

Goleadores

11 goles	Pineda	Xerez
10 goles	Raúl Molina	Recreativo
	Nino	Elche
9 goles	Diego Alonso	Atlético
8 goles	Ismael	R. Ferrol
	Makukula	Salamanca
7 goles	Correa	Atlético
	Loreto	Murcia
	Fran Nogueira	R. Ferrol
6 goles	Whelliton	Córdoba
	Mena	Xerez
	Bodipo	Racing S.

Próxima jornada

Xerez-Recreativo
Sporting-Salamanca
Badajoz-Levante
Numancia-Leganés
Albacete-R. Ferrol
Córdoba-Eibar
Elche-Jaén
Murcia-Burgos
Atlético-Racing S.
Gimnàstic-Oviedo

FICHA TÉCNICA • 1ª DIVISIÓN

Villarreal 0 — Barcelona 1
Kluivert (38')

Villarreal
López Vallejo 6
Galván 5
(Xavi Roca, 48') 5
Unai 5
Quique Álvarez 5
Arruabarrena 6
Jorge López 6
Gracia 6
(Escoda, 68') 5
Galca 6
Calleja 7
(Q. Martín, 53') 5
Víctor 7
Craioveanu 6

Entr: Víctor Muñoz.
Otros suplentes: Unanua, Berruet, Cagna y Ballesteros.

Barcelona
Bonano 9
Puyol 7
Christanval 5
De Boer 5
Coco 5
Gabri 5
Xavi 4
Rochemback 4
(Overmars, 64') 5
Cocu 5
(Sergi, 82') .....-
Saviola 4
(Gerard, 48') 5
Kluivert 5

Entr: Carles Rexach.
Otros suplentes: Reina, Reiziger, Dani y Alfonso.

Jugado: 16-12-01.
Árbitro: Turienzo Álvarez (4).
Espectadores: 20.000.
T.A.: Xavi Roca, Bonano y Rochemback.
T.R.: Xavi (2A, 42').
Injusto: El Barcelona jugó a mantener el gol que se encontró en la segunda, y última ocasión, que tiró a portería en todo el partido. El Villarreal disfrutó de un sinfín de ocasiones pero, primero, chocó con Bonano y, después, con el desacierto de sus delanteros.

Eloi Martínez

López Vallejo (Villarreal)

Celta 2 — Zaragoza 0
Catanha (5') y Gustavo López (75')

Celta
Cavallero 8
Coira 7
Cáceres 6
Yago 5
Juanfran 6
Vagner 7
(Doriva, 81') .....-
Luccin 7
Edú 6
Mostovoi 7
Jesuli 7
(Silvinho, 82') .....-
Catanha 6
(G. López, 66') 6

Entr: Víctor Fernández.
Otros suplentes: Pinto, Jorge Rodríguez y McCarthy.

Zaragoza
Juanmi 6
Pablo 6
Paco 6
Sundgren 6
Esquerdinha 5
Acuña 6
Aragón 6
(M. Vales, 69') 5
Chainho 7
Vellisca 7
(Corona, 69') 5
Galletti 5
Yordi 6

Entr: Txetxu Rojo.
Otros suplentes: Láinez, Rebosio, Garitano, Bilic y José Ignacio.

Jugado: 16-12-01.
Árbitro: Mejía Dávila (4).
Espectadores: 20.000.
T.A.: Vagner, Luccin, Silvinho, Aragón, Esquerdinha, Sundgren y Paco.
T.R.: -.
Sin paliativos: Increíble que sólo subieran al marcador dos goles después del bombardeo al que un 'Celta mix' -mitad titulares, mitad ex proscritos- sometió al Zaragoza. Los locales hicieron el mejor partido de la temporada en Vigo.

Eduardo P. Lago

Edú (Celta)

Alavés 0 — Sevilla 1
Pablo, p.p. (84')

Alavés
Herrera 6
Kanu 5
Coloccini 6
Téllez 4
Llorens 5
Pablo 7
Turiel 6
(Ibon Begoña, 54') ..6
Astudillo 4
Jordi 6
(Karmona, 69') 7
Magno 7
(Witschge, 83') .....-
Rubén Navarro 6

Entr: José Manuel Esnal, 'Mané'.
Otros suplentes: Kike, Mara, Iván Alonso y Vucko.

Sevilla
Notario 4
Njegus 4
Pablo Alfaro 4
Javi Navarro 4
David 4
Francisco 4
Gallardo 4
(Alfonso, 90') .....-
Casquero 4
Tomás 4
Moisés 4
(Prieto, 94') .....-
Reyes 5
(Víctor Salas, 63') ..4

Entr: Joaquín Caparrós.
Otros suplentes: Olsen, Luis Gil, Toedtli y Arteaga.

Jugado: 16-12-01.
Árbitro: Pino Zamorano (4).
Espectadores: 14.000.
T.A.: Herrera, Pablo, Javi Navarro, Njegus, Francisco, Tomás, Pablo Alfaro y Víctor Salas.
T.R.: Téllez (RD, 67').
Lamentable: Mendizorroza presenció un espectáculo lamentable protagonizado por un Sevilla barriobajero que tuvo la complicidad del colegiado. El partido no tuvo más de 15 minutos de juego real ya que los visitantes vinieron a Vitoria a tirarse por el suelo.

Núria Zaldívar

Turiel (Alavés)

Athletic 1 — Rayo 1
Urzaiz (79')
Michel (71')

Athletic
Lafuente 5
Javi González 5
O. Vales 6
Aitor Ocio 5
(Murillo, 46') 5
Larrazabal 5
Urrutia 5
(Guerrero, 77') .....-
Alkiza 7
Tiko 5
Yeste 5
(Exteberria, 66') 5
Urzaiz 6
Ezquerro 5

Entr: Jupp Heynckes.
Otros suplentes: Aranzubia, Carlos García, Felipe y Karanka.

Rayo
Etxeberria 5
Maínz 5
Corino 5
De Quintana 5
Graff 6
Pablo Sanz 6
Peragón 6
Michel 5
Quevedo 5
Baljic 5
(Helder, 82') .....-
Bolo 5
(Bolic, 83') .....-

Entr: Gregorio Manzano.
Otros suplentes: Lopetegui, Cota, Azkoitia, Roy y Mauro.

Jugado: 16-12-01.
Árbitro: López Nieto (6).
Espectadores: 37.000.
T.A.: Murillo y Peragón.
T.R.: -.
Nefasto: El Athletic jugó el peor partido de la temporada. Fue un encuentro nefasto, justificable en el caso del Rayo, que vino a buscar el empate y presentó un esquema defensivo; injustificable por parte del Athletic, que había mostrado un mejor fútbol en los últimos partidos tanto en casa como fuera.

Eduardo Castañeda

Tiko (Athletic)

Las Palmas 1 — Osasuna 1
Rubén (87')
Armentano (28')

Las Palmas
Nacho González ...6
Edu Alonso 6
Josico 4
(Tevenet, 46') 6
Olías 4
Paqui 7
Samways 6
Jayo 6
(Sarasúa, 38') 4
Rubén 5
Jorge 5
Pablo Lago 5
Orlando 5
(Sequeiros, 59'). ...6

Entr: Fernando Vázquez.
Otros suplentes: Cicovic, Carmelo, Alberto y Eloy.

Osasuna
Unzué 4
Izquierdo 5
Cruchaga 5
Contreras 7
Josetxo 5
Yanguas 5
(Lekumberri, 23') ...5
Puñal 6
Gancedo 6
Palacios 5
Armentano 8
(Iván Rosado, 88') ..-
Aloisi 6
(Sabino, 59') 5

Entr: Miguel Ángel Lotina.
Otros suplentes: Sanzol, Jusué, Manolo y Rivero.

Jugado: 15-12-01.
Árbitro: Pérez Lasa (4).
Espectadores: 15.000.
T.A.: Tevenet, Edu Alonso, Cruchaga, Puñal y Contreras.
T.R.: -.
Aburrido: El Osasuna pudo golear en el primer tiempo a Las Palmas que acusó las bajas en defensa. Los grancanarios empataron el partido, aunque tampoco merecieron más. El árbitro favoreció a los locales al ignorar un penalty en el último minuto. Fue un partido muy aburrido.

Carlos G. Artilés

Josico (Las Palmas)

Valladolid 0 — Tenerife 0

Valladolid
Ricardo 7
Torres Gómez 7
Santamaría 6
Tena 6
Marcos 6
Fernando Sales 7
(Óscar, 84') .....-
Peña 6
Fernando 7
Luis García 6
(Eusebio, 64') 7
Tote 6
(Turu Flores, 72') ....-
Blanco 5

Entr: Pepe Moré.
Otros suplentes: Bizzarri, Chema, Lozano y Richetti.

Tenerife
Aragoneses 6
Javi Venta 6
Pablo Paz 7
Charcos 6
Bassavilbaso 6
Manel 6
Martí 6
Hugo Morales 5
(Bino, 59') 7
Iván Ania 6
(Jaime, 77') .....-
Xisco 4
(Bermudo, 88') .....-
Marioni 4

Entr: Pepe Mel.
Otros suplentes: Julio Iglesias, Jordi Ocaña, Javi López y Acorán.

Jugado: 16-12-01.
Árbitro: Puentes Leira (5).
Espectadores: 11.000.
T.A.: Peña, Tena, Fernando, Manel y Jaime.
T.R.: -.
Helados: La temperatura bajo cero dejó helados a todos. No obstante, el partido tuvo un ritmo intenso con ambos equipos buscando la victoria, aunque sin mucha calidad. A diez minutos para el final, le fue anulado un gol al Valladolid por presunta falta de Blanco.

Fernando Pastor

Tote (Valladolid)

Real Madrid 3 – Real Sociedad 1

Kvarme (p.p.) (45'), Raúl (61') y Figo, pti. (78') – Khokhlov (39')

R. Madrid	
Casillas	9
M. Salgado	7
Hierro	6
Pavón	6
Roberto Carlos	8
Makelele	6
(Celades, 83')	-
Helguera	7
(Guti, 86')	-
Figo	8
(Munitis, 89')	-
Zidane	**9**
Raúl	7
Morientes	6

Entr: Vicente del Bosque.
Otros suplentes: César, Geremi, Karanka y Solari.

R. Sociedad	
Alberto	**9**
López Rekarte	5
Kvarme	5
(Gurrutxaga, 65')	6
Luiz Alberto	5
Aranzabal	5
Xabi Alonso	6
Idiakez	8
Tayfun	7
Khokhlov	6
De Pedro	6
(Gabilondo, 64')	6
Jankauskas	5
(De Paula, 76')	-

Entr: John Benjamin Toshack.
Otros suplentes: Asper, Aranburu, Barkero y Loren.

Jugado: 15-12-01.
Árbitro: Muñiz Fernández (6).
Espectadores: 55..000.
T.A.: Idiakez, Salgado y Tayfun.
T.R.: - .
Laborioso: El Real tuvo que correr y sufrir bastante para superar a una Real que en la primera mitad jugó a un notable nivel, con orden y ambición. Los madridistas, a sus genialidades individualidades, tuvieron que unir un constante trabajo colectivo. De nuevo, Zidane dejó los mejores destellos de calidad.

Juan Carlos Casas

Betis 1 – Mallorca 0

Joao Tomás, pti. (45')

Betis	
Prats	6
Varela	**7**
Filipescu	6
Rivas	6
Luis Fernández	6
Joaquín	5
(Belenguer, 79')	-
Ito	6
Benjamín	6
(Cañas, 69')	6
Capi	5
Denilson	5
Joao Tomás	6
(Amato, 84')	-

Entr: Juande Ramos.
Otros suplentes: Gasperciç, Calado, Gudjonsson y Mingo.

Mallorca	
Leo Franco	6
Olaizola	6
Nadal	**9**
Siviero	6
(Niño, 31')	6
Campano	7
Novo	6
(Carlos, 67')	5
Engonga	6
(Paco Soler, 74')	-
Marcos	5
Miquel Soler	6
Eto,o	7
Luque	5

Entr: Sergio Kresic.
Otros suplentes: Miki, Cristian Díaz, Robles y Riera.

Jugado: 16-12-01.
Árbitro: Iturralde González (4).
Espectadores: 25.000.
T.A.: Benjamín, Capi, Niño y Campano.
T.R.: -.
Discutible: Un más que discutible penalty por manos de Niño en el excesivo descuento de la primera parte, permitió al Betis alzarse con el triunfo ante un Mallorca que exhibió control, pero no 'punch' ante la puerta contraria. Los verdiblancos se sitúan segundos en la tabla.

M.J. García

Málaga 1 – Deportivo 1

Darío Silva (31') – Naybet (79')

Málaga	
Contreras	8
Josemi	7
Fernando Sanz	6
Litos	7
Roteta	6
Gerardo	6
Miguel Ángel	7
Romero	7
Musampa	6
Darío Silva	**8**
(Sandro, 71')	-
Dely Valdés	5
(Canabal, 82')	-

Entr: Joaquín Peiró.
Otros suplentes: Arnau, Rojas, Valcarce, Zárate y Duda.

Deportivo	
Molina	6
Héctor	6
Donato	7
Naybet	**7**
Romero	7
Mauro Silva	6
(Helder, 76')	-
Sergio	6
(José Manuel, 64')	6
Makaay	6
Valerón	7
Fran	6
(Amavisca, 60')	6
Diego Tristán	6

Entr: Javier Irureta.
Otros suplentes: Nuno, Djorovic, Capdevila y Changui.

Jugado: 16-12-01.
Árbitro: Téllez Sánchez (7).
Espectadores: 13.000.
T.A.: Roteta, Romero, Miguel Ángel, Molina, Naybet y José Manuel.
T.R.: -.
Otra vez: El Málaga se dejó empatar de nuevo un partido que tenía ganado a falta de 11 minutos. El Deportivo tuvo más tiempo el balón, pero estuvo espeso en ataque, mientras el equipo local aguantó los embates rivales tras el tanto de Darío Silva.

Juan Antonio Morgado

Espanyol 2 – Valencia 3

Palencia (24') y Álex Fernández (43') – Rufete (58') y (62') e Illie (65')

Espanyol	
Mora	6
Lopo	5
Soldevilla	6
Rotchen	5
David García	6
Morales	6
(Velamazán, 65')	6
Àlex Fernández	6
Martín Posse	**7**
Palencia	6
(Vates, 68')	6
Roger	6
(Aganzo, 84')	-
Tamudo	7

Entr: Paco Flores.
Otros suplentes: Argensó, De Lucas, Fran y Munteanu.

Valencia	
Cañizares	6
Curro Torres	6
Ayala	7
Pellegrino	7
Fabio Aurelio	6
Rufete	7
(Baraja, 76')	-
Albelda	7
Aimar	5
(Salva, 46')	7
Vicente	**7**
Mista	7
Illie	6
(Angloma, 81')	-

Entr: Rafa Benítez.
Otros suplentes: Palop, Djukic, Marchena y Carew.

Jugado: 15-12-01.
Árbitro: González Vázquez (7).
Espectadores: 8.000.
T.A.: Vates, Mista, Illie y Ayala.
T.R.: Pellegrino (2A, 91').
Pájara: El Espanyol tiró por la borda una buena primera parte en siete minutos fatídicos. En este breve espacio de tiempo, los de Rafa Benítez marcaron tres goles y le dieron la vuelta al marcador. El Valencia rompió su gafe como visitante tras aprovechar el bajón físico y la relajación perica en una fría noche en Montjuïc.

Xavier Ensenyat

I. Helguera (Real Madrid)

Ito (Betis)

Romero (Málaga)

Palencia (Espanyol)

FLASHES

• No defraudó a su fama el colegiado del Espanyol-Valencia, González Vázquez, que siempre había expulsado a un jugador en sus anteriores seis encuentros en Primera División. En Montjuïc, fue Pellegrino el encargado de 'salvar' la estadística del árbitro.

• El Real Madrid sumó su quinta victoria consecutiva. Los blancos no pierden en el Bernabéu desde el 1 de noviembre de 2000. Hierro jugó su partido número 400 en Liga como madridista.

• Rafa Benítez acabó con su maleficio al lograr la primera victoria como visitante con el Valencia. El rumano Adrian Illie volvió a marcar en Liga, 21 meses después. Su último tanto había sido el 20 de febrero de 2000.

• Al Zaragoza no le pitaban un penalty a favor desde el mes de febrero. Ante el Celta, Megía Dávila rompió esa tónica, pero Aragón no fue capaz de materializarlo cuando el resultado aún reflejaba el 1-0. Con la victoria, los vigueses se tomaron su particular venganza ante los maños, que les ganaron la última final de la Copa del Rey.

• El Villarreal sigue con su mala racha con el Barcelona en El Madrigal. Ha ganado en sus dos visitas al Camp Nou, pero nunca le ha derrotado en su casa. Desde el 27 de mayo, cuando Luis Enrique fue expulsado en Oviedo, el Barcelona no se quedaba en Liga con uno menos. Además, la expulsión de Xavi supone que el Villarreal sea el único equipo al que todavía no le han expulsado a un jugador.

• Las Palmas no pudo celebrar con una victoria su partido número 500 en Primera División como local.

• En su partido 100 en Primera, Téllez fue expulsado. El Alavés no perdía en casa desde la cuarta jornada cuando perdió ante el Deportivo.

Puntuación:
10 genial
9 excelente
8 muy bien
7 bien
6 correcto
5 flojo
4 muy flojo
– menos de 20 minutos

En negrita aparece el jugador más destacado de cada equipo

¿Qué selección fue la primera en derrotar a Brasil en un Mundial?

entérate aquí:

www.donbalon.es

Noticias de última hora • Todo el fútbol nacional • Primera División • Segunda División • Segunda División B
Tercera División • Más de 60 paises a tu alcance • Reportajes • Entrevistas • Estadística
Historia • Anécdotas • Concursos • Polémicas • Mercadillo...